

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
Zittingsjaar 1937-1938	N° 128		Session de 1937-1938
N° 4XIII : BEGROOTING	VERGADERING van 24 Februari 1938	SEANCE du 24 février 1938	BUDGET N° 4XIII

BEGROOTING

van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg
voor het dienstjaar 1938.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DEN ARBEID
EN DE SOCIALE VOORZORG UITGEBRACHT (1)
DOOR DEN HEER VAN ACKER.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De Begrooting bedraagt in haar geheel 669,175,523 frank, tegen 736,039,931 frank voor 1937, hetzij eene vermindering van 66,864,408 frank.

Zeggen we maar dadelijk dat het Begrootingskrediet ontoereikend zal zijn.

De verlaging van het Begrootingscijfer vindt zijn voor naamste oorzaak in het feit, dat de toelage aan den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid van 500 miljoen frank op 425 miljoen frank werd verminderd.

Op het oogenblik dat de Begrooting werd opgemaakt, was deze verlaging gerechtvaardigd, wat blijkt uit de vergelijkende cijfers betreffende de werkloosheid die verder in het Verslag wordt vermeld.

Maar een inzinking onzer economie heeft de werkloosheid derwijze verscherpt, dat de voorzienene 425 miljoen frank ontoereikend zijn, en zoo de werkloosheid hetzelfde tempo moest houden van de laatste 4 maanden, dan zou dit krediet nagenoeg moeten verdubbeld worden om de uitgaven te dekken.

DE WERKLOOSHEID.

Zoo aan deze kwestie de eerste plaats gegund wordt, in het Verslag, dan is het om aller aandacht te vestigen op de toenemende werkloosheid en ook omdat de Dienst

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer Van Hoeck, bestaat uit de HH. Deconinck, Delor, Dierkens, Duchesne, Gailly, Gohlet

Dit verslag n° 128 werd rondgedeeld op 25 Februari 1938.
(Reglement van de Kamer, art. 91, n° 5.)

BUDGET

du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale
pour l'exercice 1938.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DU TRAVAIL
ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE (1)
PAR M. VAN ACKER.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le budget s'élève au total à 669,175,523 francs, contre 736,039,931 francs pour 1937, soit une diminution de 66 millions 864,408 francs.

Disons, tout de suite, que le crédit budgétaire sera insuffisant.

La diminution du chiffre budgétaire doit être attribuée, en premier lieu, au fait que le subsidie à l'Office National de Placement et du Chômage a été ramené de 500 millions à 425 millions.

Cette diminution se justifiait au moment où le budget a été dressé, ce qui résulte des chiffres comparatifs concernant le chômage qu'on trouvera plus loin dans le rapport.

Mais une nouvelle dépression vient d'aggraver le chômage dans une mesure telle, que les 425 millions prévus ne suffiront pas et, si le chômage s'accroît au même rythme que pendant les quatre derniers mois, il faudra presque doubler ce crédit en vue de couvrir les dépenses.

LE CHOMAGE.

En réservant la première place à cette question dans notre rapport, nous n'avons en vue que d'attirer l'attention sur la recrudescence du chômage et aussi sur l'Office Na-

(1) La Commission, présidée par M. Van Hoeck, est composée de MM. Deconinck, Delor, Dierkens, Duchesne, Gailly, Gohlet

Le présent rapport n° 128 a été distribué le 25 février 1938. (Règlement de la Chambre, art. 91, n° 5.)

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
Zittingsjaar 1937-1938	N ^o 128		Session de 1937-1938
N ^o 4XIII : BEGROOTING	VERGADERING van 24 Februari 1938	SEANCE du 24 février 1938	BUDGET N ^o 4XIII

BEGROOTING

van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg
voor het dienstjaar 1938.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DEN ARBEID
EN DE SOCIALE VOORZORG UITGEBRACHT (1)
DOOR DEN HEER VAN ACKER.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De Begrooting bedraagt in haar geheel 669,175,523 frank, tegen 736,039,931 frank voor 1937, hetzij eene vermindering van 66,864,408 frank.

Zeggen we maar dadelijk dat het Begrootingskrediet ontoereikend zal zijn.

De verlaging van het Begrootingscijfer vindt zijn voornameste oorzaak in het feit, dat de toelage aan den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid van 500 miljoen frank op 425 miljoen frank werd verminderd.

Op het oogenblik dat de Begrooting werd opgemaakt, was deze verlaging gerechtvaardigd, wat blijkt uit de vergelijkende cijfers betreffende de werkloosheid die verder in het Verslag wordt vermeld.

Maar een inzinking onzer economie heeft de werkloosheid derwijze verscherpt, dat de voorzienene 425 miljoen frank ontoereikend zijn, en zoo de werkloosheid hetzelfde tempo moest houden van de laatste 4 maanden, dan zou dit krediet nagenoeg moeten verdubbeld worden om de uitgaven te dekken.

DE WERKLOOSHEID.

Zoo aan deze kwestie de eerste plaats gegund wordt, in het Verslag, dan is het om aller aandacht te vestigen op de toenemende werkloosheid en ook omdat de Dienst

Commissie, voorgezeten door den heer Van Hoeck, bestaat uit de heren: Deconinck, Delor, Dierkens, Duchesne, Gailly, Goblet, Van Acker, Van Wallinghem. — Coussens, Debersé, Haustrate, Heyman, Huart, Mampaey, Van Buggenhout. — Boeckx, Leclercq. — Knaepen, Leruitte. — Lambrechts. — Glineur.

BUDGET

du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale
pour l'exercice 1938.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DU TRAVAIL
ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE (1)
PAR M. VAN ACKER.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le budget s'élève au total à 669,175,523 francs, contre 736,039,931 francs pour 1937, soit une diminution de 66 millions 864,408 francs.

Disons, tout de suite, que le crédit budgétaire sera insuffisant.

La diminution du chiffre budgétaire doit être attribuée, en premier lieu, au fait que le subsidie à l'Office National de Placement et du Chômage a été ramené de 500 millions à 425 millions.

Cette diminution se justifiait au moment où le budget a été dressé, ce qui résulte des chiffres comparatifs concernant le chômage qu'on trouvera plus loin dans le rapport.

Mais une nouvelle dépression vient d'aggraver le chômage dans une mesure telle, que les 425 millions prévus ne suffiront pas et, si le chômage s'accroît au même rythme que pendant les quatre derniers mois, il faudra presque doubler ce crédit en vue de couvrir les dépenses.

LE CHOMAGE.

En réservant la première place à cette question dans notre rapport, nous n'avons en vue que d'attirer l'attention sur la recrudescence du chômage et aussi sur l'Office Na-

(1) La Commission, présidée par M. Van Hoeck, est composée de MM. Deconinck, Delor, Dierkens, Duchesne, Gailly, Goblet, Van Acker, Van Wallinghem. — Coussens, Debersé, Haustrate, Heyman, Huart, Mampaey, Van Buggenhout. — Boeckx, Leclercq. — Knaepen, Leruitte. — Lambrechts. — Glineur.

voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid (N. D. A. W.) het voorwerp was van zeer scherpe kritiek vanwege de leden der Commissie.

Stijging der werkloosheid.

Uit de hier volgende cijfers, die per maand de werkloosheid aangeven, vanaf Januari 1935, blijkt duidelijk, dat we, vanaf April 1935 — oogenblik waarop de Regeering van Zeeland aan het bewind kwam —, eene geleidelijke en tevens belangrijke vermindering der werkloosheid hebben gekend, gedurende een tijdstip van ongeveer 2 1/2 jaar, om, vanaf November 1937, weer eene geweldige vermeerdering der werkloosheid vast te stellen.

Het cijfer der werkloosheid is een barometer voor 's lands economie.

Op de eerste plaats, dient dus de aandacht van het land hier gevestigd.

Door verscheidene leden werd de ontoereikendheid van het krediet voor werkloosheidsvergoedingen aangeklaagd. Volgende vraag werd gesteld :

VRAAG

Voor de uitbetaling van de tegemoetkomingen voor werkloosheidsverzekering en arbeidsbemiddeling is een krediet voorzien van 425 miljoen tegenover 500 miljoen, het vorige jaar.

Op grond van de werkloosheidscijfers van dit jaar en der vooruitzichten die van verschillende gezaghebbende zijden gemaakt worden, kan gezegd, dat ondanks de politiek van werkverschaffing, het doorsnee-peil der werkloosheid in 1938, hoogstwaarschijnlijk hooger zal zijn dan in 1937.

Waarom dan een vermindering van uitgaven voorzien?

ANTWOORD

Het cijfer van 425 miljoen frank (waarin begrepen fr. 17,250,000 voor wintersteun) uitgetrokken op het begrotingsontwerp voor het dienstjaar 1938, werd, in de maand Juli 1937, steunend op een *vermindering van de werkloosheid naar rato van 2.60 t. h. per maand*, vastgesteld.

Tengevolge van den ommekeer in de economische conjunctuur, in den loop van de maanden Augustus tot October 1937, en uitgaande van de onderstelling dat de *economische toestand* vanaf deze laatste maand *overanderd zou blijven*, werd de last van de werkloosheid op 560 miljoen frank (waarin begrepen de wintersteun voor hetzelfde bedrag als hierboven) vastgesteld. Een amendement, dat er toe strekt het eerste begrotingsvoorstel in dien zin te wijzigen, werd op 22 November 1937 aan den Minister van Financiën overgemaakt.

De verergering van den toestand werd voor Januari 1938 op minstens 8 t.h. geraamd. Onder deze voorwaarden, dienden de voorziene uitgaven, die 560 miljoen frank beliepen, vermeerderd.

In de veronderstelling dat *de toestand zou verergeren*

tionla de Placement et du Chômage (O.N.P.C.), qui a été l'objet de critiques violentes de la part de certains membres de la Commission.

Recrudescence du chômage.

Des chiffres ci-après donnant par mois l'évolution du chômage depuis janvier 1935, il résulte clairement qu'à partir du mois d'avril 1935 — le moment où le gouvernement van Zeeland arriva au pouvoir —, nous avons assisté à une diminution progressive et importante du chômage qui s'est maintenue pendant environ deux années et demie jusqu'en novembre 1937; depuis lors, on constate une recrudescence du chômage.

Le chiffre du chômage est le baromètre de notre économie.

L'attention du pays y doit être attirée en tout premier lieu.

Plusieurs membres ont trouvé que le crédit prévu pour les allocations de chômage était nettement insuffisant.

La question suivante a été posée :

QUESTION

Le subside prévu pour les allocations de chômage et pour le placement s'élève à 425 millions contre 500 millions l'année précédente.

En prenant comme base les chiffres du chômage de cette année et les prévisions émanant de source autorisée, on peut dire que, malgré la politique de résorption, le niveau moyen du chômage en 1938 sera probablement plus élevé qu'en 1937.

Comment expliquer dès lors une diminution des dépenses?

REPONSE

Le chiffre de 425 millions de francs (comprenant 17,250,000 fr. pour les secours d'hiver) inscrit au projet de budget pour l'exercice 1938, a été établi au mois de juillet 1937 en se basant sur une *diminution du chômage à raison de 2.60 p. c. par mois*.

A la suite du revirement qui s'est produit dans la conjoncture économique au cours des mois d'août à octobre 1937, et en partant de l'hypothèse d'une *situation économique stationnaire* à partir de ce dernier mois, la charge du chômage avait été fixée à 560 millions de francs (y compris le secours d'hiver du même montant que ci-dessus). Un amendement tendant à modifier dans ce sens la première proposition budgétaire a été transmis à M. le Ministre des Finances, le 22 novembre 1937.

L'aggravation conjoncturale pour janvier 1938 a été estimée au moins à 8 p. c. Dans ces conditions, les « prévisions de dépenses » qui s'élevaient à 560 millions de francs ont dû être majorées.

Sur la base de l'hypothèse d'une *aggravation conjonc-*

met 8 t. h. in Januari, 5 t. h. in Februari, 3 t. h. in Maart en daarna onveranderd zou blijven, werd, rekening gehouden met de normale seizoenveranderingen, het totaal van de uitgaven geraamd op 896,400,000 frank (waarin begrepen 24,900,000 frank voor wintersteun).

Het cijfer van 896,400,000 frank werd den Minister van Financiën op 5 Februari 1936 ter kennis gebracht.

*Aantal werklozen
die door tusschenkomst der kassen vergoed werden.*

Maanden	1935		
	Volledig werkloos	Gedeeltelijk werkloos	Totaal
Januari	223,300	158,406	381,706
Februari	223,300	157,160	377,937
Maart	206,511	148,408	354,919
April	181,110	127,419	308,529
Mei	159,551	114,534	274,085
Juni	146,581	104,066	250,647
Juli	138,376	109,049	247,425
Augustus	136,139	106,627	242,766
September	136,726	109,125	245,851
October	130,981	95,069	226,050
November	143,407	93,012	236,419
December	162,166	102,174	264,340
1936			
Januari	167,083	99,858	266,941
Februari	168,017	101,039	269,056
Maart	138,962	93,574	232,536
April	116,935	99,856	216,791
Mei	109,777	86,424	196,201
Juni	100,838	99,126	199,964
Juli	105,558	84,367	189,925
Augustus	108,404	92,729	201,133
September	105,978	78,948	184,926
October	101,070	74,537	175,607
November	112,881	94,332	207,213
December	131,565	92,619	224,184
1937			
Januari	131,645	97,737	229,382
Februari	124,669	82,125	206,794
Maart	113,296	79,711	193,007
April	97,979	66,163	164,142
Mei	95,888	75,673	171,561
Juni	86,344	78,052	164,396
Juli	84,348	78,831	163,179
Augustus	88,825	89,606	178,431
September	90,574	84,282	174,856
October	91,993	81,504	173,497
November	115,564	110,176	225,740
December	135,000	150,000	(1)285,000
1938			
Januari	145,000	180,000	(1)325,000

(1) Ramingen.

turale de 8 p. c. en janvier, 5 p. c. en février, 3 p. c. en mars et puis d'une situation stationnaire, compte tenu des variations saisonnières normales, le total des dépenses a été évalué à 896,400,000 francs (y compris 24,900,000 fr. pour secours d'hiver).

Notification du chiffre de 896,400,000 francs a été envoyée à M. le Ministre des Finances le 5 février 1938.

Nombre de chômeurs indemnisés par l'entremise des caisses.

Mois	1935		
	Chômeurs complets	Chômeurs partiels	Total
Janvier	223,300	158,406	381,706
Février	220,777	157,160	377,937
Mars	206,511	148,408	354,919
Avril	181,110	127,419	308,529
Mai	159,551	114,534	274,085
Juin	146,581	104,066	250,647
Juillet	138,376	109,049	247,425
Août	136,139	106,627	242,766
Septembre	136,726	109,125	245,851
October	130,981	95,069	226,050
November	143,407	93,012	236,419
Décembre	162,166	102,174	264,340
1936			
Janvier	167,083	99,858	266,941
Février	168,017	101,039	269,056
Mars	138,962	93,574	232,536
Avril	116,935	99,856	216,791
Mai	109,777	86,424	196,201
Juin	100,838	99,126	199,964
Juillet	105,558	84,367	189,925
Août	108,404	92,729	201,133
Septembre	105,978	78,948	184,926
October	101,070	74,537	175,607
November	112,881	94,332	207,213
Décembre	131,565	92,619	224,184
1937			
Janvier	131,645	97,737	229,382
Février	124,669	82,125	206,794
Mars	113,296	79,711	193,007
Avril	97,979	66,163	164,142
Mai	95,888	75,673	171,561
Juin	86,344	78,052	164,396
Juillet	84,348	78,831	163,179
Août	88,825	89,606	178,431
Septembre	90,574	84,282	174,856
October	91,993	81,504	173,497
November	115,564	110,176	225,740
Décembre	135,000	150,000	(1)285,000
1938			
Janvier	145,000	180,000	(1)325,000

(1) Prévisions.

Verhooging der werkloosheidsvergoedingen.

In de Commissie werd de bemerking gemaakt dat een verhooging der werkloosheidsvergoedingen zich opdringt.

Ter rechtvaardiging, voert men aan dat gedurende den laatsten tijd de levensduurte gevoelig is toegenomen en dat, ofschoon er talrijke verbeteringen aan het systeem der vergoedingen werden gebracht, het bedrag zeer weinig werd verhoogd.

Gaan we nauwkeurig na hoe de toestand zich voordoet.

Het Koninklijk besluit van 14 April 1937 is het jongste besluit waarbij het bedrag van den werkloozensteun gewijzigd werd. Om er zich een denkbeeld van te vormen of een verhooging dezer toelagen onder de oogen moet gezien worden, wegens de stijging van de kosten van het levensonderhoud, is het niet zonder belang er aan te herinneren welke wijzigingen het bedrag van den werkloozensteun achtereenvolgens ondergaan heeft en er het indexcijfer bij te voegen voor al de tijdstippen waarop de werkloozensteun gewijzigd werd, sedert 31 Mei 1933.

La majoration des allocations de chômage.

On a émis l'avis à la Commission qu'une majoration des allocations de chômage s'imposait.

On invoque à cet égard que ces derniers temps le coût de la vie s'est accru notablement et que, malgré des améliorations nombreuses apportées au régime des allocations, le taux même n'a été que faiblement majoré.

Examinons de près comment la situation se présente.

L'arrêté royal du 14 avril 1937 est le dernier arrêté qui a modifié le taux des allocations de chômage. Pour apprécier si une augmentation de ces allocations doit être envisagée en raison de l'augmentation du coût de la vie, il n'est pas sans intérêt de rappeler les étapes successives par lesquelles a passé le taux de l'indemnisation en matière de chômage et d'indiquer le chiffre de l'index-number à chacune des époques envisagées à partir du 31 mai 1933 :

Année Jaar	Date Datum	Index-number Indexcijfer	Allocation principale Hoofdvergoeding	Allocation familiale Kindertoeslag	Allocation complémentaire Toeslag
1933	31 mai Mei	697	fr. 9.00 chef de famille gezinshoofd fr. 7.00 célibataire ongehuwde fr. 6.00 jeunes gens jonge lieden	fr. 4.00 ménagère huishoudster fr. 3.00 enfant kind	1 ^{re} cat. fr. 4.50 2 ^e cat. fr. 4.00 3 ^e cat. fr. 3.00 4 ^e cat. fr. 2.00 5 ^e cat. fr. 1.00 Jeunes gens Jonge lieden 1 ^{re} cat. fr. 2.00 2 ^e cat. fr. 1.00
1936	4 juillet Juli	674	fr. 9.25 chef de famille gezinshoofd fr. 7.35 célibataire ongehuwde fr. 6.30 jeunes gens jonge lieden	fr. 4.20 ménagère huishoudster fr. 3.15 enfant kind	1 ^{re} cat. fr. 4.75 2 ^e cat. fr. 4.20 3 ^e cat. fr. 3.15 4 ^e cat. fr. 2.10 5 ^e cat. fr. 1.05 Jeunes gens Jonge lieden 1 ^{re} cat. fr. 2.10 2 ^e cat. fr. 1.05
1937	1 ^{er} mars Maart	719	fr. 10.00 chef de famille gezinshoofd fr. 8.00 célibataire ongehuwde fr. 7.00 jeunes gens jonge lieden	fr. 4.50 ménagère huishoudster fr. 3.25 enfant kind	1 ^{re} cat. fr. 5.00 2 ^e cat. fr. 4.50 3 ^e cat. fr. 3.50 4 ^e cat. fr. 2.50 5 ^e cat. fr. 1.50 Jeunes gens Jonge lieden 1 ^{re} cat. fr. 2.10 2 ^e cat. fr. 1.05

In Januari 1938, bedroeg het indexcijfer 766, hetzij 69 punten meer dan op 31 Mei 1933. De verhooging bedraagt ietwat minder dan 10 t. h.

Anderzijds, is het huidig bedrag van den werkloozensteun gemiddeld 10 t. h. meer dan het bedrag dat op 31 Mei 1933 vastgesteld werd.

Indien men alleen rekening houdt met de stijging van de kosten van het levensonderhoud, moet men ook toegeven dat het bedrag van den werkloozensteun, sedert Mei 1933, verhoogd werd in verhouding tot de stijging van het indexcijfer.

Daarenboven, moet men niet alleen rekening houden met het hoofdbedrag van den steun, men moet eveneens letten op de aanpassingen die achtereenvolgens aan de regeling toegebracht werden met het doel het lot der werklozen draaglijker te maken. Het gevolg dezer onderscheidene maatregelen, de verhooging van het bedrag van den steun inbegrepen, die sedert 1935 genomen werden, blijken duidelijk door het feit dat de gemiddelde kosten van den dag werkloosheid van 15.15 fr. in Januari 1935 tot 19.95 fr. in Maart 1937 gestegen zijn, hetzij een verhooging van ruim 30 t. h.

Bij brieven van 9 Februari 1938, heeft het Departement er de aandacht van den Minister van Financiën op gevestigd, dat verscheidene organismen er op aandringen het bedrag van den wintersteun voorgoed in den werkloozensteun zou op te nemen.

VRAAG

Van vele zijden wordt, ons dunkens met reden, een verhooging gevraagd van het bedrag van de werklozenvergoedingen. Mogen we vernemen of er rekening gehouden is met de mogelijkheid van doorvoering eener verhooging?

ANTWOORD

Op het oogenblik dat de vraag werd gesteld, was deze kwestie reeds aan onderzoek onderworpen.

Maatregelen getroffen ten gunste van de werklozen, sedert Juli 1936.

Als uitgangspunt, wordt hier Juli 1936 gekozen, omdat in het verslag van 1937 die maatregelen werden opgesomd tot Juli 1936.

1. — *Koninklijke besluiten.*

4 Juli 1936. — 1) Verbetering van de algemeene voorwaarden van verzekeraarbaarheid. Afschaffing van de verantwoording van den duur der tewerkstelling voorafgaandelijk aan de aansluiting bij een kas. De toekenning van de vergoeding aan den verzekerde blijft echter ondergeschikt aan de voorlegging van het bewijs dat hij gedurende driehonderd dagen heeft gewerkt.

L'index-number de janvier 1938 est de 766, soit 69 points de plus qu'au 31 mai 1933. L'augmentation est donc légèrement inférieure à 10 p. c.

D'autre part, le taux actuel des allocations est en moyenne supérieure de 10 p. c. à celui qui avait été fixé au 31 mai 1933.

Si l'on s'en tient uniquement à l'élévation du coût de la vie, il faut bien reconnaître, dès lors, que le taux actuel des allocations de chômage a, depuis mai 1933, été augmenté proportionnellement à la hausse de l'index.

De plus, il ne faut pas tenir compte uniquement du taux principal des allocations, mais il convient d'avoir égard également aux aménagements qui ont été successivement apportés à la réglementation dans le but d'améliorer la situation des chômeurs. L'effet des diverses mesures, y compris l'augmentation du taux des allocations, qui ont été prises depuis 1935, se manifeste clairement dans le fait que le coût moyen de la journée de chômage est passé de fr. 15.15 en janvier 1935 à 19.95 en mars 1937, soit une augmentation de plus de 30 p. c.

Par lettre du 9 février 1938, le Département a attiré l'attention du Ministre des Finances, que plusieurs organismes insistaient pour incorporer définitivement dans les indemnités de chômage, le montant du secours d'hiver.

QUESTION

De divers côtés on insiste, à notre avis non sans raison, sur le relèvement du taux des allocations de chômage.

Nous voudrions bien savoir s'il a été tenu compte d'une majoration éventuelle de ce taux?

REPONSE

Au moment où la question fut posée, la question était déjà soumise à un examen.

Mesures prises depuis juillet 1936 en faveur des chômeurs.

Le mois de juillet 1936 a été choisi comme point de départ, le rapport concernant l'année 1937 faisant déjà l'énumération des mesures prises jusqu'en juillet 1936.

1. — *Arrêtés royaux.*

4 juillet 1936. — 1) Amélioration des conditions d'assurabilité des travailleurs. Suppression de la justification d'une durée de travail préalable à l'inscription dans une caisse. L'indemnisation de l'assuré reste toutefois subordonnée à la justification de 300 jours de travail.

Voorheen, moest de duur van de tewerkstelling worden verantwoord op het oogenblik der aansluiting. Zij die het bewijs niet konden leveren van dien werkduur, waren niet verzekeraar. De nieuwe regeling heeft ten doel deze verantwoording te verdagen, tot op het oogenblik van de verleening der vergoeding (na vervulling van den reglementairen wachttijd van één jaar) om aan den arbeider toe te laten zich tegen werkloosheid te verzekeren, van het oogenblik af zijner benutting of wederbenutting.

2) Afschaffing van de carentiedagen in de statutaire periode.

Deze carentietijd bedroeg vroeger twee dagen per maand.

3) Afschaffing van de verlengingstermijnen.

Volgens de vroegere regeling, werden de post-statutaire tegemoetkomingen slechts gedurende 30 dagen 's jaars toegekend. Na dien termijn, werd de geldigheid van het recht op de tegemoetkomingen slechts verlengd, indien de staat van crisis zich voordeed in de nijverheid waarbij de werklooze behoorde.

De nieuwe maatregel had ten doel dit onderscheid te doen verdwijnen en aldus de ononderbroken betaling mogelijk te maken van werkloosheidstegemoetkomingen gedurende een jaar, onder voorbehoud van toepassing van de regelen betreffende den staat van behoefte van den werklooze.

4) Aanpassing van de post-statutaire carentie.

De maatregel heeft de afschaffing ten doel van sommige gevallen van samenvoeging van carenties.

5) Verhoging met 5 t. h. van het bedrag der tegemoetkomingen.

Maatregel gebillijkt door de stijging der levensduurte en de verhoging der loonen.

6) Intrekking van een beperkingsmaatregel nopens de verleening van aanvullende tegemoetkomingen wegens werkloosheid.

In de vroegere reglementeering, werd bepaald dat de aanvullende tegemoetkoming niet meer mocht bedragen dan de op 31 December 1932 geldende provincie- en gemeentebijlagen. De redenen dezer in 1933 opgelegde beperking bestonden niet meer in 1936. Het geldt hier trouwens een ernstigen vereenvoudigingsmaatregel.

7) Definitieve intrekking van art. 54bis van het K. B. van 31-5-1933, waarbij werd voorgeschreven dat, wanneer de echtgenoot van een werklooze werkzaam was, de tegemoetkomingen toekomende aan dezen laatste dienden verlaagd met 25 t. h. van het door zijn vrouw verdiende loon.

De toepassing van dit artikel werd trouwens geschorst, sedert 1 Februari 1936.

8) Verlenging, tot aan het einde van het schooljaar, van het genot der kindertoelagen.

Vroeger verviel voor den werklooze het recht op kindertoelagen, van den datum af waarop het kind dat zekere

Auparavant, la justification de la durée de travail devait être fournie au moment de l'affiliation. Ceux qui ne pouvaient justifier de cette durée de travail, n'étaient pas assurables. Le nouveau régime a pour but de reporter cette justification au moment de l'indemnisation (après accomplissement du stage réglementaire d'un an), de manière à permettre au travailleur de s'assurer contre le chômage dès sa mise ou remise effective au travail.

2) Suppression de toute carence en période statutaire.

Cette carence était antérieurement de deux jours par mois.

3) Suppression des prorogations.

Sous le régime antérieur, les allocations post-statutaires n'étaient accordées que pendant 30 jours par an. Après cette période, le droit aux allocations n'était prorogé que si l'état de crise existait dans l'industrie à laquelle appartenait le chômeur.

La nouvelle mesure a eu pour but de supprimer cette distinction et de permettre ainsi le paiement ininterrompu des allocations de chômage pendant un an, sauf application des règles relatives à l'état de besoin du chômeur.

4) Aménagement de la carence post-statutaire.

La mesure a eu pour but la suppression de certains cas de cumul de carences.

5) Majoration de 5 p. c. des allocations.

Mesure justifiée en raison de l'augmentation du coût de la vie et du relèvement des salaires.

6) Abrogation d'une restriction à l'octroi des allocations complémentaires de chômage.

La réglementation ancienne stipulait que l'allocation complémentaire ne pouvait pas dépasser le taux des majorations provinciales et communales en vigueur au 31 décembre 1932. Les motifs de cette restriction, imposée en 1933, n'existaient plus en 1936. Il s'agit d'ailleurs d'une sérieuse mesure de simplification.

7) Suppression définitive de l'article 54bis de l'arrêté royal du 31 mai 1933, lequel prescrivait que les allocations à payer au chômeur dont l'épouse était au travail devaient être réduites à concurrence de 25 p. c. du salaire gagné par l'épouse.

L'application de cet article avait d'ailleurs été suspendue depuis le 1^{er} février 1936.

8) Prolongation jusqu'à la fin de l'année scolaire du bénéfice des allocations familiales.

Antérieurement, le droit aux allocations familiales cessait pour le chômeur à la date à laquelle l'enfant qui sui-

cursussen volgde, den ouderdom van 16 jaar bereikte. De nieuwe maatregel heeft voor gevolg gehad, dit recht te blijven verleenen tot aan het einde van het schooljaar tijdens welk het kind den ouderdom van 16 jaar bereikt.

31 Juli 1936. — Vermindering van de sanctie toe te passen op de werkstakers die door hun werkgevers niet terug in dienst konden of hadden kunnen genomen worden na de werkstakingen der maanden Juni, Juli en Augustus 1936 (sanctie herleid van één maand uitsluiting tot acht dagen).

30 November 1936. — Koninklijk besluit waarbij aan sommige reeksen werklozen een bijzondere Wintersteun werd verleend, gedurende de tijdruimte van 2 November 1936 tot 27 Februari 1937.

29 December 1936. — Herziening van de voorwaarden van verzekeraarbaarheid van de thuisarbeiders.

Het hoofdzakelijk doel van dien maatregel is de erkenning van de verzekeraarbaarheid van de thuisarbeiders welke zich niet meer tegen werkloosheid mochten verzekeren, sedert 11 September 1933.

26 Januari 1937. — Besluit waarbij voorloopig den toestand werd geregeld van de werklozen die ongeschikt voor den arbeid werden bevonden.

Door dien maatregel wordt beoogd, het genot der vergoeding te blijven verleenen aan de betrokken werklozen, dan wanneer zij hiervan verstoken dienden te blijven, in afwachting van de besluiten vervat in het verslag van den heer Koninklijken Commissaris voor de werkloosheid, awt betreft de beroepsherklasseering der werklozen.

14 April 1937. — 1^o Verhoging van het bedrag der tegemoetkomingen wegens werkloosheid, te weten :

basistegemoetkomingen opgevoerd van 9.45, 7.35 en 6.30 tot 10.80 en 7 fr.;

kindertoeslagen gebracht van 4.20 en 3.15 op 4.50 en 3.25 fr.;

aanvullende tegemoetkomingen gebracht van 4.75, 4.20, 3.15, 2.10 en 1.05 tot 5, 4.50, 3.50, 2.50 en 1.50.

Nieuwe aanpassing van de vergoedingen ten overstaan van de steeds aanhoudende stijging der levensduurte, daar de verhoging met 5 t. h., toegestaan bij K. B. van 4 Juli 1936, onvoldoende was geworden;

2^o Uitbreiding van de rechten van den werklooze op het genot van de kindertoeslagen. In aanmerkingneming van de kinderen die volkomen en voorgoed onbekwaam zijn tot werken, en dit zonder ouderdomsgrens;

3^o Vrijstelling van een vierde van de loonen en wedden bij de berekening van de inkomsten van het gezin van den werklooze.

4^o Vrijstelling, onder zekere voorwaarden, van de inkomsten van den persoon die zich gewoonlijk met de zorgen van het gezin bezighoudt, hoewel niet beschouwd als vrouw-huishoudster (bijzit).

30 November 1937. — Wintersteun 1937-1938.

vait certains cours atteignait l'âge de 16 ans. La nouvelle mesure a eu pour but de prolonger ce droit jusqu'à la fin de l'année scolaire au cours de laquelle l'enfant atteint l'âge de 16 ans.

31 juillet 1936. — Réduction de la sanction à appliquer aux grévistes qui n'ont pu ou ne pourraient être repris par leur employeur à la fin des grèves des mois de juin, juillet et août 1936 (sanction ramenée d'un mois d'exclusion à huit jours).

30 novembre 1936. — Arrêté royal allouant à certaines catégories de chômeurs un secours d'hiver spécial pendant la période du 2 novembre 1936 au 27 février 1937.

29 décembre 1936. — Revision des conditions d'assurabilité des travailleurs à domicile.

La mesure a eu pour but principal la reconnaissance de l'assurabilité des travailleurs à domicile, lesquels n'étaient plus autorisés à s'assurer contre le chômage depuis le 11 septembre 1933.

26 janvier 1937. — Arrêté réglant provisoirement la situation des chômeurs reconnus incapables de travail.

Le mesure a pour but de maintenir au bénéfice de l'indemnisation, alors qu'ils devaient en être exclus, les chômeurs dont il s'agit, en attendant les conclusions du rapport de M. le Commissaire royal au chômage sur la question de la reclassification professionnelle des chômeurs.

14 avril 1937. — 1^o Relèvement du taux des allocations de chômage, à savoir :

Allocations de base portées de 9.45, 7.35 et 6.30 à 10.80 et 7 fr.

Allocations familiales portées de 4.20 et 3.15 à 4.50 et 3.25 fr.

Allocations complémentaires portées de 4.75, 4.20, 3.15, 2.10 et 1.05 à 5, 4.50, 3.50, 2.50 et 1.50.

Nouvel ajustement des indemnités eu égard à l'augmentation continue du coût de la vie, le relèvement de 5 p. c. accordé par l'arrêté royal du 4 juillet 1936 s'avérant insuffisant;

2^o Extension des droits du chômeur au bénéfice des allocations familiales. Admission des enfants qui se trouvent en état d'incapacité totale et définitive de travail, et ce sans limite d'âge;

3^o Immunisation d'un quart des salaires et traitements pour le calcul des ressources du ménage du chômeur;

4^o Immunisation, dans certaines conditions, des ressources de la personne s'occupant habituellement des soins du ménage tout en n'ayant pas la qualité d'épouse ménagère (concubine).

30 novembre 1937. — Secours hiver 1937-1938.

2. — Ministerieele besluiten.

30 Juni 1936. — Wijziging van de contróleregeling van toepassing op de werkloozen, namelijk de afschaffing van een der twee dagelijksche contróles. Ingevolge de vroegere regeling, moesten de werkloozen zich tweemaal daags bij de contrólediensten aanmelden.

18 December en 31 December 1936. — 20 Mei en 30 Juni 1937. — Besluit houdende herziening van de indeeling van 645 gemeenten op het stuk van werkloosheid.

De vroegere indeeling gaf aanleiding tot talrijke protesten. Op voorstel van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken, werd een nieuw indeelings-criterium aangenomen. De algemeene herziening van de indeeling van alle gemeenten van het Rijk op den grondslag van dit criterium had de herklasseering voor gevolg van 645 gemeenten.

Die herklasseeringen brengen met zich :

1° de verhooging van het « maximum » in aanmerking te nemen met het oog op den staat van behoefte der werkloozen welke de heringedeelde localiteiten bewonen;

2° de vermeerdering van het bedrag der aanvullende tegemoetkomingen waarop de werkloozen dier localiteiten aanspraak mogen maken.

3. — Rondzendbrieven.

T/70. — 30 September 1936. — Uitkeering der vergoeding, gedurende den termijn van de betaalde verlofdagen, aan de verzekerden die tot werkloosheid werden gebracht ingevolge de toepassing van de wet en die er nochtans het genot niet van kunnen genieten.

T/109. — 15 Mei 1937. — Stopzetting van het in aanmerking nemen van een forfaitair loon bij de berekening van de inkomsten der ouders waarvan een kind dienst heeft genomen als huisknecht of meid.

T/114. — 24 Mei 1937. — Intrekking van de onderrichting van het N. C. F., waarbij verbod werd gesteld op de verleening van de tegemoetkoming voor de echtgenote-huishoudster, wanneer de persoonlijke inkomsten van deze laatste overeenstemden met of hooger waren dan het bedrag van de tegemoetkoming.

T/116. — 28 Juni 1937. — De vergoedingen wegens werkloosheid, nog verschuldigd aan den overleden verzekerde, moeten in elk geval aan zijn erfgenamen worden uitbetaald.

T/121. — 28 Juni 1937. — De gezinstoelagen worden zoowel als de loonen vrijgesteld tot beloop van 25 t. h. van hun bedrag, met het oog op de berekening van den staat van behoefte.

T/126. — 20 Juli 1937. — Verlenging van den termijn voor toepassing van de bepalingen van rondzendbrief T/70 betreffende de betaalde verlofdagen.

2. — Arrêtés ministériels.

30 juin 1936. — Modification du régime du contrôle des chômeurs, à savoir notamment la suppression d'un des deux contrôles journaliers. Sous le régime antérieur, les chômeurs devaient se présenter deux fois par jour aux bureaux de contrôle.

18 décembre et 31 décembre 1936. — 20 mai et 30 juin 1937. — Arrêtés portant revision de la classification de 645 communes en matière de chômage.

La classification antérieure avait donné lieu à de nombreuses protestations. Sur proposition du Ministère de l'Intérieur, un nouveau critère de classification fut adopté. La revision générale de la classification de toutes les communes du royaume sur la base de ce critère provoqua le reclassement de 645 communes.

Ces reclassements ont pour conséquence :

1° De relever le « plafond » de l'état de besoin des chômeurs habitant les localités reclassées;

2° D'augmenter le montant des allocations complémentaires auxquelles peuvent prétendre les chômeurs de ces localités.

3. — Circulaires.

T/70. — 30 septembre 1936. — Indemnisation pendant la période des congés payés des assurés mis en état de chômage par suite de l'application de loi et qui ne peuvent pendant pas en bénéficier.

T/109. — 15 mai 1937. — Cessation de la prise en considération d'un salaire forfaitaire à titre de ressources pour les parents ayant un enfant engagé en qualité de domestique ou de servante.

T/114. — 24 mai 1937. — Abrogation de l'instruction du F.N.C. qui interdisait l'octroi de l'allocation de l'épouse ménagère, lorsque les revenus personnels de celle-ci étaient égaux ou supérieurs au montant de l'allocation.

T/116. — 28 juin 1937. — Les indemnités de chômage restant dues à un assuré décédé doivent être payées dans tous les cas à ses héritiers.

T/121. — 28 juin 1937. — Les allocations familiales sont immunisées tout comme les salaires à concurrence de 25 p. c. de leur montant, en vue du calcul de l'état de besoin.

T/126. — 20 juillet 1937. — Prorogation des dispositions de la circulaire T/70 sur les congés payés.

T/137. — 31 Augustus 1937. — Professioneele heraanpassing. Vrijstelling van de premiën aan de leerjongens toegekend door de werkgevers, en afschaffing van de post-statutaire carentie voor betrokkenen.

T/153. — 31 Januari 1938. — Verhooging van de bedragen der inkomsten beneden welke de toepassing van de regelen betreffende de alimentatiegelden (art. 60, 4°) niet wordt geveerd.

Invoering van een bijzondere regeling voor de invalide werkloozen.

Door verschillende leden der Commissie werd de vraag gesteld, of het niet wenschelijk zou zijn de invalide werkloozen aan een speciaal regime te onderwerpen. Wijzen wij er op dat het Koninklijk besluit van 26 Januari 1937 het recht op vergoeding gehandhaafd heeft voor werkloozen die door de Geneeskundige Commissiën voorgoed ongeschikt bevonden werden voor eenigen arbeid en die normaal van het recht op vergoeding hadden moeten uitgesloten worden, krachtens artikel 26-1° van het Koninklijk besluit van 31 Mei 1933.

Er wordt nochtans voorzien dat deze werkloozen zullen opgenomen worden in een speciale categorie en dat hun recht op vergoeding zal berekend worden met inachtneming voor de vaststelling van het maximum der vergoeding (Artikel 24 van het K. B. van 31 Mei 1933) van een bijzonder loon dat door het Bestuurscomité van den N. D. A. W. vastgesteld werd.

Buiten de bijzondere modaliteiten waarop hooger gewezen werd, blijven de betrokken werkloozen onderworpen aan al de overige bepalingen inzake werkloozensteun. Daarenboven, is het niet mogelijk ze gansch van de controle te ontslaan, daar het Koninklijk besluit van 31 Mei 1933, genomen ter uitvoering van de wet van 17 Mei 1933, aan de Regeering bijzondere machten verleent op grond waarvan de verzekerde werkloozen slechts recht hebben op de vergoedingen en tegemoetkomingen voor een dag werkloosheid, indien hun controlekaart het aantal afstemmingen der gemeente draagt, dat voor dezen dag voorzien is.

Alleen bij wetgevenden maatregel, zou de controle voor deze werkloozen kunnen opgeheven worden.

Eindigen we met te zeggen, dat men in deze aangelegenheid uiterst voorzichtig dient te werk te gaan.

Het oprichten van een Speciaal Fonds, zooals verleden jaar reeds in het verslag werd voorgesteld, ware misschien de redelijkste oplossing.

Terugvorderingen.

De kwestie van de aansprakelijkheid van de niet-verschuldigde betalingen die de werkloozenkassen aan hun leden mochten gedaan hebben, gaf in den schoot der Commissie aanleiding tot talrijke betwistingen.

Voorbeelden werden aangehaald van terugvorderingen die men wil doen van betalingen welke vóór Juni 1933

T/137. — 31 août 1937. — Réadaptation professionnelle. Immunisation des primes accordées par les employeurs aux apprentis et suppression de la carence post-statutaire pour ceux-ci.

T/153. — 31 janvier 1938. — Relèvement du taux des revenus en dessous desquels l'application des règles relatives aux pensions alimentaires (art. 60, 4°) n'est pas exigée.

Création d'un régime spécial pour les chômeurs invalides.

Plusieurs membres de la Commission ont demandé s'il ne serait pas souhaitable de soumettre les chômeurs invalides à un régime spécial.

Signalons que l'arrêté royal du 26 janvier 1937 a maintenu les droits à l'indemnisation en faveur des chômeurs reconnus définitivement inaptes à tout travail par les Commissions médicales et qui eussent dû normalement être exclus du droit aux indemnités et allocations de chômage en vertu de l'article 26, 1°, de l'arrêté royal du 31 mai 1933.

Il est pourtant prévu que ces chômeurs seront classés dans une catégorie spéciale et que leur droit aux indemnités sera calculé en tenant compte, pour la fixation du maximum de l'indemnisation (art. 24 de l'arrêté royal du 31 mai 1933), d'un salaire spécial qui a été fixé par le Comité de Direction de l'O. N. P. C.

En dehors des modalités spéciales rappelées ci-dessus, les chômeurs intéressés restent soumis à tout l'ensemble de la réglementation en matière de chômage. De plus, il n'est pas possible de les exempter complètement du contrôle, l'arrêté royal du 31 mai 1933 pris en exécution de la loi du 17 mai 1933 allouant au Gouvernement des pouvoirs spéciaux stipulant que les chômeurs assurés n'auront droit aux indemnités et allocations pour une journée de chômage, que si leur carte de contrôle porte le nombre d'estampilles de la commune prévu pour cette journée.

Seule donc une disposition législative pourrait supprimer le contrôle pour ces chômeurs.

Concluons en disant qu'en cette matière il y a lieu d'agir avec prudence.

La solution la plus raisonnable serait, comme nous avons déjà signalé l'an passé dans notre rapport, de créer un Fonds spécial.

Recouvrements.

La question de la responsabilité des caisses de chômage pour les paiements indus qu'elles auraient consentis à leurs membres, a suscité de nombreuses contestations au sein de la Commission.

On a cité des exemples de recouvrements d'allocations remontant à une date antérieure à juin 1933 et surtout on

plaats hadden en vooral werd er nadruk gelegd op het feit, dat de kassen verantwoordelijk waren gesteld voor betalingen waarmede zij tenslotte niets te maken hadden.

Een beknopt historisch overzicht van de kwestie dringt zich op.

Artikel 68 van het Koninklijk besluit van 31 Mei 1933 bepaalde dat een afhouding, gelijk aan het bedrag van elke uitbetaling door een werklozenkas in overtreding van de bepalingen van dit besluit, kon gedaan worden op de toelagen, welke haar toekomen krachtens artikel 19, onverminderd, in voorkomend geval van schorsing of intrekking der toelating. Deze sancties waren toepasselijk zelfs dan wanneer de als onregelmatig vastgestelde betalingen toegelaten of geduld werden door het werklozenfonds.

De strenge toepassing dezer bepalingen stelde de verantwoordelijkheid van de werklozenkas in de weegschaal, in talrijke gevallen waarin zij, billijkheidshalve, buiten kwestie was.

Zoo werd, wanneer een werkloze een valsche of bedrieglijke aangifte van inkomsten gedaan had, de werklozenkas verantwoordelijk gesteld voor de ten onrechte gedane betalingen, zelfs wanneer deze betalingen bewilligd werden na onderzoek van deze aangifte door het gemeentebestuur en door den afgevaardigde van het Nationaal Crisisfonds, voorzien bij artikel 58 van het Koninklijk besluit van 31 Mei 1933.

De kas werd eveneens aansprakelijk gesteld wanneer de belanghebbende op bedrieglijke wijze de afstempeling zijner kaart bekomen had, werk geweigerd had, vervalschte stukken overgelegd had om, hetzij zijn verzekeraar, hetzij zijn werkloosheid, enz., te bewijzen.

Deze toestand had nodlottige gevolgen voor den financieelen toestand der kassen die verondersteld werden te beschikken over de terugbetalingen ofschoon zij, in feite, slechts konden terugvorderen door uitstel te verleen aan hun schuldeischers, ten ware het onvermogen om te betalen van dezen geen volstreekte hinderpaal was voor iedere terugvordering.

Om deze reden, heeft een Koninklijk besluit van 7 April 1936 de kwestie van de verantwoordelijkheid der werklozenkassen geregd, door te bepalen dat indien de verzekeringskassen, in beginsel, er toe gehouden zijn aan den Nationalen Dienst het bedrag terug te betalen van de ten onrechte uitgekeerde werklozenvergoedingen en toelagen. deze Dienst ze nochtans ontslaan mag van hun verantwoordelijkheid, wanneer de betaling gedaan werd, na inzage van door den Dienst of zijn gewestelijke bureaux onderzochte stukken, of in gevolge geschreven inlichtingen, gegevens of onderrichtingen van hoogergenoemden Dienst. Zij worden daarvan echter niet ontslagen, wanneer de vergissing in de betaling aan de kas zelf te wijten is, aan haar verzuim, aan haar gebrek aan toezicht of haar onwetendheid van de reglementen.

Hetzelfde besluit voorziet dat een speciale commissie zal mogen ingesteld worden, aan dewelke de betwistingen zouden voorgelegd worden, die mochten ontstaan nopens de opheffing van haar verantwoordelijkheid.

Tot dusver, deed de Commissie nog geen uitspraak, zoodat haar rechtspraak nog niet vaststaat. Welnu, tegen het einde van het dienstjaar 1937 gaf de N. D. A. W. kennis

a souligné le fait que les caisses étaient déclarées responsables de paiements qui, en fin de compte, ne les regardaient nullement.

Un bref historique de la question s'impose.

L'article 68 de l'arrêté royal du 31 mai 1933 stipulait qu'une retenue égale au montant de tout paiement effectué par une caisse de chômage en contravention des dispositions de cet arrêté pouvait être opérée sur les subventions qui lui revenaient en vertu de l'article 19, sans préjudice, le cas échéant, de la suspension ou du retrait de l'agrément. Ces sanctions étaient applicables alors même que les paiements reconnus irréguliers auraient été autorisés ou tolérés par le Fonds de chômage.

La stricte application de ces dispositions engageait la responsabilité de la caisse de chômage dans de nombreux cas où, en équité, elle ne pouvait être mise en cause.

C'est ainsi que lorsqu'un chômeur avait introduit une déclaration de ressources erronée ou frauduleuse, la caisse de chômage était responsable des paiements indus, alors même que les paiements n'avaient été consentis qu'après la vérification de cette déclaration par l'administration communale et par le délégué du Fonds Nationale de Crise prévue par l'article 58 de l'arrêté royal du 31 mai 1933.

De même la caisse était rendue responsable lorsque l'intéressé avait obtenu frauduleusement l'estampillage indû de sa carte, avait refusé du travail, avait produit des documents falsifiés pour justifier, soit de son assurabilité, soit de son chômage, etc...

Cette situation avait des conséquences désastreuses sur la situation financière des caisses, qui étaient censées disposer des rejets, alors qu'en fait elles ne pouvaient récupérer qu'en accordant termes et délais à leurs débiteurs, lorsque l'insolvabilité de ceux-ci ne constituait pas un obstacle absolu à toute récupération.

C'est pour ce motif qu'un arrêté royal du 7 avril 1936 a réglé la question de la responsabilité des caisses de chômage et stipule que si, en principe, les caisses d'assurance sont tenues de rembourser à l'Office National le montant des indemnités et allocations payées indûment, cet Office doit pourtant les exonérer de leur responsabilité lorsque le paiement a été effectué sur le vu de pièces dûment contrôlées par l'Office ou ses Bureaux régionaux, ou à la suite de renseignements, d'indications ou d'instructions écrites émanant du dit Office. L'exonération ne peut être accordée lorsque l'erreur dans le paiement provient du fait de la caisse, de sa négligence, de son manque de vigilance ou de son ignorance des règlements.

Le même arrêté prévoit qu'une Commission spéciale pourra être créée, afin de trancher les contestations qui surgiraient au sujet de l'exonération de leur responsabilité.

Jusqu'à présent, la Commission n'a pas encore statué et sa jurisprudence n'est donc pas fixée. Or, vers la fin de l'exercice 1937, l'O. N. P. C. a notifié des récupérations

van terugvorderingen die voor gevolg zouden hebben dat een gezamenlijk bedrag van zoowat 20 miljoen zou moeten terugbetaald worden.

De werklozenkassen zouden moeten ontslagen worden van hun verantwoordelijkheid in al de gevallen waarin de betaling welke zij mochten bewilligd hebben, toegelaten werd door het gewestelijk bureau van den N.D.A.W.

Zulks zou ook het geval moeten zijn, vooral wanneer de verzekeraarheid van den belanghebbende erkend werd; wanneer een aanwijzing tot betaling aan de kas gegeven werd onder den vorm van een kaart IV of van een kwitantiekaart waarop, onder meer, de samenstelling voorkomt van het gezin, het maximum van den staat van behoefte, het bedrag der vaste inkomsten, het recht op kindertoeslagen, hetzij voor de vrouw-huishoudster, hetzij voor de kinderen wanneer de werkloze ten onrechte de afstemming zijner controlekaart bekomen heeft, enz...

Deze stelling berust op het feit: 1° dat de verzekeraarheid moet gecontroleerd worden, van af de aansluiting en, in ieder geval, vooraleer de steun uitgekeerd wordt; 2° dat de controle van de aangifte der inkomsten moet geschieden vóór de aflevering van de aanwijzing tot betaling of van de « kwitantiekaart ». Inderdaad, de controle dezer aangifte moet, luidens artikel 58 van het Koninklijk besluit van 31 Mei 1933, op 1 Februari 1936 gewijzigd, gedaan worden *binnen vijftien dagen*, vermits het Gewestelijk Bureau van den Nationalen Dienst, vóór het verstrijken van dezen termijn, aan de kas schriftelijk ter kennis moet brengen of de werkloze voor vergoeding in aanmerking komt en, eventueel, de verbeteringen die er, na het onderzoek, aan toegebracht werden. Bovendien, voorzien de onderrichtingen van den Dienst dat het Gewestelijk Bureau, *binnen vijftien dagen*, aan de betrokken kas kennis geeft van het *eindresultaat* van het onderzoek van de door den werkloze overgelegde stukken.

Uit de voorafgaande overwegingen blijkt duidelijk dat, indien er een vergissing gebeurd is, zoowel wat de verzekeraarheid als wat de vergoeding betreft voortvloeiend uit de kwitantiekaart of de aanwijzing tot betaling, deze moet toegeschreven worden aan den N. D. A. W. en niet aan de kas die van haar verantwoordelijkheid moet ontslagen worden, in toepassing van het Koninklijk besluit van 7 April 1936.

Trouwens, dit is ook het geval wanneer valsche of bedrieglijke stukken overgelegd worden, daar de kas niet over de noodige controlemiddelen beschikt en ook niet over de macht om desnoods de noodige opsporingen te doen. Wat, meer in het bijzonder, de controle der werklozen betreft, wordt deze uitsluitend verzekerd door de gemeenten, onder het toezicht van den N. D. A. W.

Wat de geschillen betreft, die voor het oogenblik ontstaan zijn, maar die betrekking hebben op gevallen die zich voorgedaan hebben vóór de bekendmaking van het Koninklijk besluit van 7 April 1936, zou de Commissie voor de terugvorderingen de verantwoordelijkheid der werklozenkassen kunnen opheffen, wanneer de omstandigheden waarin de betaling geschied is van dezen aard zijn, dat de kas zich thans zou mogen beroepen op de nieuwe bepalingen. Zulks zou, onder meer, het geval zijn wanneer de uitgaven goed-

qui entraîneraient l'obligation de rembourser une somme totale d'environ 20 millions.

Les caisses de chômage devraient être exonérées de leur responsabilité, dans tous les cas où le paiement qu'elles auraient consenti aurait été autorisé par le Bureau régional de l'O. N. P. C.

Il devrait en être ainsi notamment, lorsque l'assurabilité de l'intéressé aurait été reconnue, lorsqu'un « bon à payer » aurait été donné à la caisse sous la forme d'une fiche IV ou d'une carte de quittance fixant notamment la composition du ménage, le plafond de l'état de besoin, le montant des ressources fixes, le droit aux allocations familiales, soit pour l'épouse ménagère, soit pour les enfants, lorsque le chômeur a obtenu l'estampillage induit de sa carte de contrôle, etc...

Cette thèse se base sur le fait que: 1° l'assurabilité doit être contrôlée dès l'affiliation et, en tout état de cause, préalablement à l'indemnisation; 2° le contrôle de la déclaration de ressources doit être effectué préalablement à la délivrance du « bon à payer » ou de la « carte-quittance ». Le contrôle de cette déclaration doit en effet être effectué, aux termes de l'article 58 de l'arrêté royal du 31 mai 1933, modifié le 1^{er} février 1936, *dans les quinze jours*, puisque, avant l'expiration de ce délai, le Bureau régional de l'Office National doit signaler par écrit à la caisse si le chômeur est admis à l'indemnisation et, éventuellement, les rectifications qui, après l'enquête, y ont été apportées. De plus, les instructions de l'Office prévoient que, *dans les quinze jours*, le Bureau régional fasse connaître, à la caisse intéressée, le résultat *définitif* de l'examen auquel il a procédé des documents délivrés par le chômeur.

Il résulte nettement des considérations développées ci-dessus que, si une erreur a été commise tant en ce qui concerne l'assurabilité que l'indemnisation résultant de la carte quittance ou du « bon à payer », la faute en est imputable à l'O. N. P. C., mais non à la caisse, qui doit être exonérée de sa responsabilité, par application de l'arrêté royal du 7 avril 1936.

Il en est de même, d'ailleurs, en cas de production de documents erronés ou de contrôle frauduleux, car la caisse ne possède ni les moyens de contrôle nécessaires, ni les pouvoirs qui lui permettraient éventuellement d'effectuer les investigations indispensables. En ce qui concerne plus particulièrement le contrôle des chômeurs, celui-ci est assuré exclusivement par les communes, sous la surveillance de l'O. N. P. C.

Quant aux litiges nés actuellement, mais qui se rapportent à des cas qui se sont produits antérieurement à la publication de l'arrêté royal du 7 avril 1936, la Commission des récupérations pourrait dégager la responsabilité des caisses de chômage, lorsque les circonstances dans lesquelles le paiement a été effectué sont telles qu'actuellement la caisse pourrait revendiquer le bénéfice des nouvelles dispositions. Il en serait ainsi notamment, lorsque les dépenses auraient été approuvées par le Fonds de

gekeurd werden door het Werklozenfonds, de Dienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid of door den N.D.A.W., wat het stilzwijgend bewijs zijn zou, dat de toestand van den betrokken werklooze door deze contrôle-organismen als regelmatig beschouwd werd en dat de kas, dienengevolge, zich er toe gerechtigd achten mocht de betalingen voort te zetten.

Er weze, ten slotte, opgemerkt dat die terugvorderingen praktisch onmogelijk zijn geworden.

Verplichte verzekering tegen werkloosheid.

Er werd door de Commissie er op aangedrongen, dat de studie van het ontwerp op de verplichte verzekering tegen werkloosheid zou bespoedigd worden.

Nu vooral dat de werkloosheid in zekere mate vermeerderd, laat zich de noodzakelijkheid van de invoering dezer verzekering gevoelen.

Verschil in bijdragen.

Betreurd wordt dat tot nog toe niet meer eenvormigheid tot stand is gekomen inzake de bijdragen aan de werklozenkassen opgelegd.

Een gevoelig verschil bestaat tusschen de bijdragen der verzekering tegen werkloosheid, welke de werklozenkassen verplicht zijn te innen per frank uit te keeren kassteun.

Degenen die pleiten voor gelijkstelling of meer eenvormigheid inzake bijdragen, voeren als argument aan dat het risico van werkloosheid dat zoo verschillend is in normalen tijd, verschillend van beroep tot beroep, wegvalt in crisis tijd.

De officieele statistieken bewijzen dat dit zoo is.

De Regeering is dan ook besloten met de doorvoering van de verplichte verzekering tegen werkloosheid dezen toestand te wijzigen.

De zelfstandigheid en de centralisatie van den N.D.A.W.

Verleden jaar reeds, kwamen talrijke klachten tot uiting tegen de verregaande centralisatie van den N. D. A. W.

Geklaagd werd ook over de zelfstandigheid van dit organisme.

Centralisatie is noodig maar overdreven centralisatie schaadt.

Zelfstandigheid is noodig voor zooverre de bedoeling is ieder voor zijne verantwoordelijkheid te plaatsen.

De gewone klachten zijn dat er veel moeilijkheden oprijzen omtrent de interpretatie van het reglement, dat de zaken laattijdig waren behandeld en vooral dat betwistingen zoolang op een oplossing moeten wachten.

De N. D. A. W. beschikt over een grootere zelfstandigheid dan de Dienst voor Ouderdomspensioenen, de Dienst voor Gezinsvergoedingen en soortgelijke.

In het belang van dit organisme, is het noodig dat de zelfstandigheid anders wordt afgebakend, derwijze te voorkomen dat men pieperke-duik speelt en dringend te nemen beslissingen uitblijven.

chômage, les Offices du placement et du chômage ou par l'O. N. P. C., ce qui tendrait à démontrer implicitement que la situation du chômeur intéressé était considérée comme régulière par ces organismes de contrôle et que dès lors la caisse pouvait se croire en droit de continuer les paiements.

Disons, enfin, que ces recouvrements sont devenus pratiquement impossibles.

Assurance obligatoire contre le chômage.

La Commission a insisté pour que l'étude du projet concernant l'assurance obligatoire contre le chômage soit activée. La nécessité de faire vite en cette matière s'impose d'autant plus que le chômage tend à s'accroître.

La différence de cotisation.

On s'est plaint du manque d'uniformité des cotisations qui sont imposées aux Caisses de chômage.

Il y a une différence notable entre les cotisations que les Caisses de chômage doivent exiger en contre-partie des allocations de caisse.

Les partisans d'une cotisation uniforme arguent du fait que le risque du chômage, qui en temps normal diffère tant de profession à profession, devient en temps de crise égal pour tous.

Les statistiques officielles démontrent le bien-fondé de cette argumentation.

C'est pourquoi le Gouvernement a résolu de modifier cette situation lors de la réalisation de l'assurance obligatoire contre le chômage.

L'autonomie et la centralisation de l' O. N. P. C.

Déjà l'année passée, de nombreux membres s'étaient plaints de la centralisation très poussée de l'O. N. P. C. et de l'autonomie de cet organisme.

Une certaine centralisation s'impose, mais l'exagération est néfaste.

De même l'autonomie s'impose dans la mesure où l'on veut forcer chacun à prendre ses responsabilités.

On continue à se plaindre du trop grand nombre de difficultés qu'amène l'interprétation du règlement, du retard apporté au traitement des affaires et surtout de la solution tardive des affaires en litige.

L'O. N. P. C. jouit d'une plus grande autonomie que le Service des pensions de vieillesse, le Service des allocations familiales et autres.

Il importe, dans l'intérêt de cet organisme, de limiter son autonomie, de façon à ce qu'on ne joue plus à cache-cache et que des mesures urgentes ne soient renvoyées aux calendes grecques.

Inzake decentralisatie, dient er meer gewestelijk behandeld, rekening houdend met plaatselijke toestanden en het gemak waarmede zekere betwistingen plaatselijk een spoedige oplossing kunnen krijgen.

Verhaasten wij ons er op te wijzen dat men het noodzakelijke hiervan heeft ingezien en reeds begonnen is zekere verrichtingen te decentraliseeren.

De diensten van den N. D. A. W. worden thans zoo heringericht, dat de verrichtingen die de werkloosheid noodzakelijk medebrenge, deels gecentraliseerd, deels gedecentraliseerd worden.

De controle, op de aangifte van inkomsten, de controle op de verzekeraarbaarheid, alsook de oplossing van de geschillen in verband met het opmaken van fiche IV, die de grondslagen van de vergoeding bepaalt, behooren, sedert 1937, tot de bevoegdheid van de gewestelijke burealen.

Daarenboven worden thans schikkingen getroffen om van Maart af ook de oplossing van de geschillen die zich voordoen na het onderzoek van de borderellen, te decentraliseeren.

Laat ons hopen dat het begonnen decentralisatiewerk tot een goed einde wordt gebracht.

De N. D. A. W. en de mecanographie.

Bij den N. D. A. W. werd een mecanographische Dienst ingericht.

Omtrent het in de Begroting hiertoe ingeschreven krediet van 500,000 fr., werd gevraagd welke besparingen hierdoor zullen gemaakt worden.

Spreeken wij eerst over de organisatie van dezen nieuwen Dienst.

De taak van den Mecanografischen Dienst bestaat hoofdzakelijk in de controle op de stortingen van de werklozen kassen ten voordeele van de aangesloten werklozen.

Daarnevens, maakt de Dienst de statistieken op in verband met de werkloosheid en schrijft zij de verzekerden in.

Met het oog op haar hoofdtaak — de controle op de uitgaven — werd de Dienst gesplitst in twee onderdiensten: de eene belast met het opmaken van de dossiers dienende tot het onderzoek, de andere belast met het eigenlijke onderzoek.

1) Het opmaken van de dossiers geschiedt *met de hand*

Door middel van de kwitantie- en controlekaarten eenerzijds, van fiche IV anderzijds, oefent die onderdienst toezicht uit op de veranderlijke gegevens van de dossiers: controle van de stempels, toepassing van de carentiedagen, schifting van de statutaire en de post-statutaire dagen, vaststelling van de veranderlijke inkomsten.

Bij die verrichtingen, gebruikt men een methode van rationeele arbeidsverdeling; een groep bestaat uit een chef en twee ploegen van drie bedienden en bereikt op die wijze een gemiddelde dagelijksche productie van 1,950 gevallen, hetzij 278 per bediende.

2) Het eigenlijke onderzoek gebeurt *gansch machinaal*. Het is de hoofdtaak van den Dienst.

Un plus grand nombre d'affaires doivent se traiter par région, de manière à pouvoir tenir compte des situations locales. De cette façon, le règlement de certains litiges pourrait être activé.

Il faut ajouter qu'on s'est rallié en haut lieu à ce point de vue et que la décentralisation de certaines opérations est déjà commencée.

La nouvelle organisation des services de l'O. N. P. C. est une combinaison de la centralisation et de la décentralisation des opérations nécessaires à une bonne vérification des dépenses en matière de chômage.

A partir de 1937, le contrôle des déclarations de ressources, le contrôle de l'assurabilité, de même que la liquidation des litiges surgissant au sujet de l'établissement de la fiche IV, qui fixe les bases de l'indemnisation, ont été affectés, depuis 1937, aux bureaux régionaux.

En outre, des dispositions sont préparées pour décentraliser, à partir de mars prochain, le règlement des litiges surgissant après vérification des bordereaux.

Espérons que cette œuvre de décentralisation soit poussée activement.

L'O. N. P. C. et la mecanographie.

Un service de mecanographie vient d'être créé auprès de l'O. N. P. C.

A propos du crédit de 500 000 fr. qui est prévu à cette fin au budget, on s'est demandé quelles économies pourraient être réalisées par le nouveau service.

Mais examinons d'abord l'organisation de ce nouveau service.

La mission essentielle du Service de la Mecanographie consiste à contrôler l'exactitude des paiements effectués par les Caisses de chômage au bénéfice de leurs affiliés chômeurs.

Subsidiairement, le Service dresse toutes les statistiques concernant le chômage et procède à l'immatriculation des assurés.

Pour ce qui regarde son activité principale, — le contrôle des dépenses —, le Service est subdivisé en deux grandes parties: la préparation des dossiers de vérification et la vérification proprement dite:

1) La préparation des dossiers s'effectue *manuellement*. Elle a pour mission de procéder, sur la base des cartes-quittance et de contrôle, d'une part, de la fiche IV, d'autre part, au contrôle des éléments variables du dossier de vérification: contrôle des estampilles, application des jours de carence, ventilation en journées statutaires et post-statutaires, détermination des ressources variables.

Ces opérations sont assurées par une méthode de distribution rationnelle du travail; un groupe de vérification, composé d'un chef de groupe dirigeant 2 équipes de 3 agents, atteint dans ces conditions une production moyenne journalière de 1,950 cas, soit 278 par agent.

2) La vérification proprement dite — *entièrement mécanisée* — constitue l'activité essentielle du Service.

Dit onderzoek wordt gesplitst in twee onderdelen: de controle en het opmaken van de borderellen.

Het onderzoek naar het overeenstemmen van de gegevens van fiche IV en van de kwitantie-kaart; de berekening van de aan den werklooze uitbetaalde vergoedingen; de vergelijking van de uitbetaalde som met het berekende en bijgevolg juiste bedrag, dit alles geschiedt *machinaal*.

Alle verrichtingen werden zoo bestudeerd, dat men *machinaal* een strenge controle bekomt op alle voorbereidende handelingen.

Ook de borderellen van de boekhouding en van de statistieken bekomt men *machinaal*.

De borderellen van de boekhouding worden zoo aangelegd, dat verschillende vergelijkingen mogelijk zijn; aldus zijn vergissingen practisch uitgesloten.

De Dienst mag dan ook zeggen dat de controle op de uitgaven op zulke wijze geschiedt dat zij aan de hoogste eischen beantwoordt.

Ik meen te mogen besluiten dat het inrichten van dezen Dienst eenigszins toelaat het aantal verificaties te verhoogen; maar vooral dat deze Dienst in staat zal zijn tal van noodige statistieken te leveren, welke wij nu missen.

Het is niet uitgemaakt of het hier een werkelijke besparing geldt.

De groei van het personeel van den N. D. A. W.

De vermeerdering van dit personeel gaf aanleiding tot scherpe kritiek.

Het meest doorslaande argument was dat deze Dienst maar over 813 bedienden beschikte toen er 400,000 en meer werkloozen waren, terwijl men thans, met de helft van het getal werkloozen, meer dan 900 bedienden telt.

Hierbij dient gevoegd dat, over enkele weken, een nieuwe oproep plaats had voor het aanwerven van bedienden.

Het examen aangekondigd in den « *Moniteur* » van 30 Januari 1938, werd door den N.D.A.W. uitgeschreven, met het vooruitzicht over te gaan tot de aanwerving van 378 bedienden van 2^e klasse, waarvan 330 onmiddellijk in dienst zouden geroepen worden en 48 naar gelang de noodwendigheden. Die bedienden zijn bestemd, ten deele voor de gewestelijke Bureelen, ten deele voor de diensten der Algemeene Directie.

Op 1 Februari 1938, waren 960 bedienden in dienst bij den N. D. A. W., waarvan 75 aangeworven werden in den loop van de maand Januari jl.

Hierbij dient aangemerkt te worden dat, tegenover de halveering der werkloosheid, die inderdaad van 400,000 o. circa 200,000 viel, een uitbreiding der diensten staat, waardoor een belangrijk deel van het personeel wordt opgeslorpt. Tevens dient gewezen op het ontstaan van nieuwe diensten. Het past hier o. m. te wijzen op den uitgroei die aan de arbeidsbemiddeling ten deel viel.

Bij de aanwervingen, zullen de openstaande betrekkingen bij helften toegewezen worden aan Nederlandschen en aan Franschsprekende bedienden.

Elle est subdivisée en deux parties: le travail de contrôle et l'établissement des bordereaux.

Mécaniquement s'opèrent la vérification de la concordance des éléments de la fiche IV et de la carte-quittance; le calcul des indemnités payées au chômeur; la comparaison de la somme payée avec le montant calculé et par conséquent justifié.

Toutes les opérations ont été étudiées de façon à avoir *mécaniquement* un contrôle sévère sur toutes les manipulations préparatoires.

De même, les bordereaux comptables et statistiques sont obtenus au moyen des machines.

Les bordereaux comptables sont conçus de façon telle que plusieurs recoupements sont possibles; de la sorte, les risques d'erreurs sont pratiquement inexistantes. C'est ce qui permet au Service d'affirmer que le contrôle des dépenses qu'il assure répond à toutes les exigences que l'on puisse formuler.

Je crois pouvoir conclure en disant que la création de ce service permettra une meilleure vérification des dépenses et surtout qu'il nous fournira nombre de statistiques, dont nous avons grand besoin.

Il doit encore être prouvé qu'il s'agit ici d'une réelle économie.

L'accroissement numérique du personnel de l'O. N. P. C.

L'accroissement numérique du personnel en question donna lieu à des critiques acerbes.

L'argument le plus éloquent fut celui consistant à faire ressortir que cet office ne disposait que de 313 employés à l'époque où il y avait 400,000 chômeurs et même davantage, tandis que maintenant, avec un nombre de chômeurs réduit de moitié, l'effectif des employés s'élève à plus de 900.

A cela il convient d'ajouter qu'un nouvel appel aux candidats a été lancé, voici quelques semaines, en vue du recrutement de nouveaux employés.

L'examen annoncé par le *Moniteur* du 30 janvier 1938, a été prescrit par l'O. N. P. C., en prévision du recrutement de 378 agents de 2^e classe, dont 330 seraient immédiatement appelés en service et 48 au fur et à mesure des nécessités. Ces agents sont partiellement destinés aux services régionaux et partiellement à la direction générale.

A la date du 1^{er} février 1938, 960 agents étaient en service à l'O. N. P. C., dont 75 recrutés au cours du mois de janvier dernier.

A ce propos il convient de remarquer que si, d'un côté, le chômage a diminué de moitié, celui-ci étant en effet tombé de 400,000 à environ 200,000; par contre les services ont pris une extension ayant amené l'absorption d'une partie considérable du personnel. A cela s'ajoute encore la création de nouveaux services, et il convient d'insister ici notamment sur le développement pris par la résorption du chômage.

Lors du recrutement, les emplois vacants seront attribués par moitié aux agents d'expression flamande et ceux d'expression française.

Ziehier hoe het aantal bedienden door den Bevoegden Dienst wordt gerechtvaardigd :

Bijgevoegd personeel, noodig in de Algemeene Directie en in de gewestelijke Bureelen.

1. Grondslagen van de raming.

In de Centrale Diensten, komt de verhooging der werkloosheid hoofdzakelijk tot uiting in de toeneming van het toezicht.

De dienst voor de Mechanografie heeft aangetoond 3 bedienden noodig te hebben per 10,000 supplementaire gevallen die moeten nagezien worden. Voor de Verificatie-ouf systeem, bedraagt die verhouding 9 agenten.

Voor de G. B. zijn 14 bedienden noodig per bijkomende schijf van 10,000 werklozen.

Alhoewel door de Directie Werkloosheid een zeker voorbehoud gemaakt wordt voor de schattingen aangaande de gewestelijke Bureelen, meent zij de gegeven cijfers te moeten bijtreden, in afwachting van een terugkeer der kalmte in de diensten, die de wetenschappelijke studie van het vraagstuk moet mogelijk maken.

Om het aantal supplementaire bedienden vast te stellen, dat volgens de hierboven omschreven grondslagen moet aangeworven worden, is het noodig het onderscheid te maken tusschen twee aspecten van den aangroei der werkloosheid, nl. de seizoenverhooging en conjuncturele stijging.

2. Invloed van de seizoenschommelingen.

De wijzigingsomvang van de seizoenschommelingen in de werkloosheid is 50 p. c. groot. Aldus moet men, indien men voor de maand October — seizoenminimum — 200,000 vergoede werklozen noteert, in geval van niet-veranderenden toestand, normaal op 300,000 werklozen rekenen, gedurende de maand Februari, maand waarin de seizoenschommeling haar hoogste punt bereikt.

De Diensten hebben het aantal bedienden berekend, noodig voor elke maand van het jaar, en zulks zoowel voor de gewestelijke Bureelen als voor de Centrale Diensten, zich steunend op de hierboven vooropgezette onderstelling die met de actueele werkelijkheid overeenstemt.

De bekomen resultaten toonen aan dat voor een minimum van 200,000 werklozen, en in de veronderstelling dat alle Kassen gemechaniseerd zouden zijn, een nationale reserve van 150 bedienden noodig is. Ingevolge het feit echter, dat een groot aantal Kassen nog in het vroeger regime blijven, en zij slechts geleidelijk in het nieuw systeem zullen opgenomen worden, moet het aantal 150 verhoogd worden tot 177.

In den loop der maand October, was er een minimum bedienden gehecht aan de Centrale Diensten, doch in de gewestelijke Bureelen viel een tekort van 16 bedienden aan te stippen.

Het minimum aantal agenten, noodig in den loop der maand October, vastgesteld op 177, zal algeheel gebruikt worden gedurende de Wintermaanden, ten einde het hoofd

Voici comment le service compétent justifie le nombre de ses agents :

Personnel nécessaire à la Direction générale et dans les services régionaux.

1. Bases de l'estimation.

L'augmentation du chômage se révèle principalement dans les services centraux par un accroissement des travaux de vérification.

Le Service de la Mécanographie a justifié l'usage de 3 agents par série de 10,000 cas supplémentaires à vérifier. Pour la vérification d'après le système ancien, cette proportion s'élève à 9 agents.

Dans les B. R., 14 agents sont nécessaires par nouvelle tranche de 10,000 chômeurs.

Malgré une certaine réserve formulée par la Direction du Chômage à propos des évaluations relatives aux Bureaux régionaux, celle-ci estime cependant devoir se rallier à ces chiffres en attendant que le calme soit revenu dans les services, ce qui pourra être rendu possible grâce à l'étude scientifique du problème.

Pour la détermination du nombre d'agents supplémentaires à recruter en vertu des bases ci-dessus exposées, il convient de faire la distinction entre les deux aspects de l'accroissement du chômage, notamment l'accroissement saisonnier et l'augmentation de nature conjoncturale.

2. Influence des fluctuations saisonnières.

L'écart des fluctuations saisonnières en matière de chômage atteint 50 p. c. En tablant ainsi, pour le mois d'octobre — minimum saisonnier — sur 200,000 ouvriers indemnisés, il convient, dans l'éventualité où la situation resterait inchangée, de compter normalement 300,000 chômeurs au mois de février, mois au cours duquel la fluctuation saisonnière atteint son point culminant.

Les services ont calculé le nombre d'agents nécessaires pour chaque mois de l'année, et cela aussi bien pour les bureaux régionaux que pour les services centraux, en partant de la supposition exposée ci-devant, laquelle correspond à la situation réelle du moment.

Il résulte des résultats obtenus que, pour un minimum de 200,000 chômeurs, et dans l'éventualité de la mécanisation de toutes les Caisses, une réserve nationale de 150 agents se révèle nécessaire. Etant donné qu'un grand nombre de Caisses sont encore placées sous le régime ancien et qu'elles ne seront incorporées que progressivement dans le nouveau système, il convient de porter le chiffre de 150 à 177.

Dans le courant du mois d'octobre, le nombre d'employés attachés aux services centraux constituait un minimum, mais il manquait 16 agents dans les bureaux régionaux.

Le nombre minimum d'agents, nécessaire au cours du mois d'octobre, et fixé à 177 unités, sera complètement résorbé pendant les mois d'hiver, pour permettre de faire

te kunnen bieden aan den aangroei van de werkloosheid. Die agenten zullen ook, gedurende de Zomermaanden, geroepen worden om de plaats der met verlof zijnde bedienden in te nemen. Gedurende zekere maanden van het jaar, zal een deel der reserve beschikbaar blijven om de contrôleverrichtingen te versterken en aan onvoorziene omstandigheden het hoofd te kunnen bieden.

3. — *Involed van de conjuncturele stijging.*

Indien de verscherping van de werkloosheid ingevolge de economische depressie blijft voortduren, zal het van maand tot maand noodig zijn extra personeel aan te werven.

In de veronderstelling van een conjuncturele verscherping van 3 t. h. per maand, tot in April, gevolgd door een stabilisatie, en aangenomen dat alle Kassen gemechaniseerd zijn, zouden maandelijks 10 bedienden moeten aangeworven worden, hetzij 40, tot en met April. Daar alle Kassen evenwel niet gemechaniseerd zijn, behoort dat aantal tot 64 verhoogd. In November en December, belooft de conjuncturele stijging ongeveer 30 t. h., ten aanzien waarvan geen maatregelen getroffen werden. Die stijging bedraagt 100 bedienden.

Aldus totaliseeren wij 164 bedienden, noodig om het hoofd te bieden aan de verhooging van de crisiswerkloosheid.

4. — *Bijzondere Diensten.*

In den Dienst voor de Mechanografie behoort het personeel, belast met het opnemen der Kassen in het nieuw systeem, ingevolge de verscherping van de werkloosheid, van 42 op 67 eenheden gebracht.

In den Dienst « Contrôle der Kassen », moet een speciale ploeg van 10 bedienden samengesteld worden voor het opsporen der boekingsvergissingen. Ingevolge de nieuwe beschikkingen inzake vrijstelling, dienen 4 bedienden toegevoegd aan het personeel van de afdeling voor Terugvorderingen.

5. — *Ziekverlof.*

Ten einde het hoofd te bieden aan de afwezigheden wegens ziekte, dient een reserve van 20 bedienden voorzien.

6. — *Agenten die beschikbaar worden.*

Voorzien wordt dat 67 bedienden beschikbaar zullen worden in Juni, van zodra de opslorping der Kassen in het gemechaniseerd systeem voltooid zal zijn. Anderzijds, zullen in October, bij de likwidatie van de vroegere Verificatie, 50 bedienden beschikbaar worden.

Ten einde afdankingen te vermijden, zijn wij van oordeel dat de 67 bedienden, gebruikt voor de opslorping in de mechanisatie, zullen mogen aangezien worden als deel uitmakend van de 177 reservebedienden. Dat stand-

face à l'accroissement du nombre de chômeurs. Il sera également fait appel à ces agents, durant les mois d'été, pour le remplacement des employés en congé. Pendant certains mois de l'année, une partie de la réserve restera disponible afin de renforcer les opérations de contrôle et afin de pouvoir faire face à des circonstances imprévues.

3. — *Influence de l'augmentation due à la conjoncture.*

Si l'accentuation du chômage due à la dépression économique continue à perdurer, il faudra procéder, de mois en mois, au recrutement de personnel supplémentaire.

En tablant sur une accentuation de la conjoncture de 3 p. c. par mois, jusqu'en avril, suivie par une stabilisation, et en admettant que toutes les Caisses soient mécanisées, il serait nécessaire de recruter mensuellement 10 agents, soit 40 agents jusqu'au mois d'avril inclus. Toutes les Caisses n'étant cependant pas mécanisées, il convient de porter ce nombre à 64. En novembre et décembre, l'augmentation conjoncturelle s'élevait à environ 30 p. c., mais aucune mesure n'a été envisagée à ce propos. Cette augmentation comporte 100 agents.

Nous totalisons ainsi 164 agents, nécessaires pour faire face à l'augmentation du chômage de crise.

4. — *Services spéciaux.*

Par suite de l'accentuation du chômage, il convient de porter, de 42 à 67 unités, l'effectif du personnel du Service de mécanographie, chargé du contrôle des Caisses suivant le nouveau système.

Au Service de Contrôle des Caisses, il convient de constituer une équipe spéciale de 10 agents pour la recherche des erreurs d'inscription. A la suite des nouvelles dispositions en matière d'immunisation, 4 agents doivent être ajoutés au personnel de la section des Recouvrements.

5. — *Congé de maladie.*

Afin de faire face aux absences pour maladie, il convient de prévoir une réserve de 20 agents.

6. — *Agents devenant disponibles.*

Il est prévu que 67 agents deviendront disponibles en juin, dès que l'incorporation des Caisses dans le système mécanisé sera entièrement accomplie. D'autre part, lors de la liquidation, au mois d'octobre, de l'ancienne vérification, 50 agents deviendront disponibles.

Afin de prévenir des licenciements, nous sommes d'avis que les 67 agents, utilisés avant le passage au système de mécanisation, pourront être considérés comme faisant partie de l'effectif des 177 agents de réserve. Ce point

punt kan gerechtvaardigd worden door het feit dat de opsloppingsbedrijvigheid ten deele in het dagelijksch werk in de gewestelijke Bureelen overloopt.

Wat de 50 bedienden der Verificatie-oud systeem betreft, blijkt de maand October genoeg verwijderd, opdat hun opname in de organisatie der verplichte werkloosheidsverzekering in het vooruitzicht gesteld kunne worden.

7. — *Samenvatting.*

	Bedienden
Aanvankelijk tekort (October)	16
Seizoen reserve (177-67)	110
Conjunctureele stijging	164
Opslorping	67
Bijzondere ploeg	10
Vrijstellingen	4
Zieken	20
Totaal	391
Werden reeds aangeworven	73
Nog aan te werven	318
Waarvan naar gelang de noodwendigheden	48
Onmiddellijk aan te werven	270

Voor de diensten der arbeidsbemiddeling (Centrale Diensten en gewestelijke Bureelen) dienen 60 bedienden aangeworven. Hier dient vooral de uitbreiding in acht genomen te worden, waarop de betrokken diensten wachten sedert de organisatie er van.

Het aantal bedienden, waarvan de aanwerving overwogen wordt, belooft dus:

$$270 + 60 = 330.$$

Het besluit dat hieruit mag getrokken worden is, dat de Dienst veel degelijker wordt ingericht dat tot hiertoe het geval was.

Sedert het bestaan van den N. D. A. W., is echter reeds heel wat kritiek tot uiting gekomen.

Er kan nog aangehaald worden dat wij, denkkelijk vóór het invoeren van de verplichte verzekering tegen werkloosheid staan, maar voorzichtigheid is geboden dat te veel uitgebreide en gekompliceerde administratie ons misschien naar ontreddeering leidt.

De N. D. A. W. en de Taalwet.

Geklaagd wordt dat de Taalwet niet wordt nageleefd door de N. D. A. W. Op zeker oogenblik, is zelfs de betwisting opgerezen of de N. D. A. W. die een zelfstandig organisme is, wel de Taalwet moet naleven.

Alle twijfel is hieromtrent uitgesloten. De Taalwet dient nageleefd. Het is te betwijfelen of men zich hieromtrent in den laatsten tijd te beklagen had.

dé vue peut se justifier par le fait que le travail de résorption débordé en partie sur la besogne courante des Bureaux régionaux.

Quant aux 50 agents de la Vérification — ancien système — le mois d'octobre semble suffisamment éloigné pour permettre d'envisager leur incorporation dans l'organisation de l'assurance-chômage obligatoire.

7. — *Récapitulation.*

	Agents
Unités initialement manquantes (octobre)	16
Réserve saisonnière (177-67)	110
Augmentation due à la conjoncture	164
Résorption	67
Equipe spéciale	10
Immunisations	4
Malades	20
Total	391
Déjà recrutés	73
Encore à recruter	318
Dont au fur et mesure des besoins	48
A recruter immédiatement	270

Pour les services du placement (Services centraux et Bureaux régionaux), le recrutement de 60 agents est nécessaire. En l'occurrence, il convient surtout de prendre en considération l'extension attendue par les services intéressés depuis leur organisation.

Le nombre d'agents dont le recrutement est envisagé s'élève donc à:

$$270 + 60 = 330.$$

La conclusion qui se dégage de ce qui précède, c'est que l'organisation du Service se montre meilleure qu'antérieurement.

Bien des critiques ont cependant été émises depuis la création de l'O. N. P. C.

Il peut encore être signalé que nous nous trouvons probablement à la veille de l'introduction de l'assurance-chômage obligatoire. Mais il se recommande de faire preuve de prudence, une administration trop développée et compliquée pouvant peut-être nous conduire au gâchis.

L'O. N. P. C. et la loi relative à l'emploi des langues.

On s'est plaint de ce que la loi relative à l'emploi des langues n'est pas appliquées par l'O. N. P. C. A certain moment, la question s'est même posée de savoir si l'organisme autonome qu'est l'O. N. P. C. est obligé d'appliquer cette loi.

Aucun doute n'est permis à cet égard. La loi relative à l'emploi des langues doit être appliquée. Il est cependant douteux que l'application de cette loi ait laissé à désirer ces derniers temps.

Men hekelt het feit dat er geen evenwicht bestaat tusschen het aantal agenten die Vlaamsch of Fransch als voertaal hebben.

Er is vooral een overwicht van Fransche zijde voorwaar de leidende functie's betreft.

Vergeeten we niet dat de N. D. A. W. als zelfstandig organisme zelf zijn personeel kiest. Ook dit wijst er op dat inzake zelfstandigheid iets dient veranderd.

De Commissie drukt tevens den wensch uit dat het evenwicht tusschen Vlamingen en Walen wordt geëerbiedigd.

VRAAG

Kan de Heer Minister mij zeggen welk het aantal Vlaamschtalige, Franschtalige, en tweetalige ambtenaren is in den N. D. A. W., voor elk der volgende functie's :

- a) Directeur-generaal;
- b) Directeur;
- c) Diensthoofd;
- d) Adjunct-diensthoofd;
- e) Inspecteur.
- f) Bediende 1^e klas;
- g) Bediende 2^e klas.

ANTWOORD

Aantal beambten die het Nederlandsch als voertaal hebben aangeduid :

Diensthoofden van eerste klasse...	3
Diensthoofden van derde klasse...	3
Adjunct-Diensthoofden...	5
Agenten van eerste klasse...	25
Agenten van tweede klasse...	102
Tijdelijke bedienden...	21
Agenten zonder graad...	5
	164

Aantal beambten die het Fransch als voertaal hebben aangeduid :

Directeurs...	3
Diensthoofden van eerste klasse...	4
Diensthoofden van derde klasse...	6
Adjunct-Diensthoofden...	9
Agenten van eerste klasse...	30
Agenten van tweede klasse...	108
Tijdelijke bedienden...	21
Agenten zonder graad...	21
	202

Het Fonds der Gebrekkigen en Verminkten.

In de Commissie werd het Fonds der Gebrekkigen deels besproken, niet zoozeer betreffende het regime aan

Le manque d'équilibre du nombre d'agents d'expression française et d'expression flamande a soulevé des critiques.

C'est surtout en haut de l'échelle hiérarchique qu'on constate une prédominance des francophones.

N'oublions pas que l'organisme autonome qu'est l'O. N.P.C. choisit lui-même son personnel. Ce manque d'équilibre prouve aussi que certaines modifications s'imposent en ce qui concerne l'autonomie de l'organisme cité.

La Commission exprime également le vœu de voir respecter l'équilibre entre les Flamands et les Wallons.

QUESTION

Prière à M. le Ministre de me dire quel est le nombre d'agents d'expression flamande, d'expression française et d'agents bilingues occupant à l'O. N. P. C. une des fonctions suivantes :

- a) Directeur général;
- b) Directeur;
- c) Chef de service;
- d) Chef de service adjoint;
- e) Inspecteur;
- f) Agent de première classe;
- g) Agent de deuxième classe.

REPONSE

Nombre d'agents ayant indiqué le néerlandais comme langue véhiculaire :

Chefs de service de première classe...	3
Chefs de service de troisième classe...	3
Chefs de service adjoints...	5
Agents de première classe...	25
Agents de deuxième classe...	102
Agents temporaires...	21
Agents sans titre...	5
	164

Nombre d'agents ayant indiqué le français comme langue véhiculaire :

Directeurs...	3
Chefs de service de première classe...	4
Chefs de service de troisième classe...	6
Chefs de services adjoints...	9
Agents de première classe...	30
Agents de deuxième classe...	108
Agents temporaires...	21
Agents sans titre...	21
	202

Le Fonds des estropiés et des mutilés.

Lors de la discussion au sujet du Fonds des estropiés et des mutilés, on n'a pas tellement critiqué le régime fait

de gebrekkelijken beschoren, maar wel de vertraging waarmede de in 1937 gewijzigde wet wordt toegepast.

1. — *Vertraging bij het onderzoek van de aanvragen en bij de uitbetaling van de vergoedingen.*

Geklaagd werd dat de ingediende aanvragen zoolang op een beslissing moeten wachten.

Die vertraging is te wijten :

a) aan het buitengewoon groot aantal aanvragen in den loop van 1937, te weten 20,136.

Gedurende de maanden Mei, Juni, Juli en Augustus 1937, werden meer dan 13,000 aanvragen ingediend.

b) aan de laattijdige indiensttreding van het personeel dat ter beschikking van den Dienst werd gesteld (November 1937).

Het huidige kader van den Dienst der Gebrekkigen werd bepaald op grondslag van de normale werking van den Dienst. Om het onderzoek van de aanvragen te be spoedigen, zou de Dienst over toegevoegde en tijdelijke agenten moeten beschikken : aldus is het oordeel van de Commissie;

c) aan het aanvullende werk dat op verzoek van het Rekenhof moest worden gedaan, met betrekking tot de vergoedingen die volgens de wet eerst na 1 Januari 1937 verschuldigd waren.

Inderdaad, de Dienst mag de volgende achterstallen eerst dan uitbetalen, nadat hem kennis er van werd gegeven dat de eerste termijn, welke aan de voorafgaande visa van het Rekenhof werd onderworpen, uitbetaald is.

Dit brengt een vertraging van anderhalve maand tot twee maanden mede bij het uitbetalen van de vergoedingen.

Het is noodzakelijk dat het Rekenhof tot het vroegere regime terugkeere.

Het geldt hier een Fonds dat eenige millioenen te beheeren heeft per jaar.

Door het Rekenhof worden niet dezelfde verplichtingen opgelegd inzake het uitreiken der ouderdomspensioenen, waar het nochtans eene som betreft van meer dan 1/2 milliard. Waarom? Omdat deze verplichting een vertraging zou medebrengen, welke de openbare opinie niet dulden zou.

Waarom dan degenen doen wachten, gedurende maanden, die over het algemeen de ongelukkigste zijn onder de ongelukkigen?

Uit bekomen inlichtingen blijkt dat, begin van Augustus 1937, tot ongeveer 1,500 gevallen bij het Rekenhof werden aanhangig gemaakt, welke wachten op de noodige beslissing.

Aan deze toestand dient een einde gemaakt.

2. — *Staat van behoefte en berekening der inkomsten.*

De staat van behoefte gaf tevens aanleiding tot kritiek, te meer omdat de Minister van Arbeid had laten voorzien dat deze vastgestelde maxima-inkomsten met 10 t. h. zouden verhoogd worden.

aux estropiés que le retard qu'on apporte à l'application de la loi qui a été modifié en 1937.

1. — *Retard dans l'examen des requêtes et dans la liquidation des allocations.*

On s'est plaint du retard qu'on apporte dans les décisions à prendre à la suite des requêtes.

Ces retards proviennent :

a) De l'afflux considérable du nombre des requêtes entrées au Service pendant l'année 1937, soit 20,136.

Pendant les mois de mai, juin, juillet et août 1937, le Service a enregistré plus de 13,000 demandes;

b) De l'entrée en fonction tardive du personnel mis à la disposition du Service (novembre 1937).

Le cadre actuel du Service des estropiés a été fixé sur la base de son fonctionnement normal. Pour accélérer l'instruction des demandes, le Service devrait disposer d'agents supplémentaires et temporaires, telle est l'opinion de la Commission;

c) Des travaux supplémentaires requis par la Cour des Comptes pour les allocations dont le droit a pris cours après le 1^{er} janvier 1937.

En effet, le Service n'est pas autorisé à payer les arrérages suivants, sans avoir reçu notification du paiement du premier terme soumis au visa préalable de la Cour.

Ces dispositions entraînent un retard de 1 1/2 à 2 mois dans le paiement des allocations.

Il faudrait que la Cour des Comptes revienne au régime existant auparavant.

Il s'agit, en l'occurrence, d'un fonds ayant à gérer quelques millions par an.

La Cour des Comptes n'impose pas les mêmes obligations en ce qui concerne le paiement des pensions de vieillesse malgré qu'il s'agisse d'une somme de plus d'un milliard. Quelle en est la raison? La voici : cette obligation entraînerait un retard que l'opinion publique ne tolérerait point.

Pourquoi faire attendre ceux qui, en général, sont les plus malheureux entre tous.

Des renseignements qu'on a bien voulu nous communiquer, il résulte qu'à partir d'août 1937 jusqu'à ce moment environ, 1,500 cas ont été transmis à la Cour des Comptes afin d'y être tranchés.

Cette situation ne peut perdurer.

2. — *Etat de besoin et calcul des ressources.*

L'état de besoin a donné lieu à des critiques d'autant plus que le Ministre du Travail avait laissé prévoir que le plafond des ressources serait majoré de 10 p. c.

De vastelling der inkomsten wordt ook beknibbeld. Zie hier hoe de toepassing geschiedt :

A) Artikel 3, alinea 3 der wet van 10 Juni 1937 bepaalt dat de aanvrager om de toelagen te kunnen genieten « behoeftig zijn » moet.

Artikel 3 van het Koninklijk besluit van 21 September 1933 voorziet dat de staat van behoeftigheid toegepast door de Commissie voor de Tegemoetkomingen dezelfde zijn zal als deze aangenomen door de Voorzorgs- en Steunkas in zake bijzondere tegemoetkomingen ten bate van sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen.

Deze staat van behoeftigheid dagteekent van 18 Februari 1927, toen het indexcijfer 770 bedroeg. Hij werd in Maart 1929 gewijzigd en verhoogd op een oogenblik dat het indexcijfer 862 bedroeg. Dit barema wordt toegepast sedert 1 Juli 1929. Het is steeds nog in zwang en het onderging geen wijzigingen meer, in weerwil van de schommelingen van het indexcijfer, die zich sedert de maand Maart 1929 voordeden.

Op grond van deze bepalingen wordt als behoeftig beschouwd :

1) *indien hij ongehuwd is*, de gebrekkige wiens dagelijkse inkomsten niet meer bedragen dan 17 fr., indien hij deel uitmaakt van een gezin, en 20 fr. indien hij alleen leeft.

2) *indien hij gezinshoofd is*, de gebrekkige wiens dagelijksche inkomsten niet meer bedragen dan 17 frank verhoogd met 6 frank voor de echtgenoot of den eersten persoon ten laste, en met 4 frank voor elk kind of ander persoon ten laste.

De jaarlijksche inkomsten worden berekend, door deze cijfers met 365 dagen te vermenigvuldigen, hetzij :

- a) 7,300 (20 × 365) per jaar voor den gebrekkige die alleen leeft;
- b) 6,205 (17 × 365) per jaar voor den gebrekkige die deel uitmaakt van een gezin;
- c) 8,395 (23 × 365) per jaar voor een gezin van 2 personen;
- d) 9,855 (27 × 365) per jaar voor een gezin van 3 personen;

- 11,315 voor een gezin van 4 personen;
- 12,775 voor een gezin van 5 personen;
- 14,235 voor een gezin van 6 personen, enz.

B) *Berekening der inkomsten*. — Om de inkomsten te berekenen, houdt de Commissie voor de Tegemoetkomingen rekening met :

- 1) het loon van den gebrekkige;
- 2) het bedrag van het loon van den vader en de moeder;
- 3) de helft van het loon van de broeders en zusters die onder hetzelfde dak wonen;
- 4) de overige inkomsten van het gezin; voordeelen in natura, huizen, gronden, vee, renten, enz.

De même on a critiqué le calcul des ressources. Voici comment celui-ci se fait :

A) L'article 3 — alinéa 3 de la loi du 10 juin 1937 — stipule que pour jouir du bénéfice des allocations, le requérant doit se trouver « en état de besoin ».

L'article 3 de l'arrêté royal du 21 septembre 1933, prévoit que l'état de besoin appliqué par la Commission des Allocations, sera le même que celui adopté par la Caisse de Prévoyance et de Secours en matière d'allocations spéciales en faveur de certaines catégories de victimes d'accidents du travail.

Cet état de besoin date du 18 février 1927, à l'époque où l'index-number s'élevait à 770. Il a été modifié et majoré en mars 1929, au moment où l'index-number s'élevait à 862. Ce barème est appliqué depuis le 1^{er} juillet 1929. Il est toujours en vigueur et n'a plus subi aucune modification malgré les fluctuations de l'index-number, survenues depuis le mois de mars 1929.

En vertu de ces dispositions, est considéré comme se trouvant dans le besoin :

1) *s'il est célibataire*, l'estropié dont les ressources journalières ne dépassent pas 17 francs, s'il vit en famille, et 20 francs s'il vit seul.

2) *s'il est chef de famille*, l'estropié dont les ressources journalières ne dépassent pas 17 francs augmentées de 6 francs pour le conjoint ou la première personne à charge et de 4 francs pour chaque enfant ou autre personne à charge.

Les ressources annuelles sont établies en multipliant ces chiffres par 365 jours, soit :

- a) 7,300 francs (20 × 365) par an pour l'estropié qui vit seul;
- b) 6,205 francs (17 × 365) par an pour l'estropié vivant en famille;
- c) 8,395 francs (23 × 365) par an s'il s'agit d'un ménage de 2 personnes;
- d) 9,855 francs (27 × 365) par an s'il s'agit d'un ménage de 3 personnes, ou

- 11,315 francs pour une famille de 4 personnes;
- 12,775 francs pour une famille de 5 personnes;
- 14,235 francs pour une famille de 6 personnes, etc.

B) *Calcul des ressources*. — Pour établir le calcul des ressources, la Commission des Allocations fait entrer en ligne de compte :

- 1) le salaire gagné par l'estropié;
- 2) le montant du salaire du père et de la mère;
- 3) la moitié des salaires des frères et sœurs habitant sous le même toit;
- 4) les autres revenus de la famille : avantages en nature, maison, terrains, bétail, rente, etc.

Met het oog op de berekening van de inkomsten van het gezin (alinea 4), heeft de Commissie de volgende schaal opgemaakt:

a) *Voordeelen in natura*: Onderhoud, 2,400 frank 's jaars; inwoning met vuur en licht, 1,250 frank 's jaars; kost 3,650 frank 's jaars; kosteloze steenkolen 600 frank 's jaars.

b) *Huis*: 5 t. h. van de aangegeven waarde, ten minste 600 frank 's jaars, kadastraal inkomen.

c) *Gronden*: 1 Ha. in eigendom, 2,000 frank; 1 Ha. in huur, 1,000 frank. Er moet echter een onderscheid gemaakt worden volgens de streek.

Akkerbouw (voorbeeld): 1 Ha. in eigendom in *Haspengouw*, 2,000 frank;

1 Ha. in huur in *Haspengouw*, 1,000 frank;
1 Ha. in eigendom in de *Ardennen*, 1,500 frank;
1 Ha. in huur in de *Ardennen*, 750 frank.

Tuinbouw: 50 à 100 frank de are in huur; 100 à 200 frank de are in eigendom.

d) *Vee*: Trekpaarden, 1,000 frank; poney, 500 frank; ezel, 500 frank; melkkoeien, 1,000 frank; stieren, 500 frank; schapen, 200 à 250 frank; geiten, 250 à 300 frank; kippen, 20 à 25 frank; konijnen, 10 à 15 frank.

Aantal te rekenen werkdagen.

Dokwerkers, 200 dagen; metsers, aardewerkers, steenhouwers, 250 dagen; mijnwerkers, zinkarbeiders, tuiniers, 275 dagen; de bovengrondse arbeiders van de steenkolenmijnen, 300 dagen; 300 dagen ook voor de bewakers en andere arbeiders.

Voorstel tot verhooging van de schaal.

In juni 1937, stelde de Commissie voor deze schaal met 10 t. h. te verhoogen.

De Minister stemde hiermede in, doch het Begrootingscomité verwierp dit voorstel wegens begrootingsredenen. Hierbij weze aangemerkt dat, tengevolge van deze nieuwe schaal, ook de staat van behoeftigheid door de Voorzorgs- en Steunkas toegepast had moeten verhoogd worden.

3. — *Staat van behoeftigheid en berekening van de inkomsten der gebrekkigen die werkloos zijn of tot een werkloozengezin behooren.*

Geklaagd werd dat, bij de bespreking der gewijzigde wet

Pour déterminer le revenu de la famille (alinéa 4), la Commission a fixé le barème suivant:

a) *Avantages en nature*: entretien 2,400 francs l'an; logement avec feu et lumière 1,250 francs l'an; nourriture 3,650 francs l'an; charbon gratuit 600 francs l'an.

b) *Maison*: 5 p. c. de la valeur indiquée, au moins 600 francs l'an, revenu cadastral.

c) *Terrains*: 1 ha. en propriété = 2,000 francs. 1 ha. en location = 1,000 francs. Toutefois faire une distinction suivant la contrée.

Agriculture. — Exemple: 1 ha. en propriété en *Hesbaye*, 2,000 francs.

1 ha. en location en *Hesbaye*, 1,000 francs.
1 ha. en propriété en *Ardennes*, 1,500 francs.
1 ha. en location en *Ardennes*, 750 francs.

Horticulture. — 50 à 100 francs l'are en location; 100 à 200 francs l'are en propriété.

d) *Bétail*: Chevaux de trait, 1,000 francs; poney, 500 francs; âne, 500 francs; vaches laitières, 1,000 francs; taureaux, 500 francs; bœufs, 500 francs; veaux, génisses, 500 francs; porcs, 300 francs; moutons, 200 à 250 francs; chèvres, 250 à 300 francs; poules, 20 à 25 francs; lapins, 10 à 15 francs.

Nombre de jours de travail à compter.

Dockers, 200 jours; maçons, terrassiers, tailleurs de pierre, 250 jours; mineurs, ouvriers d'usine à zinc, jardiniers, 275 jours; les ouvriers de surface des charbonnages, 300 jours; 300 jours également pour les veilleurs et autres ouvriers.

Proposition de majoration du barème.

En juin 1937, la Commission a proposé de majorer ce barème de 10 p. c.

M. le Ministre a approuvé, mais le Comité du Budget a rejeté cette proposition pour des raisons d'ordre budgétaire. A noter que l'application de ce nouveau barème majoré aurait eu pour conséquence d'augmenter également l'état de besoin en vigueur à la Caisse de Prévoyance et de Secours.

3. — *Etat de besoin et calcul des ressources pour les estropiés chômeurs ou qui font partie d'une famille de chômeurs.*

Lors de la discussion de la loi modifiée au Parlement,

in het Parlement, de verzekering werd gegeven dat voortaan slechts de *werkelijke* inkomsten in aanmerking zouden komen voor het opmaken van den staat van behoeftigheid, terwijl dit het geval niet is.

Om redenen van juridischen, bestuurlijken en budgetaire aard, heeft de Commissie voor vergoedingen aan gebreken niet aangenomen dat men, bij het berekenen van de inkomsten der aanvragers, rekening houdt met de vergoedingen wegens werkloosheid.

De Commissie steunt inderdaad op het dagelijksch minimumloon dat in een bepaalde streek en in een bepaald beroep betaald wordt en dat de belanghebbende dus geacht wordt te trekken, op het oogenblik van het onderzoek van zijn aanvraag. Die loonen worden vastgesteld door de bevoegde Commissies van de gewestelijke Diensten voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid.

De redenen waarop de Commissie zich beroept, kunnen als volgt worden samengevat :

1) *In juridisch opzicht :*

De vergoeding aan een gebrekkige moet beschouwd worden als zijnde definitief en van blijvenden aard. Het is dus niet mogelijk dit recht op vergoeding te laten steunen op een voorloopigen toestand, nl. op de werkloosheid. Daarbij weze er aan herinnerd dat die vergoeding bepaald wordt met betrekking tot de blijvende en definitieve invaliditeit van den aanvrager, en niet met betrekking tot zijn staat van behoeftigheid.

2) *In bestuurlijk opzicht.*

De vergoeding is betaalbaar om de drie maanden.

De Dienst zou onmogelijk de wijzigingen kunnen volgen, die zich van week tot week zouden voordoen bij de gebrekkigen die werkloos zijn en de vergoedingen genieten. Er zou geen de minste controle zijn op de werklozen en de Dienst zou geen toezicht kunnen uitoefenen op het staken of het hernemen van het werk noch kunnen onderzoeken of de oorzaak van de werkloosheid vrijwillig of onvrijwillig is.

Daarbij komt dat, gezien de voorwaarden waaronder de vergoeding aldus zou geschieden, de werklozen niet allen op denzelfden voet behandeld zouden worden.

3) *Met betrekking tot de begroting.*

Om, bij de berekening van de inkomsten der aanvragers die werkloos zijn, rekening te houden met de werklozenvergoedingen, zou de begroting nieuwe uitgaven moeten voorzien. Die uitgaven zijn moeilijk te bepalen maar zij mogen worden geschat op 4 tot 5 miljoen (ongeveer 3,000 gevallen).

l'assurance avait été donnée que dorénavant seules les ressources *réelles* des requérants entreraient en ligne de compte pour fixer l'état de besoin. Des membres se sont plaints du fait que cette promesse n'a pas été tenue.

Pour des raisons d'ordre juridique, administratif et budgétaire, la Commission des allocations aux estropiés n'a pas admis qu'il soit tenu compte des indemnités de chômage dans le calcul des ressources des requérants susvisés.

Elle se base, en effet, sur le salaire journalier et minima de la profession et de la région, que l'intéressé serait censé toucher au moment de l'instruction de sa demande. Ces salaires sont ceux arrêtés par les Commissions compétentes des Offices régionaux de placement et de chômage.

Les raisons invoquées par la Commission peuvent se résumer comme suit :

1) *Au point de vue juridique.*

L'allocation d'estropié doit être considérée comme définitive et permanente. Il n'est donc pas possible que le droit à cette allocation soit basé sur une situation provisoire telle que celle relative au chômage. En outre, il est utile de rappeler que l'allocation d'estropié est établie en fonction de l'invalidité permanente et définitive du requérant et non pas en fonction de son état de besoin.

2) *Au point de vue administratif.*

L'allocation est payable trimestriellement.

Le Service serait impuissant à suivre les fluctuations qui ne manqueraient de se produire de semaine en semaine, parmi les estropiés chômeurs bénéficiant de l'allocation. Il n'y aurait aucun contrôle sur les chômeurs et le Service serait dans l'impossibilité de surveiller la cessation ou la reprise du travail et de s'enquérir des causes volontaires ou involontaires du chômage.

Enfin, l'octroi de l'allocation dans ces conditions établirait une inégalité de traitement entre les chômeurs.

3) *Au point de vue budgétaire.*

Tenir compte des indemnités de chômage dans le calcul des ressources des requérants chômeurs, provoquerait des charges budgétaires qu'il est difficile de déterminer, mais qui varieraient entre 4 à 5 millions de francs (3,000 cas environ).

Maatregelen door de N. D. A. W getroffen ten voordeele van de werklooze gezinshoofden, die zich in staat van behoefte bevinden.

Art. 2 van het Koninklijk besluit van 14 April 1937 verleent aan het gezin een dagelijksche vergoeding van 3.25 fr. voor ieder kind ten laste dat, hoe oud het ook weze, volledig en definitief onbekwaam is te werken ten gevolge van zijn lichamelijken of geestelijken toestand.

Die vergoeding vervangt de vergoeding die, in overstemming met en binnen de perken van de geldende bepalingen ter zake van onvrijwillige werkloosheid, door de Commissie voor vergoedingen aan gebrekkigen en verminkten geweigerd wordt. Verschillende honderden genieten heden de vergoeding waarvan hierboven sprake.

Voorstellen die in overweging dienen genomen.

De heer Minister neemt zich voor te onderzoeken of het mogelijk is de werkloozervergoedingen in rekening te brengen voor de gebrekkelijken, die werkloos zijn of van een werkloozengezin deel uitmaken en die door de geneeskundige commissies, behorende tot de gewestelijke diensten voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid, aangezien werden als volledig en definitief onbekwaam te werken.

Men kan inderdaad aannemen dat in die bepaalde gevallen de werkloozervergoeding mag beschouwd worden als een blijvend en zelfs definitief inkomen. Ongelukkig zou de gebeurlijke toepassing van dit voorstel enkel ten goede komen aan de werklooze gebrekkelijken, die aangesloten zijn bij een werkloozenkas.

Stortingen voor het ouderdomspensioen door de gerechtigden op de tegemoetkoming aan gebrekkelijken.

Het artikel 12 der onlangs gewijzigde wet voorziet dat de noodige stortingen zouden gedaan worden voor de gebrekkelijken ten einde het recht op ouderdomspensioen te waarborgen. Een onderzoek werd gedaan, doch stortingen hadden tot hertoe geen plaats. Leden der Commissie lieten opmerken dat gebrekkelijken aldus kans loopen hun recht op ouderdomspensioen later te verliezen, zooniet zeker te zien inkrimpen.

De toepassing van die bepaling brengt ernstige moeilijkheden mede.

Inderdaad de Dienst, daarbij steunende op de statistieken die hem werden medegedeeld tijdens het onderzoek van het vraagstuk, had het aantal vrij verzekerden onder de gerechtigden op de tegemoetkoming geschat op 30 t. h.

Op grondslag van hooger gemeld procent (30 t. h.) werd voor 1937 een krediet van 400,000 frank aangevraagd en 900,000 frank werd voorzien in het ontwerp van begroting voor het jaar 1938. Uit de statistieken opgemaakt aan de hand van de inlichtingsbulletins, die aan al de gerechtigden op tegemoetkomingen toegezonden werden, blijkt

Dispositions prises par l'Office National du Placement et du Chômage, au profit des chômeurs, chefs de famille, qui se trouvent en état de besoin.

L'article 2 de l'arrêté royal du 14 avril 1937 accorde une allocation familiale et journalière de fr. 3.25, pour chaque enfant à charge, sans limite d'âge, qui, en raison de son état physique ou mental se trouve en état d'incapacité totale et définitive du travail.

Cette allocation est octroyée en lieu et place de l'allocation refusée par la Commission des Allocations aux Estropiés et Mutilés, conformément et dans la limite de la réglementation en vigueur en matière de chômage involontaire. Plusieurs centaines de bénéficiaires jouissent actuellement de l'indemnité dont il est question ci-dessus.

Propositions qu'il conviendrait d'envisager.

M. le Ministre se propose d'examiner la possibilité de faire entrer en ligne de compte, les indemnités de chômage pour les estropiés chômeurs ou qui font partie d'une famille de chômeurs pour lesquels les Commissions médicales adjointes aux offices régionaux de placement et de chômage ont conclu à l'état d'incapacité totale et définitive de travail.

On peut admettre, en effet, que pour ces cas bien précis, l'indemnité de chômage peut être considérée comme une ressource permanente voire définitive. Malheureusement l'application éventuelle de cette proposition ne serait profitable qu'aux estropiés chômeurs affiliés aux Caisse de Chômage.

Versements pour la pension de vieillesse des bénéficiaires d'allocations d'estropié.

L'art. 12 de la loi récemment modifiée prévoit que des versements seront faits en vue de garantir aux estropiés le droit à la pension de vieillesse. Une enquête a démontré que jusque maintenant ces versements n'ont pas été faits. Des membres de la Commission ont fait remarquer que des estropiés courent ainsi le risque, sinon de perdre leur droit à la pension de vieillesse, au moins de voir diminuer cette pension.

L'application de cette disposition rencontre de sérieuses difficultés.

En effet, se basant sur des statistiques qui lui ont été communiquées lors de l'examen de la question, le Service avait évalué à 30 p. c., le nombre d'assujettis libres parmi les bénéficiaires de l'allocation.

Se basant sur le pourcentage cité plus haut (30 p. c.), un crédit de 400,000 francs a été sollicité pour 1937 et 900,000 francs ont été inscrits au projet de budget pour l'exercice 1938. Or, il résulte des statistiques relevées parmi les bulletins de renseignements envoyés à tous les bénéficiaires d'allocations, que pour 1937, il faut prévoir plus

dat men voor 1937 meer dan 26,000 vrij verzekerden moet voorzien, hetzij een uitgave van ongeveer 2,400,000 frank en voor 1938 ongeveer 29,000 gerechtigden, hetzij een uitgave van meer dan 2,600,000 frank.

Gezien de vertraging bij het onderzoek van de in 1937 ingediende aanvragen en rekening houdende met het hoog aantal gerechtigden op de tegemoetkoming aan gebrekkijken die kunnen genieten van het voordeel van artikel 12, is het materieel onmogelijk die bepaling van 1 Juli 1937 af en zelfs van 1 Januari 1938 af toe te passen.

Kortom, om artikel 12 toe te passen zal het departement een bijzonderen dienst moeten inrichten, reeds om te verzekeren dat binnen den wettelijken termijn de voor de vrij verzekerden voorziene minimum stortingen geschieden.

Inderdaad, de Dienst zal voor 1937 meer dan 26,000 pensioenkaarten moeten opmaken en bijwerken, en ongeveer 29,000 voor 1938.

Het lijkt onmogelijk op dit oogenblik dien dienst op te richten. In elk geval, indien het departement van zins is die bepaling te handhaven, moet het rekenen met het oprichten van een dienst, die te vergelijken is met een pensioenmaatschappij, welke ongeveer 30,000 leden telt.

Daarbij dient er op gewezen dat, wat betreft degenen die zegden vrije verzekerden te zijn, de Dienst over geen enkele controle beschikt ten einde de juistheid van die aangifte na te gaan en dat daarenboven 70 t. h. van die vrij verzekerden verklaarden geen lijfrenterekening te bezitten.

Met het oog op die beschouwingen en die vaststellingen is het gemakkelijk te begrijpen dat de datum van toepassing van artikel 12 zal moeten uitgesteld worden tot 1 Januari 1939, ja zelfs tot later.

In afwachting en ten einde de belanghebbenden geen nadeel te berokkenen wat betreft hun recht op den kostelozen ouderdomsrentetoeslag, zal de Dienst de belanghebbenden verwittigen dat zij verder de stortingen moeten doen voorzien bij de wet van 15 December 1927 betreffende het ouderdomspensioen.

Bijzonder hulpgeld.

Door verschillende leden van de Commissie werd uitleg gevraagd omtrent het *bijzonder hulpgeld* ten bate van de gewezen gerechtigden op de tegemoetkomingen aan gebrekkigen en verminkten, geheel of gedeeltelijk uitgesloten van het voordeel van den kostelozen ouderdomsrentetoeslag wegens geene of ontoereikende stortingen op hun lijfrenterekening gedaan, voor de tijdruimte voorafgaande aan het verzekeringsjaar 1934-1935.

In de wet van 1 December 1928, werd geen ouderdomsgrens voorzien met het oog op de toekenning van de tegemoetkomingen aan de gebrekkigen en verminkten.

Menige begunstigden meenden dat zij die tegemoetkomingen na 65 jaar zouden blijven genieten, en oordeelden het onnoodig de wettelijke stortingen te blijven doen die vereischt zijn om den kostelozen ouderdomsrentetoeslag te kunnen bekomen. Die stortingen zouden hun toegelaten hebben het genot der ouderdomsrente te bekomen.

de 26,000 assujettis libres, soit une dépense de 2,400,000 francs environ et pour 1938 près de 29,000 bénéficiaires, soit une dépense de plus de 2,600,000 francs.

En raison des retards constatés dans l'instruction des demandes entrées pendant 1937 et compte tenu du nombre conséquent des titulaires de l'allocation d'estropié en droit de bénéficier de l'art. 12, il est matériellement impossible que cette disposition soit appliquée à partir du 1^{er} juillet 1937, ni même à partir du 1^{er} janvier 1938.

En résumé, l'application de l'art. 12 exigera du département, la mise sur pied d'un service spécial, rien que pour assurer dans le terme légal, les versements minima prévus pour les assujettis libres.

Le Service devra, en effet, confectionner et tenir à jour plus de 26,000 cartes de pension pour 1937 et près de 29,000 pour 1938.

La mise sur pied de ce service paraît impossible pour l'instant. En tout état de cause, si le département est d'avis de maintenir cette disposition, il devra envisager la création d'un service comparable à celui d'une société de retraite composée de près de 30,000 affiliés.

En outre, il faut signaler que parmi ceux qui se sont déclarés assujettis libres, le Service n'a aucun contrôle pour vérifier s'il en est bien ainsi et que pour le surplus 70 p. c. d'entre eux ont déclaré qu'ils ne possédaient pas de compte de retraite.

Eu égard à ces considérations et constatations, on comprendra aisément que la date d'application de l'art. 12 devra être reportée à une date ultérieure soit au 1^{er} janvier 1939, voire plus tard.

En attendant et pour que les intéressés ne subissent aucun préjudice en ce qui concerne leur droit à la majoration gratuite de pension de vieillesse, le Service avise les intéressés qu'ils doivent continuer à effectuer les versements prévus par la loi du 15 décembre 1927 relative à la pension de vieillesse.

Secours spécial.

Différents membres de la Commission ont demandé des précisions au sujet du *secours spécial* institué en faveur d'anciens bénéficiaires des allocations d'estropiés ou mutilés exclus, en tout ou en partie, du bénéfice de la majoration gratuite de rente de vieillesse en raison de l'absence ou de l'insuffisance des versements effectués à leur compte de retraite pour la période antérieure à l'année d'assurance 1934-1935.

Sous le régime de la loi du 1^{er} décembre 1928, l'octroi des allocations d'estropiés et mutilés n'était pas limité par une condition d'âge.

Nombre de bénéficiaires, se croyant certains de jouir des dites allocations au delà de l'âge de 65 ans, ont estimé pouvoir se dispenser d'effectuer les versements légaux qui conditionnent l'octroi de la majoration gratuite de rente de vieillesse. Leurs versements auraient permis de bénéficier de la rente de vieillesse.

De bepalingen van het Koninklijk besluit van 31 Mei 1933, houdende wijziging van de wet van 1 December 1928, hebben dien toestand derwijze veranderd dat het genot der tegemoetkomingen werd beperkt tot de minder dan 65 jaar oud zijnde personen.

Aldus werd aan de verkrijgers die den ouderdom van 65 jaar bereikten terzelfdertijd het genot ontnomen van de tegemoetkoming voor de gebrekkigen en, geheel of gedeeltelijk, het genot geweigerd van den kosteloozen ouderdomsrentetoeslag.

Het krediet uitgetrokken op artikel 45bis (nieuw) van de begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg voor het dienstjaar 1937 is bestemd om *elk* verlies te dekken van kosteloozen ouderdomsrentetoeslag, wegens *niet gedane of ontoereikende door de wet voorziene stortingen voor de periode voorafgaande aan het verzekeringsjaar 1934-1935*.

Ten einde *alle* personen te vergoeden die, trouwens met reden, meenden vrijgesteld te zijn van de wettelijke stortingen, en die, uit dien hoofde, het bedrag verminderd zien van den kosteloozen ouderdomsrentetoeslag, werd geen onderscheid van ouderdom gemaakt.

Deze bepaling dient bijgevolg toegepast op *alle* *gewezen* *gerechtigden op de tegemoetkoming aan gebrekkigen welke den ouderdom voor het pensioen hebben bereikt of tot dien ouderdom komende in 1937 of zelfs later*.

Voor de vaststelling van het bedrag van dit hulpgeld, werden door de bevoegde diensten volgende regelingen getroffen.

1^o Elke aanvraag tot het bekomen van een bijzonder hulpgeld, ingediend door een gewezen gerechtigde op de tegemoetkoming aan gebrekkigen die den ouderdom van 65 jaar heeft bereikt, wordt overgemaakt aan den Dienst voor Ouderdomspensioenen;

2^o Iedere aanvraag maakt het voorwerp uit van een aanvullend onderzoek vanwege den Dienst voor Ouderdomspensioenen, ten einde na te gaan of de aanvrager werkelijk, geheel of gedeeltelijk, uitgesloten werd van het voordeel van den kosteloozen ouderdomstoeslag wegens geene of ontoereikende stortingen op zijne lijfrenterekening gedaan voor de periode voorafgaande aan het verzekeringsjaar 1934-35. Indien die redenen echt worden bevonden, dan wordt door den betrokken dienst het bedrag van het hulpgeld vastgesteld volgens het verschil tusschen het bedrag van den toeslag die de aanvrager zou genieten indien hij alle hooger vermelde wettelijke stortingen had gedaan en het bedrag van den gebeurlijk bekomen toeslag;

3^o Eens die gegevens vastgesteld, wordt de toekenning van een bijzonder hulpgeld door den Dienst voor Gebrekkigen voorgelegd aan de beslissing van den heer Directeur-Generaal van de Sociale Voorzorg en voorgesteld dat de uitbetaling per kwartaal en na vervallen termijn zou geschieden, terwijl het recht een aanvang zou nemen voor alle aanvragen ingediend vóór 1 Januari 1938:

a) *Ten vroegste van 1 Januari 1937 af*, voor alle aanvragers die den ouderdom van 65 jaar vóór dien datum bereikten;

Les dispositions de l'arrêté royal du 31 mai 1933, modifiant la loi du 1^{er} décembre 1928, sont venues modifier cette situation en ce sens qu'elles limitaient le bénéfice des allocations aux personnes âgées de moins de 65 ans.

En conséquence les bénéficiaires ayant atteint l'âge de 65 ans, se sont vus ainsi, à la fois, retirer le bénéfice de leur allocation d'estropié et refuser en tout ou en partie, celui de la majoration gratuite de rente de vieillesse.

Le crédit inscrit à l'article 45bis (nouveau) du budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale pour l'exercice 1937 est destiné à réparer toute perte de majoration gratuite de rente de vieillesse, résultant de l'absence ou de l'insuffisance des versements légaux pour la période antérieure à l'année d'assurance 1934-1935.

En vue de dédommager toutes les personnes qui, a bon droit, d'ailleurs ont crû être dispensées d'effectuer les versements légaux, et qui, de ce chef, subissent une diminution de la majoration gratuite de rente de vieillesse aucune distinction d'âge n'a été faite.

Cette disposition doit par conséquent s'appliquer à tous les anciens bénéficiaires de l'allocation d'estropiés arrivés à l'âge de la pension ou atteignant cet âge en 1937 ou même ultérieurement.

Pour établir le montant du secours, les services compétents ont arrêté les dispositions suivantes:

1^o Toute demande de secours spécial introduite par un ancien bénéficiaire de l'allocation d'estropié ayant atteint l'âge de 65 ans, est transmise au service des Pensions de Vieillesse;

2^o Chaque demande fait l'objet d'une instruction complémentaire de la part du service des Pensions de Vieillesse pour déterminer si le requérant a effectivement été exclu, en tout ou en partie, du bénéfice de la majoration gratuite de rente de vieillesse en raison de l'absence ou de l'insuffisance des versements effectués au compte de retraite du demandeur pour la période antérieure à l'année d'assurance 1934-1935. Si ces motifs sont reconnus exacts le service intéressé fixe le montant du secours par différence entre le montant de la majoration dont le demandeur jouirait s'il avait effectué tous les versements légaux susdits et celle qu'il a éventuellement obtenue;

3^o Ces renseignements établis, le Service des Estropiés soumet l'octroi du secours spécial à la décision de M. le Directeur Général de la Prévoyance Sociale et propose que la liquidation ait lieu par trimestre et à terme échu, le droit prenant cours pour toutes les demandes de secours introduites avant le 1^{er} janvier 1938.

a) *Au plus tôt, à dater du 1^{er} janvier 1937*, pour tous les requérants qui ont atteint l'âge de 65 ans avant cette date;

b) *Na 1 Januari 1937 en tot op 30 September 1937*, van den eersten dag af van het *kalenderkwartaal* volgende op dat tijdens hetwelk de aanvrager den ouderdom van 65 jaar heeft bereikt;

c) *Na 30 September 1937*, van den eersten dag af van de *maand* volgende op die tijdens welke de aanvrager den ouderdom van 65 jaar bereikte.

Daarbij is het verstaan, dat alle aanvragen tot het bekomen van een « Bijzonder Hulpgeld », ingediend na 31 December 1937 en in den loop van de volgende jaren, ten vroegste slechts zullen kunnen worden in aanmerking genomen van den eersten dag af van het loopende jaar.

De aanvragen tot het bekomen van hulpgeld worden bij brief gericht tot den Dienst voor Gebrekkigen en Verminkten, Kleine Karmelietenstraat, 33.

De belanghebbenden, die dus voorafgaandelijk een aanvraag tot het bekomen van den kosteloozen toeslag in de voorgeschreven vormen moesten indienen, voegen bij hun rekwest de kennisgeving die hun door den contrôleur der belastingen werd gestuurd.

Kennisgeving aan de belanghebbenden van de berichten van verwerping en aanneming.

De Commissie drukt den wensch uit dat voortaan de gebrekkigen wier aanvraag tot het opnemen in het Fonds verworpen wordt, in kennis gesteld worden van de reden dezer beslissing.

De notificatie vermeldt thans enkel in toepassing van welk artikel der wet de aanvraag wordt geweigerd.

Het zal alle belangstellenden verheugen te vernemen dat voortaan, de gebrekkigen die een aanvraag doen kennis zullen krijgen van de reden waarom hun aanvraag aangenomen of verworpen werd; de Dienst zal dezelfde bepalingen toepassen als deze die thans van kracht zijn in den Dienst der Ouderdomspensioenen: aangeteekende toezending van een eenig en omstandig formulier.

Bijzondere toelagen voor de slachtoffers van arbeidsongevallen.

Uitleg werd gevraagd omtrent het in de Begrooting ingeschreven krediet ten bate van de slachtoffers van arbeidsongevallen.

Gevraagd werd inlichtingen te verstrekken omtrent de vereischte voorwaarden en te vervullen pleegvormen voor het bekomen dezer toelagen.

Kunnen de aanvullende tegemoetkoming genieten, bij het Koninklijk besluit van 29 December 1926 voorzien, de slachtoffers van arbeidsongevallen wier jaarloon waarop de vergoeding berekend wordt, minder bedraagt dan 6,000 frank en voor wie het bedrag van de beroepsongeschiktheid op meer dan 30 t. h. bepaald werd. Dezelfde tegemoetkoming wordt, desgevallend, verleend aan de rechthebbenden van de slachtoffers van ongevallen met doodelijken afloop.

De slachtoffers wier tot basis genomen loon hooger is

b) *Après le 1^{er} janvier 1937 et jusqu'au 30 septembre 1937*, à dater du 1^{er} jour du trimestre civil, qui suit celui dans lequel le requérant a atteint l'âge de 65 ans;

c) *Après le 30 septembre 1937* — à dater du 1^{er} jour du mois qui suit celui au cours duquel le requérant a atteint l'âge de 65 ans.

Eu outre, il est entendu que toutes les demandes de « Secours Spécial » introduites après le 31 décembre 1937 et au cours des années suivantes, ne pourront être acceptées, au plus tôt, qu'à dater du 1^{er} jour de l'année en cours.

Les demandes de secours sont adressées par lettre au Service des Estropiés et Mutilés, 33, rue des Petits Carmes.

Les intéressés, qui doivent donc avoir au préalable introduit une demande de majoration gratuite dans les formes prescrites, joignent à leur requête la notification leur adressée par le contrôleur des contributions.

Notification aux intéressés des avis de rejet et d'acceptation.

La Commission exprime le désir que dorénavant les estropiés demandant leur admission au Fonds soient informés du motif du rejet de leur demande.

A l'heure actuelle la notification ne mentionne que l'article en vertu duquel la demande est rejetée.

Tous les intéressés apprendront avec satisfaction que désormais les requérants estropiés seront informés du motif et de la justification de l'acceptation ou du rejet de leur demande. Le Service appliquera les mêmes dispositions que celles en vigueur au Service des Pensions de Vieillesse: l'envoi recommandé d'un formulaire unique et dûment détaillé.

Allocations spéciales pour les victimes d'accidents du travail.

On a demandé des explications concernant le crédit prévu au budget en faveur des victimes du travail.

Quelles sont les conditions requises et les formalités à remplir en vue de pouvoir bénéficier de ces allocations?

Peuvent bénéficier des allocations supplémentaires, prévues par l'arrêté royal du 29 décembre 1926, les victimes d'accidents du travail dont le salaire annuel servant de base à la fixation des indemnités est inférieur à 6,000 fr. et pour lesquelles le taux de dépréciation professionnelle a été fixé à plus de 30 p. c. Le même bénéfice est accordé, le cas échéant, aux ayants droit des victimes d'accidents mortels.

Les victimes dont le salaire de base est supérieur à la

dan 6,000 frank, komen niet in aanmerking voor deze tegemoetkomingen, zelfs indien de graad van invaliditeit die hun toegekend werd, 30 t. h. overschrijden mocht. De slachtoffers, evenwel, wier tot basis genomen loon minder dan 6,000 frank bedragen mocht, maar wier beroepsongeschiktheid minder is dan 30 t. h., komen in aanmerking voor bedoelde aanvullende tegemoetkoming in zoverre zij er van kunnen doen blijken dat zij waarlijk behoeftig zijn.

De uitkeering der aanvullende tegemoetkomingen wordt toevertrouwd aan de Voorzorgs- en Steunkas ten bate van sommige slachtoffers van arbeidsongevallen, gevestigd in de Twee Kerkenstraat, 79, Brussel.

De aanvraag dient te vermelden naam, adres en geboortedatum van den belanghebbende, alsmede den datum van het werkongeval en de naam van de Verzekeringsmaatschappij welke de rente uitkeert.

KINDERTOESLAGEN.

Contrôle en aantal aangeslotenen.

Het is verheugend vast te stellen dat het aantal klachten tegenover werkgevers, wat de wet op de kindertoeslagen betreft, veel verminderd is.

Een paar jaren terug kloeg men er over dat het aantal niet bij een Compensatiekas aangesloten patroons wel 50,000 moest bedragen.

Dank zij een degelijke vervulling van de controle is de toestand veel verbeterd.

Onderstaande cijfers omtrent het aantal aangesloten bedrijven vanaf het ontstaan der wet tot heden zijn zeer duidelijk.

1. — Aantal aangesloten bedrijven :

Einde 1931	28,620
» 1932	82,994
» 1933	96,497
» 1934	103,568
» 1935	109,091
» 1936	120,855
Einde derde kwartaal 1937	130,910

Nu nog een paar cijfers omtrent de bedrijvigheid van den Contrôledienst gedurende 1937.

Aantal verificaties gedaan bij de werkgevers ... 56,293

Vastgestelde tekortkomingen inzake kindertoeslagen :

Niet aangesloten bij een Compensatiekas	4,759
In gebreke met de betaling der bijdragen	1,245
Diversen	75
Aantal opgemaakte processen-verbaal	211

Verhooging der Kindertoeslagen.

Leden der Commissie drongen er op aan de kindertoeslagen te zien verhoogen. Hierbij werd gezinspeeld op het wetsvoorstel Heyman.

somme de 6,000 francs, sont exclues du bénéfice des dites allocations, même si le taux d'invalidité, qui leur a été reconnu, venait à dépasser les 30 p. c. Toutefois les victimes dont le salaire de base serait inférieur à la somme de 6,000 francs, mais dont la dépréciation ouvrière n'atteindrait pas les 30 p. c., peuvent bénéficier des dites allocations supplémentaires, pour autant qu'elles puissent justifier de l'état de besoin.

Le paiement des allocations supplémentaires est confié à la Caisse de Prévoyance et de Secours en faveur de certaines victimes d'accidents du travail, établie rue des Deux-Eglises, 79, à Bruxelles.

La demande doit mentionner le nom, l'adresse et la date de naissance de l'intéressé ainsi que la date de l'accident de travail et le nom de la société d'assurance payant la rente.

ALLOCATIONS FAMILIALES.

Contrôle et nombre d'affiliés.

On constate avec plaisir que le nombre de plaintes à charge des patrons soumis à la loi sur les allocations familiales a fortement diminué.

Il ny a pas deux années, on se plaignait encore que le nombre de patrons non affiliés à une Caisse de compensation s'élevait bien à 50,000.

Grâce à une organisation sérieuse du contrôle, la situation s'est beaucoup améliorée.

Les chiffres ci-après concernant les entreprises affiliées depuis la promulgation de la loi jusqu'à l'heure actuelle, sont très significatifs.

1. — Nombre d'entreprises affiliées :

Fin 1931	28,620
» 1932	82,994
» 1933	96,497
» 1934	103,568
» 1935	109,091
» 1936	120,855
Fin troisième trimestre 1937	130,910

Voici encore quelques chiffres concernant l'activité du Service de contrôle pendant 1937 :

Nombre de vérifications chez les patrons ... 56,293

Manquements constatés en matière d'allocations familiales :

Non affiliés à une caisse de compensation	4,759
Ayant omis de payer les allocations	1,245
Divers	75
Nombre de procès-verbaux dressés	211

Majoration des allocations familiales.

Des membres de la Commission ont insisté sur la majoration des allocations familiales. A cette occasion, on a fait allusion à la proposition Heyman.

De politiek der kindertoeslagen is er zeker een die de aandacht van het land verdient.

Wijzen wij er, bovendien, op dat de wet van 1936 toelaat zekere verhoogingen door te voeren ingevolge het stijgen der levensduurte; wat dan ook geschiedde.

Als dokumentatie en om de belangstellenden toe te laten zich een juist oordeel te vormen, deelen wij hieronder de bedragen der patroonsbijdragen en van de kindertoeslagen mede sedert dat de wet tot stand kwam.

Bedragen van de patroonsbijdragen en van de kindertoeslagen.

1° Van 1931 tot einde December 1934:

a) Bijdragen :

Mannen...	fr. 0.65
Vrouwen	0.35

b) Kindertoeslagen :

Eerste kind	15.—
Tweede kind	20.—
Derde kind	40.—
Vierde kind	70.—
Vanaf het vijfde kind	100.—

N. B. — Van af het 4^e kwartaal 1931 werd het bedrag der patroonsbijdragen verminderd tot fr. 0.60 voor de mannen en fr. 0.30 voor de vrouwen (K. B. van 18 November 1931). Bij Koninklijk besluit van 10 Maart 1933 werden de bedragen opnieuw gebracht op fr. 0.65 en fr. 0.35, toepasselijk vanaf 1 Januari 1933.

2° Van 1 Januari 1935 tot 30 Juni 1936:

a) Bijdragen :

fr. 0.50 voor de mannen en vrouwen ;
fr. 0.25 voor de vrouwen gebezigd aan werken welke hun wegens technische of economische vereischten dienen toevertrouwd.

b) Kindertoeslagen :

Eerste kind...	fr. 9.—
Tweede kind	12.—
Derde kind	32.—
Vierde kind	65.—
Vanaf het vijfde kind	95.—

3° Van 1 Juli 1936 tot 30 Juni 1937:

a) Bijdragen :

	Dagelijksche	Maandelijksche forfaitaire
Mannen	fr. 0.90	22.50
Vrouwen	0.48	12.—

La politique des allocations familiales mérite, sans aucun doute, l'attention du pays.

Signalons, en outre, que la loi de 1936 permet de procéder à certaines majorations à la suite de la hausse du coût de la vie; c'est ce qui a été fait depuis.

A titre de documentation et en vue de permettre aux intéressés de se faire une idée exacte, nous donnons ci-après le montant des cotisations patronales et celui des allocations familiales depuis la promulgation de la loi.

Montant des cotisations patronales et des allocations familiales.

1° Depuis 1931 jusqu'à fin décembre 1934:

a) Cotisations :

Hommes	fr. 0.65
Femmes	0.35

b) Allocations familiales :

Premier enfant	15.—
Deuxième enfant	20.—
Troisième enfant	40.—
Quatrième enfant	70.—
A partir du cinquième enfant	100.—

N. B. — A partir du quatrième trimestre 1931, le montant des cotisations patronales a été ramené à 0 fr. 60 pour les hommes et à 0 fr. 30 pour les femmes (arrêté royal du 18 novembre 1931). Par arrêté royal du 10 mars 1933, les montants furent reportés à 0 fr. 65 et 0 fr. 35, applicables à partir du 1^{er} janvier 1933.

2° Depuis le 1^{er} janvier 1935 au 30 juin 1936:

a) Cotisations :

fr. 0.50 pour les hommes et les femmes ;
fr. 0.25 pour les femmes occupées à des travaux leur devant être confiés en raison de leur caractère technique ou économique.

b) Allocations familiales :

Premier enfant...	fr. 9.—
Deuxième enfant	12.—
Troisième enfant	32.—
Quatrième enfant	65.—
A partir du cinquième enfant	95.—

3° Du 1^{er} juillet 1936 au 30 juin 1937:

a) Cotisations :

	Journalières	Mensuelles forfaitaires
Hommes	fr. 0.90	22.50
Femmes	0.48	12.—

b) *Kindertoelagen :*

Eerste kind	0.60	15.—
Tweede kind	1.—	25.—
Derde kind	1.95	50.—
Vierde kind	3.40	85.—
Vijfde en volgende kinderen	4.80	120.—

4^e Van 1 Juli tot 31 December 1937 :a) *Bijdragen :*

	Dagelijksche	Maandelijksche forfaitaire
Mannen fr.	1.—	25.—
Vrouwen	0.54	13.50

b) *Kindertoelagen :*

Eerste kind	0.75	18.75
Tweede kind... ..	1.20	30.—
Derde kind	2.15	53.—
Vierde kind	3.45	86.—
Vijfde en volgende kinderen	4.90	121.—

5^e Vanaf 1 Januari 1938 :a) *Bijdragen :*

	Dagelijksche	Maandelijksche forfaitaire
Mannen fr.	1.10	27.50
Vrouwen	0.60	15.—

b) *Kindertoelagen :*

Eerste kind	0.80	20.60
Tweede kind... ..	1.40	35.—
Derde kind	2.25	58.—
Vierde kind	3.50	89.—
Vijfde en volgende kinderen	4.95	124.—

Kindertoelagen voor het personeel der gemeentebesturen en aan gemeentebesturen ondergeschikte instellingen.

Kritiek werd uitgeoefend omtrent de regeling inzake kindertoelagen ten behoeve van gemeentebesturen, aan gemeentebesturen ondergeschikte openbare instellingen en verenigingen van gemeenten.

De kritiek was van dezen aard dat in sommige provinciën zoo b.v. West-Vlaanderen en vooral Limburg de opgelegde bijdrage zeer hoog is.

Ziehier welke de oorzaak daarvan is :

Krachtens het Koninklijk besluit van 30 Maart 1936 is er alleen compensatie tusschen de besturen eener zelfde provincie. Wat bedoelde besturen betreft wordt alle compensatie in den tweeden graad uitgesloten, zooals uitdruk-

b) *Allocations familiales :*

Premier enfant	0.60	15.—
Deuxième enfant	1.—	25.—
Troisième enfant... ..	1.95	50.—
Quatrième enfant	3.40	85.—
Cinquième et enfants suiv.	4.80	120.—

4^e Du 1^{er} juillet au 31 décembre 1937 :a) *Cotisations :*

	Journalières	Mensuelles forfaitaires
Hommes fr.	1.—	25.—
Femmes	0.54	13.50

b) *Allocations familiales :*

Premier enfant	0.75	18.75
Deuxième enfant... ..	1.20	30.—
Troisième enfant	2.15	53.—
Quatrième enfant	3.45	86.—
Cinquième et enfants suiv.	4.90	121.—

5^e Depuis le 1^{er} janvier 1938 :a) *Cotisations :*

	Journalières	Mensuelles forfaitaires
Hommes fr.	1.10	27.50
Femmes	0.60	15.—

b) *Allocations familiales :*

Premier enfant	0.80	20.60
Deuxième enfant	1.40	35.—
Troisième enfant	2.25	58.—
Quatrième enfant	3.50	89.—
Cinquième et enfants suiv.	4.95	124.—

Allocations familiales en faveur du personnel des administrations communales et des organismes y subordonnés.

Des critiques ont été formulées au sujet de la réglementation en matière d'allocations familiales à l'usage des administrations communales, des organismes y subordonnés et des associations des communes.

Il fut notamment critiqué que dans certaines provinces, notamment en Flandre occidentale et surtout au Limbourg, la cotisation imposée est très élevée.

Voici quelle en est la raison :

En vertu de l'arrêté royal du 30 mars 1936, il n'existe de compensation qu'entre les administrations d'une même province. En ce qui concerne les administrations visées, toute compensation au second degré est exclue, ainsi qu'il

kelijk blijkt uit het bepaalde bij artikel 50, 4° lid van de wet.

Daaruit vloeit voort dat, voor elke provincie, een afzonderlijke bijdrage diende vastgesteld, bij de berekening waarvan in aanmerking moesten komen, eenerzijds, het aantal toeslagengerechtigden en, anderzijds, het aantal personen waarvoor moest worden bijgedragen.

De voor de berekening der bijdragen dienstige gegevens werden aan al de betrokken besturen gevraagd.

Daar het Koninklijk besluit van 30 Maart 1936 genomen werd ingevolge de wet op de speciale volmachten verleend aan de Regeering, heeft dit besluit kracht van wet.

Bijgevolg kan alleen de tusschenkomst van den wetgever de tegenwoordig vigeerende regeling wijzigen.

Het Parlement zal wellicht de gelegenheid hebben zich daarover uit te spreken, bij de behandeling van de twee wetsvoorstellen welke bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers werden ingediend en waarbij de wijziging beoogd wordt van de wet op de kindertoelagen, eenerzijds, door verhooging van de minima bedragen der toelagen, anderzijds, door aanvulling van artikel 41, ten behoeve van het onderwijs.

Toepassingsveld der wet op de gezinsvergoedingen.

Regelmatig komen betwistingen voor omtrent de aan de wet van 4 Augustus 1930, gewijzigd door de wet van 1936, onderworpen personen.

Gevraagd werd op beknopte wijze de noodige inlichtingen daarover te verstrekken.

1. — Aan de wet onderworpen personen.

Zijn aan de wet onderworpen, al de werkgevers welke gewoonlijk een of meer personen te werk stellen, 't zij in een nijverheids-, een handels- of landbouwonderneming, 't zij op om 't even welke andere wijze.

Practisch wordt het toepassingsveld van de wet door het dienstcontract bepaald, in dien zin dat de werknemer ten opzichte van den werkgever dient gebonden door een dergelijk contract, zooals arbeidscontract, bediendenarbeidscontract of er mede gelijkgestelde overeenkomst.

Het Rijk, de provincies en de gemeenten zijn aldus aan de wet onderworpen wat hun ambtenaren en beambten betreft.

2. — Zijn niet aan de wet onderworpen.

1° Zekere werkgevers van nederige conditie: de ambachtsman, de kleinhandelaar, de landbouwer, de vee-fokker en de boschontginner:

a) Indien hij gewoonlijk maar één enkelen persoon bezigt, die bij hem bestendig kost en inwoon geniet en geen eigen huishouden heeft;

résulte formellement des dispositions de l'article 50, 4° alinéa, de la loi.

Cela a eu pour conséquence de rendre nécessaire la fixation d'une cotisation distincte pour chaque commune, et, dans le calcul de cette contribution, il a fallu tenir compte, d'une part, du nombre de bénéficiaires d'allocations et, d'autre part, du nombre de personnes pour lesquelles les versements devaient être effectués.

Les données nécessaires pour le calcul du montant des cotisations ont été demandées aux administrations intéressées.

L'arrêté royal du 30 mars 1936 ayant été pris en exécution de la loi sur les pouvoirs spéciaux conférés au Gouvernement, ses dispositions ont force de loi.

Ce n'est, dès lors, qu'à l'intervention du législateur que le règlement actuellement en vigueur pourra être modifié.

Le Parlement aura probablement l'occasion de se prononcer à ce sujet, lors de l'examen des deux propositions de loi déposées à la Chambre des Représentants, dans lesquelles est envisagée la modification de la loi sur les allocations familiales, d'une part, par la majoration des taux minima des allocations et, d'autre part, par l'ajoute d'une disposition complémentaire à l'article 41, en faveur de l'enseignement.

Champ d'application de la loi sur les allocations familiales.

Des contestations ont régulièrement lieu à propos des personnes tombant sous l'application de la loi du 4 août 1930, modifiée par celle de 1936.

Quelques renseignements succincts furent demandés à ce sujet.

1. — Personnes assujetties à la loi.

Sont assujettis à la loi, tous les employeurs qui occupent au travail une ou plusieurs personnes, soit dans l'exploitation d'une entreprise industrielle, commerciale ou agricole, soit à tout autre titre.

Pratiquement, le champ d'application de la loi est déterminé par le contrat de service, en ce sens que la personne employée doit être liée, vis-à-vis de l'employeur, par un contrat de travail, un contrat d'emploi ou toute autre convention assimilée.

L'Etat, les provinces et les communes tombent ainsi sous l'application de la loi pour ce qui concerne leurs fonctionnaires et agents.

2. — Ne sont pas assujettis à la loi.

1° Certains employeurs de condition modeste: l'artisan, le détaillant, l'agriculteur, l'éleveur et le forestier:

a) s'il n'occupe habituellement qu'une seule personne recevant régulièrement nourriture et logement et n'ayant pas de ménage propre;

b) Indien hij maar wordt bijgestaan door één of, hoogstens 2 nakomelingen van minder dan 18 jaar (art. 3).

De landbouwers, veefokkers en boschontginners, wanneer zij niet bestendig en uitsluitend een arbeider in hun dienst hebben en, voor dit personeel, een gezamenlijke jaarlijksche bijdrage van minder dan 15 frank zou verschuldigd zijn;

2° De personen die slechts arbeiders te werk stellen, behorende tot de categorie dienstboden of *huisbedienden*, welke kost en inwoon genieten en uitsluitend ten dienste staan van het huishouden;

3° De personen welke maar bij uitzondering een of meer arbeiders te werk stellen.

4° De personen welke slechts arbeiders te werk stellen voor dewelke geen bijdrage verschuldigd is.

Geen bijdrage is verschuldigd uit hoofde :

a) van de dienstboden of huisbedienden, welke bestendig bij hun werkgever kost en inwoon genieten en uitsluitend huishoudelijk werk verrichten;

b) van de werkvrouwen;

c) van de personen van vreemde nationaliteit, op de monsterrol van een handelsvaartuig ingeschreven en die wegens niet gelijkstelling met de nationale arbeiders, het voordeel van deze wet niet genieten;

d) van de personen welke gewoonlijk minder dan achtien dagen per jaar, minder dan zes dagen per maand of minder dan twee uren per dag worden te werk gesteld;

e) van de personen welke bijkomstig worden te werk gesteld en een andere hoofdbetrekking hebben, waaraan zij den meesten tijd besteden en uit hoofde van dewelke reeds wordt bijgedragen.

Kindertoelagen over buiten dienstverband staande arbeiders.

De bemerking werd gemaakt dat deze wet welke op 1 Januari 1938 moest in werking treden, nog niet in toepassing is.

Tot nog toe moet het Organiek Koninklijk besluit verschijnen.

De kwestie is ingewikkeld.

VRAAG

Werd de Beheerraad voor de Bijzondere Kas voor West-Vlaanderen reeds aangeduid?

ANTWOORD

Bij Ministerieel besluit van 9 Augustus 1937, verschenen in den « *Moniteur* » van 21 Augustus 1937, werden de leden van den Raad van beheer van de Bijzondere Kas van de provincie West-Vlaanderen benoemd.

b) s'il n'est aidé que par un ou, au plus, deux descendants âgés de moins de 18 ans (art. 3).

Les agriculteurs, éleveurs et forestiers, lorsqu'ils n'ont pas constamment et exclusivement un ouvrier à leur service, ne sont redevables, pour ce personnel, que d'une cotisation annuelle globale de moins de 15 francs;

2° Les personnes occupant seulement au travail des personnes appartenant à la catégorie des domestiques ou gens de maison, recevant nourriture et logement, et exclusivement au service du ménage;

3° Les personnes n'occupant qu'exceptionnellement un ou plusieurs travailleurs;

4° Les personnes n'occupant que des travailleurs pour lesquels aucune cotisation n'est requise.

Aucune cotisation n'est due du chef :

a) des domestiques ou gens de maison, recevant régulièrement nourriture et logement chez leur employeur, et occupés exclusivement au travail du ménage;

b) des femmes à la journée;

c) des personnes de nationalité étrangère inscrites au rôle des navires de commerce et qui, n'étant pas assimilées aux travailleurs nationaux, ne bénéficient pas des dispositions de la présente loi;

d) des personnes utilisées habituellement pendant moins de dix-huit jours par an, moins de six jours par mois et moins de deux heures par jour;

e) des personnes occupées accessoirement et ayant une autre occupation principale à laquelle ils consacrent la plupart de leur temps et pour laquelle des cotisations sont déjà versées.

Allocations familiales aux travailleurs indépendants.

Il fut observé que cette loi, dont l'entrée en vigueur était fixée au 1^{er} janvier 1938, n'est pas encore d'application.

Jusqu'à présent, on attend toujours l'arrêté royal organique. La question est complexe.

QUESTION

A-t-il déjà été procédé à la désignation des membres du Conseil d'administration de la Caisse spéciale de la Flandre occidentale?

REPONSE

Les membres du Conseil d'administration de la Caisse spéciale de la Flandre occidentale ont été nommés par arrêté ministériel du 9 août 1937, publié au *Moniteur* du 21 août 1937.

Ouderdomspensioenen.

Het huidig regime der ouderdomspensioenen gaf geen aanleiding tot kritiek, behalve dat men de gunstmaatregelen ten voordeele der verzekerden die onvolledige stortingen deden, onvoldoende acht en van oordeel is dat het bedrag van het ouderdomspensioen dient verhoogd, natuurlijk met een daartoe aangepaste bijdrage vanwege de verzekerden.

De wet van 15 December 1937 heeft heel wat der wan-toestanden uit den weg geholpen, die vroeger werden aangeklaagd.

Voor de gewezen loontrekkenden geboren na 1866, werd het pensioen « zonder onderzoek » ingevoerd, wat betekent dat geen rekening meer gehouden wordt met het bezit of inkomen van den aanvrager of van zijn kinderen.

Voor de loontrekkenden geboren vóór 1867 en voor de vrije verzekerden werden verbeteringen van allerlei aard ingevoerd.

Het vrijgesteld inkomen werd verhoogd.

Het maximainkomen waarbij het recht op pensioen op-houdt werd verhoogd.

Een redelijker systeem werd ingevoerd voor degenen die onvolledige stortingen deden.

Het regime der renteplichtige kinderen werd zeer veel verbeterd.

De in een gesticht verpleegde ouderlingen werden ver-hooging van pensioen toegekend.

De landbouwopbrengst wordt lager aangerekend, enz...

Laat ons hopen dat men weldra het bedrag der pen-sioenen zal kunnen verhooogen en geleidelijk tot de verla-ging van den ouderdom waarop het pensioen intreedt zal kunnen overgaan.

In den geest van de voorstanders van deze wijziging, wil men deze hervorming tot stand brengen, zonder dat hier-door de last van den Staat zou vermeederen.

VRAAG

De door de Commissie van Openbaren Onderstand in Godshuizen of Weduwenhuizen geplaatste bejaarde per-sonen, ontvingen, onder de vroegere wet, de 11/12 van het pensioen.

Beweerd wordt dat zij, ingevolge de wet van 15 Decem-ber 1938, gelijk zullen gesteld worden met de in gestichten verpleegde oude lieden en hierdoor een gevoelige vermin-dering van pensioen zullen ondergaan.

ANTWOORD

Deze interpretatie is verkeerd. Bedoelde bejaarde perso-nen zullen voortaan recht hebben op volledig pensioen. Zij mogen een aanvraag indienen tot herziening.

VRAAG

Moet voor de personen die, als bijverdienste, muzikant zijn, stortingen worden gedaan ingevolge de wet op het pensioen der bedienden? Bestaat er verjaring voor niet

Pensions de vieillesse.

Le régime actuel des pensions de vieillesse n'a pas donné lieu à des critiques, sauf en ce qui concerne les me-sures de faveur dont bénéficient les assurés ayant fait des versements incomplets; on les trouve insuffisants et on estime que le montant de la pension de vieillesse devrait être majoré, quitte à adapter la cotisation des assurés.

La loi du 15 décembre 1937 a mis fin à bien des anoma-lies dont on se plaignait auparavant.

Pour les anciens salariés, nés après 1866, on a instauré la pension « sans enquête », ce qui signifie qu'on ne tient plus compte de l'avoir ou des ressources du requérant ou de ses enfants.

Pour les salariés, nés avant 1867, et pour les assujettis libres, des améliorations d'ordre divers ont été apportées.

Le revenu immunisé a été majoré.

Le plafond des ressources mettant fin au droit à la pen-sion a été relevé.

Un système plus rationnel a été instauré pour ceux qui ont fait des versements incomplets.

Le régime des enfants tenus de payer une rente alimen-taire a été amélioré notablement.

Les vieillards hospitalisés bénéficieront d'une majora-tion de la pension.

Le taux du revenu agricole a été réduit.

Espérons qu'on pourra bientôt majorer le taux des pen-sions et procéder progressivement à l'abaissement de l'âge de la pension.

Dans l'esprit de ceux qui préconisent cette modification, cette réforme doit se faire sans augmenter les charges de l'Etat.

QUESTION

Les vieillards placés par les commissions de l'assistance publique dans des hospices, touchaient, sous l'ancienne loi, les 11/12 de la pension.

On prétend qu'ils seront assimilés, en vertu de la loi du 15 décembre 1938, aux vieillards hospitalisés et, de ce fait, ils subiront une diminution notable de leur pension.

REPONSE

Cette interprétation est erronée. Ces vieillards auront dorénavant droit à la pension complète. Ils peuvent intro-duire une demande en revision.

QUESTION

Faut-il effectuer des versements en vertu de la loi sur les pensions pour des personnes exerçant, en outre, la pro-fession de musicien? Y a-t-il prescription pour les ver-

gedane stortingen? Wie moet de patronale bijdrage ten laste nemen, de ondernemen van een spektakelzaal of de orkestmeester die het personeel aanwerft, zooals dit veelal het geval is?

ANTWOORD

De stortingen dienen gedaan. Verjaring bestaat 1 jaar na het eindigen van het Arbeidscontract. De patronale bijdrage is ten laste van den werkgever. In het geval dat een orkestmeester het personeel aanwerft, afdankt en betaalt, is hij de werkgever.

Bouwpremie.

Inzake de Staatspremie welke verleend wordt als aanmoediging voor het bouwen van goedkope woningen wordt geklaagd over de traagheid waarmede de gevallen werden behandeld en werd door de Commissie de vrees uitgedrukt dat de Dienst voor Goedkope woningen over onvoldoende krediet zal beschikken om voldoening te schenken aan de talrijke ingediende vragen.

Ziehier hoe de toestand zich voordoet :

Sinds het herinvoeren van de premie gezegd « voor het bouwen » (Koninklijk besluit i. d. 10 Augustus 1935), heeft het Departement van Arbeid een totale som van 30 miljoen te zijner beschikking gehad, met het oog op het uitkeeren van gezegde premiën.

Op dit oogenblik, is deze toelage heelemaal aangewend. Zij zal er toe hebben gebracht ruim 10.000 premiën toe te kennen.

Ten einde de aanmoediging tot het bouwen voort te zetten, zal het Departement waarschijnlijk over twee andere kredieten beschikken : het eene van 5 miljoen in te schrijven op de buitengewone begroting van 1937, dat zal toelaten te voldoen aan de aanvragen welke, sedert de maand Augustus tot einde December 1937, zijn aangekomen, en het andere van 15 miljoen op de begroting voor 1938, ter beantwoording op de in den loop van het jaar 1938 gedane aanvragen.

Wat betreft den anderen vorm van aanmoediging tot het bouwen van nederige huizen, t. t. z. de kwijtschelding, gedurende 10 jaar, van het betalen der grondbelasting, heeft het Departement, sinds 11 Augustus 1935, datum van het Koninklijk besluit houdende wederinvoering van deze gunst, aan 15,608 aanvragen een oplossing gegeven.

Er werd een zekere vertraging toegebracht aan het uitwerken van dit stelsel der ontheffing, omdat de toepassing van het besluit, bij het Ministerie van Financiën, op moeilijkheden van technischen aard stuitte. Heden ten dage, kunnen deze moeilijkheden als opgelost worden aangezien. Inderdaad : het Bestuur der Belastingen heeft tot zijn buitendiensten een rondschriven gericht, waarbij wordt voorgeschreven, voorloopig, uit te stellen het innen van de belasting gelegd op de goedkope woningen met welke bouwwerken vanaf 1 Juli 1935 werd begonnen.

Het is noodig dat tijdelijk personeel van andere Diensten

sements effectués? Qui doit prendre la cotisation patronale à sa charge, l'exploitant d'une salle de spectacles ou le chef d'orchestre qui, dans la plupart des cas, recrute le personnel?

REPONSE

Les versements doivent être effectués. Il y a prescription une année après l'expiration du contrat de travail. La cotisation patronale est à charge de l'employeur. Dans le cas où le chef d'orchestre recrute, congédie et paie le personnel, c'est lui l'employeur.

Primes à la construction.

En ce qui concerne la prime de l'État accordée en vue d'encourager la construction d'habitations à bon marché, on se plaint de la lenteur que subit l'examen des cas, ce qui a amené la Commission à exprimer la crainte que le Service des Habitations à bon marché ne dispose pas de crédits suffisants en vue de satisfaire aux nombreuses demandes qui ont été introduites.

Voici quelle est la situation.

Depuis le rétablissement de la prime dite « à la construction » (arrêté royal du 10 août 1935), le Département du Travail a eu à sa disposition une somme totale de 30 millions en vue de la liquidation de ces primes.

A l'heure actuelle, ce subside est épuisé. Il aura servi à accorder plus de 10,000 primes.

En vue d'encourager la construction, le Département disposera probablement de deux autres crédits : un de 5 millions à inscrire au budget extraordinaire de 1937, qui permettra de satisfaire aux demandes introduites depuis le mois d'août jusqu'à la fin décembre 1937 et l'autre, de l'ordre de 15 millions, à prévoir au budget de 1938 en vue de satisfaire aux demandes introduites dans le courant de l'année 1938.

En ce qui concerne l'autre mode d'encouragement de la construction d'habitations modestes, c'est-à-dire l'exemption, pendant 10 années, de la contribution foncière, le Département a, depuis le 11 août 1935, date à laquelle cette faveur a été rétablie par arrêté royal, donné une solution à 15,608 demandes.

L'élaboration de ce système a subi un certain retard, l'application de cet arrêté ayant rencontré au Ministère des Finances des difficultés d'ordre technique. A l'heure actuelle, ces difficultés peuvent être considérées comme aplanies. En effet, l'Administration des Contributions a adressé une circulaire à ses services extérieurs prescrivant de surseoir provisoirement au recouvrement de l'impôt perçu sur les habitations à bon marché dont la construction a été commencée avant le 1^{er} juillet 1935.

Il y a lieu de transférer temporairement du personnel

voor den Dienst van Goedkooppe Woningen wordt overgebracht. Dit zal toelaten de aanvragen vlugger te behandelen en voldoening te geven aan de verzoeken om inlichtingen.

De Commissie drukt den wensch uit dat voor de periode dat de Staatspremie afgeschaft was, namelijk van 1 Januari 1933 tot Juni 1935, de vrijstelling der grondbelasting gedurende 10 jaar zou worden ingevoerd.

Betaald verlof.

Aangedrongen wordt opdat het wetsontwerp op het Betaald Verlof dat op 8 Februari 1938 ter Kamer werd neergelegd spoedig zou gestemd worden.

Sterk door de bevindingen opgedaan door de besprekingen en beslissingen der Paritaire Commissie is het oogenblik rijp om dit ontwerp tot wet te maken.

Het ontwerp voorziet een week verlof zooals de wet van 1936, doch schrijft tevens 1, 2 of 3 bijgevoegde verlofdagen voor, voor degenen die 5, 8, of 10 jaar in dienst zijn van hun werkgever.

Voor de jonge arbeiders (beneden 18 jaar) wordt dubbel verlof voorzien.

Tot uitbetaling van dit verlof zouden de werkgevers 2 1/2 t. h. storten in eene Nationale Compensatiekas, met dien verstande dat de bestaande Vrije Kassen zouden mogen blijven bestaan.

De patronale last van het Betaald Verlof mag thans op 2 t. h. worden geschat. De nieuwe wet zou dezen last dus met 1/2 t. h. verhoogen, ten einde de uitgaven der bijgevoegde verlofdagen te dekken.

Wet van 9 Juli 1936 tot invoering van de veertiguren arbeidsweek in de bedrijven of bedrijfstakken, waarin onder ongezonde, gevaarlijke of lastige voorwaarden gearbeid wordt.

De in uitvoering van deze wet genomen besluiten zijn de volgende :

1° Koninklijk besluit van 26 Januari 1937 betreffende den arbeidstijd der ondergrondse arbeiders in de kolenmijnen.

De arbeidsduur der ondergrondse arbeiders in de kolenmijnen mag 45 uren per week niet overschrijden noch 7 1/2 uren per dag.

2° Koninklijk besluit van 24 Mei 1937 betreffende den arbeidstijd der ondergrondse arbeiders in de ertsgroeven. Zelfde regeling als in de kolenmijnen.

3° Koninklijk besluit van 28 September 1937 betreffende de haven van Antwerpen.

De arbeidsduur wordt beperkt tot 7 uren per dag en tot 40 uren gemiddeld per week.

4° Koninklijk besluit van 23 October 1937 betreffende de haven van Brussel.

Het regime, bij Koninklijk besluit van 28 September 1937 ingesteld voor de haven van Antwerpen, wordt hierbij van toepassing op de haven van Brussel.

d'autres services au Service des Habitations à bon marché en vue de liquider les demandes plus rapidement et en vue de satisfaire aux demandes de renseignements.

La Commission émet le vœu que l'exemption de la contribution foncière pendant 10 années serait appliquée aussi à la période où la prime d'Etat était abolie, soit du 1^{er} janvier 1933 à juin 1935.

Congés payés.

On insiste pour que le projet de loi concernant les congés payés déposé à la Chambre le 8 février 1938, soit voté sans délai.

A juger d'après les débats et les décisions des commissions paritaires, le moment semble propice à l'adoption de ce projet.

Le projet prévoit une semaine de congé comme la loi de 1936, mais prescrit en même temps un, deux ou trois jours de congé supplémentaires pour les ouvriers comptant 5, 8 ou 10 années au service d'un même employeur.

Pour les jeunes ouvriers (de moins de 18 ans), il est prévu un congé double.

En vue du paiement de ce congé, les employeurs verseraient 2 1/2 p. c. à une Caisse Nationale de Compensation; les caisses libres existantes ne seraient pas supprimées.

On peut évaluer, à l'heure actuelle, la charge patronale à 2 p. c. La nouvelle loi n'augmenterait cette charge que d'un demi pour cent en vue de couvrir les frais des jours de congé supplémentaires.

Loi du 9 juillet 1936, instituant la semaine de quarante heures dans les industries ou sections d'industrie où le travail est effectué dans des conditions, insalubres, dangereuses ou pénibles.

En exécution de cette loi les arrêtés suivants ont été publiés :

1° Arrêté royal du 26 janvier 1937, concernant le travail souterrain dans les mines de houille.

La durée du travail souterrain dans les mines de houille ne peut excéder 45 heures par semaine ni 7 h. 1/2 par jour;

2° Arrêté royal du 24 mai 1937, concernant le travail souterrain dans les mines métalliques.

Régime identique à celui prévu pour les mines de houille;

3° Arrêté royal du 28 septembre 1937, concernant le port d'Anvers.

La durée du travail est limitée à 7 heures par jour et à la moyenne de 40 heures par semaine;

4° Arrêté royal du 23 octobre 1937, concernant le port de Bruxelles.

Cet arrêté rend applicable au port de Bruxelles le régime prévu par arrêté royal du 28 septembre 1937 pour le port d'Anvers;

5° Koninklijk besluit van 23 October 1937 betreffende de haven van Gent.

De arbeidsduur wordt beperkt tot 40 uren per week en tot ten hoogste 7 uren per dag.

6° Koninklijk besluit van 14 December 1937 betreffende de haven van Oostende.

Het regime, bij Koninklijk besluit van 28 September 1937 ingesteld voor de haven van Antwerpen, wordt hierbij van toepassing op de haven van Oostende.

7) Koninklijk besluit van 23 December 1937 betreffende den arbeidstijd der ondergrondse arbeiders in de vormkleiontginningen.

De arbeidsduur wordt beperkt tot 45 uren per week en tot ten hoogste 8 uren per dag.

8) Koninklijk besluit van 14 Januari 1938 betreffende de haven van Brugge.

De arbeidsduur wordt beperkt tot :

1° 7 1/2 uren per dag en 45 uren per week tot 7 Maart 1938;

2° 7 uren per dag en 42 uren per week van 7 Maart 1938 af.

Het zal onnoodig zijn er op te wijzen dat aangedrongen wordt op vermindering van werkuren in andere bedrijven, altijd rekening houdend met de mogelijkheden die deze nijverheden in ons land bieden.

Arbeidsduur bij doorlopende werken.

Men beklagt zich erover dat voor die bedrijven de arbeidsweek van 56 uren nog bestaat. Weliswaar zijn er 26 verlofdagen voorzien, maar toegepast beteekent dat nog een gemiddelde van 52 uren per week.

Daarbij dient gevoegd dat in zekere gevallen de 26 voorgeschreven verlofdagen wegvallen.

Art. 4 van de wet van 14 Juni 1921 betreffende den acht uren dag en de acht en veertig urenweek laat toe den arbeidsduur van het personeel in bedrijven die, uit hun aard, niet kunnen onderbroken worden, te brengen op een gemiddelde van 56 uren, berekend over een periode van drie weken.

Hetzelfde artikel 4 bepaalt dat de arbeiders die gemiddeld 56 uren per week werken, recht hebben op een jaarlijksch verlof dat in een of meerdere malen 26 volle dagen bedraagt.

Daarbij dient evenwel gewezen op het feit dat de arbeiders, die meer dan 48 uren maar minder dan 56 uren per week werken, geen recht hebben op verloftijd.

Het lijkt niet noodig den tekst, waarvan spraak, te wijzigen vermits de wet van 9 Juli 1936 tot invoering van de veertig urenweek in de bedrijfstakken, waarin onder ongezonde, gevaarlijke of lastige voorwaarden gearbeid wordt, toelaat de noodige voorschriften uit te vaardigen en vermits de reeds getroffen maatregelen in feite den arbeidsduur voor een groot aantal arbeiders, die onderworpen zijn aan het regime van artikel 4, zullen verkorten.

5° Arrêté royal du 23 octobre 1937, concernant le port de Gand.

La durée du travail est limitée à 40 heures par semaine et à 7 heures par jour au maximum;

6° Arrêté royal du 14 décembre 1937, concernant le port d'Ostende.

Cet arrêté rend applicable au port d'Ostende le régime prévu par arrêté royal du 28 septembre 1937 pour le port d'Anvers;

7° Arrêté royal du 23 décembre 1937, concernant les travaux souterrains dans les exploitations de terre plastique.

La durée du travail est limitée à 45 heures par semaine avec maximum de 8 heures par jour;

8° Arrêté royal du 14 janvier 1938, concernant le port de Bruges.

La durée du travail est limitée :

1° à 7 h. 1/2 par jour et à 45 heures par semaine jusqu'au 7 mars 1938;

2° à 7 heures par jour et à 42 heures par semaine à partir du 7 mars 1938.

Inutile de faire remarquer qu'on a insisté pour qu'on réduise aussi la durée du travail dans d'autres industries, en tenant compte toutefois des possibilités de ces industries.

Durée du travail pour le personnel occupé à des travaux continus.

On se plaint que la semaine de 56 heures existe encore dans ces industries. Il est vrai que 26 jours de congé sont prévus mais, même en tenant compte de ces congés, la semaine compte 52 heures de travail.

Et il faut ajouter que dans certains cas les 26 jours de congé sont supprimés.

L'article 4 de la loi du 14 juin 1921, sur la journée de 8 heures et la semaine de 48 heures permet effectivement de porter à la moyenne de 56 heures, calculée sur une période de 3 semaines, la durée du travail hebdomadaire du personnel occupé à des travaux dont l'exécution ne peut, en raison de leur nature, être interrompue.

Le même article 4 précise cependant qu'un ou plusieurs congés compensatoires d'une durée totale de 26 jours pleins au moins par année doivent être assurés aux ouvriers astreints à des prestations d'une durée moyenne de 56 heures par semaine.

Il est à remarquer, toutefois, qu'aucun congé compensatoire n'est dû aux travailleurs dont les prestations, tout en dépassant la moyenne hebdomadaire de 48 heures, n'atteignent pas celle de 56 heures.

Une modification du texte en cause ne paraît pas s'imposer puisque la loi du 9 juillet 1936, instituant la semaine de 40 heures dans les branches industrielles ou commerciales où le travail s'exécute dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles, permet d'édicter les prescriptions nécessaires et qu'en fait les mesures déjà prises valent réduire la durée du travail d'un grand nombre de tra-

Inderdaad, de wet van 22 December heeft den arbeidsduur voor het personeel gebruikt bij doorlopende werken in de automatische vensterglasblazerijen beperkt tot een gemiddelde van 42 uren per week. Anderzijds, heeft de gemengde Commissie voor de ijzernijverheid besloten den arbeidsduur van het personeel gebruikt bij doorlopende werken te beperken tot 48 uren per week, van 1 Maart 1938 af.

De wet op de loonboekjes.

De wet waarbij het loonboekje verplichtend werd ingevoerd, gaf aanleiding tot kritiek. Deze kritiek is gewettigd daar het bij de toepassing van de wet gebleken is, welke leemte de wet bevat.

Inderdaad voor de werkgevers die zich aan de toepassing der wet onttrekken, zijn niet deze sancties voorzien die noodig zijn om dit misbruik uit te roeien. Anderzijds, schrijft de wet niet op bepaalde wijze voor welke administratie met de waakzaamheid op de uitvoering der wet is belast.

Het naleven dezer wet is noodig, met het oog op het vaststellen van het door den arbeider verdiende loon, in geval van arbeidsongeval en andere aangelegenheden.

Met genoegen kan dan ook aangestipt worden, dat eerlang een wetsontwerp zal neergelegd worden om dezen toestand te regelen.

Bescherming van den arbeider.

De Commissie drukt den wensch uit dat de Regeering de noodige maatregelen neme ten einde de zedelijkheid van den arbeider in het werkhuis te beschermen.

De wet op de Bescherming der Gezondheid en de Veiligheid van den arbeider, dagteekent van 1899 en werd verleden jaar door het Parlement gewijzigd, wet die ook op dit gebied toepasselijk zou moeten zijn, is echter eendoode letter gebleven.

De ondervinding heeft geleerd dat pijnlijke gevallen zich hebben voorgedaan, waar de slachtoffers zonder de minste verdediging bleven.

Het tot stand brengen eener dergelijke wet zal geen nieuwe lasten vergen, noch voor den Staat, noch voor werkgevers of werknemers en kan niet anders dan gunstig onthaald worden.

Arbeidsinspectie.

Het ware de moeite breedvoerig de hervorming van de arbeidsinspectie en van alles wat verband houdt met de Politie van den Arbeid te behandelen.

Dit zou ons echter te ver leiden. Om zich een juist idee te vormen van de tegenwoordige organisatie, ware het noodig afdruk te geven van de verschillende formulieren die door dezen Dienst worden gebezigd.

De plaats waarover beschikt wordt laat dat niet toe.

Aan degenen die belang stellen na te gaan wat veran-

du 22 décembre 1936 est venue d'abord limiter à la moyenne de 42 heures par semaine la durée du travail du personnel occupé aux opérations continues dans les verreries à vitre automatiques. D'autre part, la Commission mixte de la Sidérurgie a décidé de réduire à 48 heures par semaine, et ce à partir du 1^{er} mars 1938, la durée des prestations du personnel occupé à des travaux continus.

La loi concernant les carnets de salaire.

La loi par laquelle le carnet de salaire fut rendu obligatoire, a soulevé des critiques. Ces critiques sont fondées en ce sens que l'application de la loi a démontré les lacunes de la loi.

En effet, on n'a pas prévu les sanctions nécessaires contre les patrons qui n'appliquent pas la loi. Et, d'autre part, la loi a omis de préciser à quelle administration sera confié le soin de veiller à l'exécution de la loi.

L'application de cette loi s'impose en vue de pouvoir déterminer d'une façon exacte le salaire de l'ouvrier, au cas, par exemple, où celui-ci serait victime d'un accident de travail.

Nous sommes heureux de pouvoir annoncer que sous peu un projet de loi sera déposé dans le but de remédier à ces abus.

Protection de l'ouvrier.

La Commission exprime le vœu de voir le Gouvernement prendre les mesures nécessaires en vue de protéger la moralité du travailleur à l'atelier.

La loi concernant la sécurité et la santé des ouvriers, datant de 1899 et modifiée l'année dernière par le Parlement, loi qui devrait également être d'application dans le domaine en question, est cependant restée lettre morte.

L'expérience a révélé des cas pénibles, dans lesquels les victimes sont restées sans la moindre défense.

La mise en application d'une loi de l'espèce n'entraînera aucune charge nouvelle pour l'Etat, ni pour l'employeur ou le travailleur, et ne peut dès lors que rencontrer un accueil favorable.

Inspection du travail.

Il serait intéressant de traiter longuement de la réforme de l'inspection du travail et des questions relatives à la police du travail.

Pour permettre de se faire une idée exacte de l'organisation actuelle, il faudrait communiquer une reproduction des différents formulaires employés par ce Service.

Toutefois, la place nous manque pour le faire. Que ceux qui s'intéressent aux modifications apportées à ce service,

derd is en vooral hoe de nieuwe organisatie werkt, kan niet beter dan aangeraden worden eens een bezoek te brengen aan dezen hervormden Dienst.

Toen tot de reorganisatie van die diensten besloten werd, nl. op 6 Juli 1936, was er op de Arbeidsinspectie geen ernstige documentatie op sociaal gebied voorhanden.

In feite waren de ambtenaren van de Arbeidsinspectie aangewezen op hun eigen initiatief en de onderrichtingen verschilden van provincie tot provincie evenals de wijze van optreden.

Die toestand had dan ook stilaan den goeden gang van den Dienst in het gedrang gebracht.

Dank zij een rationeele hergroepering van de verschillende onderdeelen van de Arbeidsinspectie, heeft de reorganisatie toegelaten ieders bevoegdheid en opdracht duidelijk te omschrijven.

Zoo werd het toezicht volledig toevertrouwd aan het *Hoofdbestuur*, voor alles wat betreft de wetten tot reglementeering van den duur en de meting van den arbeid, de betaling van de loonen, de werkhuisreglementen, de betaalde verlofdagen. Controleurs en controleuses hangen thans van dit bestuur af en staan onder het gezag van één leider die hun, met kennis van zaken, regelmatig onderrichtingen geeft.

Aldus is er men er spoedig in geslaagd het optreden van de verschillende beambten samen te ordenen en tot eenheid van werking te komen, wat vroeger volledig ontbrak.

De Arbeidspolitie houdt thans blijvend voeling met de talrijke organisaties van werkgevers en werknemers in het land. Zij verzamelt de klachten die, na inschrijving in daartoe bestemde registers, overgemaakt worden aan de bevoegde agenten.

De Arbeidspolitie heeft een model-formulier opgemaakt, die door alle organisaties gebruikt wordt bij het indienen van klachten.

Nadat de klacht onderzocht werd, brengt de controleur of de controleuse er verslag over uit en gebruikt daartoe, naar gelang het geval, dit of geen formulier.

De uitslag van dit onderzoek wordt door middel van een formulier aan den klager medegedeeld den dag zelf waarop het verslag ingediend werd.

Anderzijds, doen de controleurs en de controleuses, in geval er geen klachten ingezonden werden, de gewone controle-bezoeken. Daarbij vullen zij voor iedere inrichting, die zij bezochten, een formulier in.

Anderzijds nog, wordt dagelijks door de agenten der arbeidspolitie eene lijst ingeleverd betreffende hun werkverrichtingen.

Eleke week, deelen diezelfde beambten aan het Bestuur mede welke localiteiten zij van zins zijn te bezoeken; hiervoor gebruiken zij een bijzonder formulier.

Maandelijks, verstrekken zij de volledige lijst hunner bedrijvigheid.

Die gegevens worden elke maand overgenomen onder vorm :

1° van een algemeene tabel die periodisch aan de goedkeuring van den Minister wordt voorgelegd;

viennent voir comment fonctionne cette nouvelle organisation.

Lorsque la réorganisation de ses services fut décidée, c'est-à-dire le 6 juillet 1936, il n'existait à l'Inspection du Travail aucune *documentation sérieuse au point de vue social*.

Pratiquement, les fonctionnaires de l'Inspection du Travail étaient livrés à leur propre initiative et les instructions ainsi que les interventions différaient d'une province à l'autre.

A la longue, cette situation avait fini par compromettre gravement la bonne marche du service.

En regroupant rationnellement les divers rouages de l'Inspection du Travail, la réorganisation a permis de déterminer convenablement les attributions et la compétence de chacun.

C'est ainsi que pour ce qui concerne les lois réglementant la durée et le mesurage du travail, le paiement des salaires, les règlements d'atelier, de même que les congés payés, la surveillance a été entièrement concentrée à l'*Administration centrale*. Les contrôleurs et contrôleuses dépendent actuellement de cette administration et travaillent sous l'autorité d'un seul chef, dont ils reçoivent régulièrement des directives en connaissance de cause.

Cette façon de procéder a permis de contribuer rapidement à l'harmonie des efforts et de réaliser l'unité dans l'action qui précédemment faisait totalement défaut.

Actuellement la police du travail se tient en rapport constant avec les multiples organisations ouvrières et patronales du pays. Elle en centralise les plaintes qu'elle transmet aux agents intéressés, après inscription dans les registres indicateurs *ad hoc*.

La police du travail a étudié et créé un formulaire-type que toutes les organisations ont adopté pour le dépôt de leurs plaintes.

Après instructions de celles-ci, le contrôleur ou la contrôleuse fait rapport à ce sujet en employant suivant le cas tel ou tel formulaire approprié.

Le résultat de ces enquêtes est communiqué au plaignant le jour même de la réception du rapport et en se servant à cet effet des formulaires.

D'autre part, en l'absence de plaintes, les contrôleurs et contrôleuses effectuent des visites de contrôle ordinaire. A l'occasion de celles-ci, ils remplissent, pour chaque établissement visité, un formulaire.

D'autre part encore, journallement, les agents de la police du travail fournissent un relevé de leur activité.

Hebdomadairement, ces mêmes agents font savoir à l'Administration les localités qu'ils comptent visiter et pour ce faire employent un formulaire spécial.

Mensuellement, ils fournissent un relevé complet de leur activité consigné.

Ces données sont reprises chaque mois sous forme :

1° d'un tableau général qui est soumis périodiquement à l'approbation de Monsieur le Ministre;

2° van maandelijks in het Arbeidsblad verschijnende tabellen.

Aan de hand van die verschillende inlichtingen, heeft de Arbeidspolitie de samenstelling op touw gezet van een Algemeen Register der Werkgevers van het Rijk.

Om dit werk tot een goed einde te brengen, wordt door den dienst gebruik gemaakt van steekkaarten van verschillende kleur voor elke provincie.

Dank zij dit register, zal het binnen korten tijd mogelijk zijn het aantal en de belangrijkheid te kennen van de ondernemingen van elke categorie, die zich in alle gemeenten van België bevinden.

Dit statistisch werk is niet alleen aangewezen om groote diensten te bewijzen, wat betreft den graad van naleving van de wetten waarvan het toezicht is toevertrouwd aan de Arbeidspolitie, doch insgelijks met het oog op de inlichtingen van nut voor de diensten voor Pensioenen, kindtoeslagen, beroepsziekten, gezondheidsbescherming, enz.

Wanneer het Departement dit register als Jaarboek zal laten verschijnen, zal dit een kostbare gids zijn voor de invoerders en uitvoerders.

De Arbeidspolitie heeft doeltreffende schikkingen genomen met het oog op het onderzoek van de werkplaatsreglementen die bij het Ministerie van Arbeid ingediend worden. Dank zij deze werkwijze, is een groot aantal slechte reglementen verdwenen wat, door het feit zelf, voor gevolg had dat talrijke geschillen waarmede de Werkrechtscamers overstelpt waren, wégvielen. Aan ieder werkgever die een gelijkvormig reglement indient, wordt een bewijs van ontvangst afgeleverd met nummer van neerlegging.

Duizenden exemplaren van het Memorandum waarin de voornaamste verplichtingen der werkgevers samengevat worden, werden in gansch België rondgedeeld.

Wat de inrichting van den eigenlijken Contrôledienst betreft, omvat deze 59 districten. Voortaan zal elk district door een contrôleur bediend worden. De grenzen van het district komen vrijwel overeen met deze der werklozenbureaux.

Sommige streken, zooals Henegouwen, Limburg, de provinciën Luik en Namen worden slechts door eenige contrôleurs bediend, omdat het toezicht over een groot aantal bedrijven er berust bij den Dienst der Mijnen en Ontploffingsstoffen die voor deze taak over ingenieurs en arbeiders-afgevaardigden beschikt.

Op dit oogenblik, zijn in dezen Dienst niet min dan 150,000 dossiers op praktische wijze gerangschikt, derwijze dat men onmiddellijk alle bestaande inlichtingen omtrent een bepaald geval kan bekomen.

Herinrichting en werking van den technischen dienst voor de bescherming van den arbeid.

De Dienst van de Arbeidsinspectie, in 1895 ingericht, werd heringericht op grond van de bepalingen van het Koninklijk besluit van 6 Maart 1936 en heet thans « Technische Dienst voor de Bescherming van den Arbeid ».

2° de tableaux qui paraissent mensuellement dans la *Revue du Travail*.

Au moyen de ces diverses données, la police du travail a entrepris la constitution d'un Index général des Employeurs du Royaume.

Pour mener ce travail à bonne fin, le service se sert de fiches de couleur différente par province.

Cet index permettra, dans un avenir rapproché, de connaître le nombre et l'importance des entreprises de chaque catégorie situées dans toutes les communes de la Belgique.

Ce travail statistique est appelé à rendre de grands services, non seulement en ce qui concerne le degré d'observation des lois dont la surveillance incombe à la police du travail, mais aussi au point de vue des renseignements qui intéressent les services des Pensions, des allocations familiales, des maladies professionnelles, de la protection sanitaire, etc.

Lorsque le Département résumera la matière de cet index sous forme d'un annuaire, celui-ci constituera un guide précieux pour les importateurs et les exportateurs.

La police du travail a pris des dispositions efficaces pour examiner les règlements d'atelier qui sont déposés au Ministère du Travail. Cette manière de procéder a fait disparaître un grand nombre de mauvais règlements et a supprimé par le fait même de multiples conflits de toute nature qui encombraient les Chambres des Conseils de Prud'hommes. A tout employeur qui dépose un règlement d'atelier conforme, il est délivré un accusé de réception avec numéro de dépôt.

Des milliers d'exemplaires du Memorandum qui résume les principales obligations des employeurs en matière sociale, ont été distribués dans toute la Belgique.

Pour ce qui concerne l'organisation du Service de contrôle proprement dit, ce dernier comprend 59 districts. Dans l'avenir chacun d'entre eux sera desservi par un contrôleur. Les limites d'un district correspondent approximativement à celles des bureaux de chômage.

Certaines régions, telles que le Hainaut, le Limbourg, les provinces de Liège et de Namur ne sont desservies que par quelques contrôleurs, parce que la surveillance d'un grand nombre d'entreprises incombe ici au Service des Mines et des Explosifs qui dispose d'ingénieurs et de délégués ouvriers pour cette mission.

A l'heure actuelle, ce Service dispose de quelque 150,000 dossiers classés de façon pratique, de sorte qu'on puisse obtenir sur-le-champ tous les renseignements concernant un cas déterminé.

Réorganisation et fonctionnement du Service technique pour la protection du travail.

Créé en 1895, le Service de l'Inspection du travail a été réorganisé en vertu des dispositions de l'arrêté royal du 6 mars 1936 et est actuellement dénommé « Service technique pour la protection du travail ».

Dank zij dit Koninklijk besluit, heeft men buitengewoon belangrijke hervormingen kunnen doorvoeren.

Daar zij voortaan niet meer te waken hebben over de toepassing der sociale wetten, hebben de ingenieurs voor de bescherming van den arbeid zich meer kunnen wijden aan de studie van de vraagstukken die verband houden met de bescherming tegen ongevallen.

Daar de ingenieurs die aan het hoofdbestuur gehecht zijn, alleen gerechtigd werden om het beroep bij den Koning inzake machtiging voor geklasseerde inrichtingen te behandelen, kon een grooter eenvormigheid voor de gegeven oplossingen bereikt worden.

Nieuwe reglementeeringen.

De hierna opgesomde reglementeeringen werden ingevoerd, na studie gemaakt door de ingenieurs voor de Bescherming van den arbeid:

4 Maart 1936. — Koninklijk besluit waarbij het gebruik wordt verboden van benzol in de werkhuizen waar waterdichte kleedingstukken worden vervaardigd en hersteld.

5 Mei 1936. — Koninklijk besluit tot aanvulling van de rubrieken: spuitwater (fabrieken van) en kunstijsfabricage opgenomen in de nomenclatuur gevoegd bij het Koninklijk besluit dd. 15 October 1933 tot classificatie van de als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk ingedeelde inrichtingen.

6 Mei 1936. — Koninklijk besluit betreffende de bereiding van drinkwater.

26 Mei 1936. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het Koninklijk besluit van 20 Februari 1933 houdende verordening op de hefwerktuigen en kabelbanen in gebruik in de nijverheids- en handelondernemingen andere dan ondergrondse werken betreffende mijnen, groeven en graverijen.

10 Augustus 1936. — Koninklijk besluit houdende verordening op het uitstorten in waterlopen van het afvalwater van gistfabrieken en stokerijen.

23 Januari 1937. — Koninklijk besluit waarbij wordt voorgeschreven dat de vergiftige stoffen voor industrieel gebruik van etiketten dienen voorzien.

3 December 1937. — Koninklijk besluit waarbij het gebruik van vernissen in de werkplaatsen van spiegelafabriecage geregeld wordt.

14 Januari 1938. — Koninklijk besluit tot regeling van het gebruik van inktsoorten, inktverdunningsmiddelen en reinigingsvloeistoffen in de koperdiepdrukkerijen.

Een nieuw Koninklijk besluit tot wijziging van dit van 22 Juli 1925 op de exploitatie van de brood- en banketbakkerijen werd aan den Koning ter onderteekening voorgelegd.

Cet arrêté royal a permis des réalisations extrêmement intéressantes.

Déchargés désormais du soin de veiller à l'exécution des lois sociales, les ingénieurs pour la protection du travail ont pu se consacrer davantage à l'étude des problèmes qui intéressent la protection contre les accidents.

Les ingénieurs attachés à l'administration centrale ayant été seuls habilités pour instruire les recours au Roi en matière d'autorisation pour établissements classés, une plus grande uniformité a pu être donnée aux solutions intervenues.

Réglementations nouvelles.

Les réglementations énumérées ci-après ont été mises en vigueur à la suite d'études faites par les ingénieurs pour la protection du travail:

4 mars 1936. — Arrêté royal interdisant l'emploi du benzol dans les ateliers de fabrication et de réparation des vêtements imperméables.

5 mai 1936. — Arrêté royal complétant les rubriques relatives à la fabrication des eaux gazeuses, ainsi qu'à la fabrication de la glace artificielle, figurant dans la nomenclature annexée à l'arrêté royal du 15 octobre 1933 portant classification des établissements dangereux, insalubres ou incommodes.

6 mai 1936. — Arrêté royal relatif à la préparation des eaux de boisson.

26 mai 1936. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 20 février 1933 réglementant l'emploi des appareils de levage et chemins de fer aériens en usage dans les entreprises industrielles et commerciales autres que travaux souterrains de mines, minières et carrières.

10 août 1936. — Arrêté royal réglementant le déversement dans les cours d'eau des eaux résiduaires des fabriques de levure et des distilleries.

23 janvier 1937. — Arrêté royal prescrivant l'étiquetage des produits toxiques destinés à l'usage industriel.

3 décembre 1937. — Arrêté royal réglementant l'emploi des vernis dans les ateliers de miroiterie.

14 janvier 1938. — Arrêté royal réglementant l'emploi des encres, des diluants pour encres et des liquides de nettoyage utilisés dans les ateliers d'héliogravure.

— Un nouvel arrêté royal modifiant celui du 22 juillet 1925 concernant l'exploitation des boulangeries et pâtisseries est soumis à la signature royale.

Reglementeeringen waarvan de herziening ter studie ligt.

Thans worden studies gewijd aan :

- 1° de herziening van de reglementeering betreffende het opbergen van petroleum en benzine;
- 2° de herziening van het Koninklijk besluit van 20 April 1929 betreffende de carbied-depôts en de productie van acetyleen;
- 3° de herziening van de reglementeering betreffende de gasrecipienten;
- 4° de herziening van het algemeen reglement op de elektrische inrichtingen;
- 5° de herziening van de naamlijst der geklasseerde inrichtingen;
- 6° de herziening van het Koninklijk besluit van 14 December 1931 waarbij de voorwaarden worden bepaald, die van toepassing zijn op de motors met inwendige verbranding;
- 7° de herziening van het Koninklijk besluit van 16 Januari 1932 tot vaststelling der bijdrage van vergunningsaanvragers en verzetdoenders tot het bestrijden der kosten voor de instructie van aanvragers om vergunning tot oprichting van vergunningsplichtige inrichtingen;
- 8° de herziening van het Koninklijk besluit van 30 Maart 1905 betreffende de veiligheid in de nijverheid- en handelsondernemingen.

Technici-arbeidersafgevaardigden.

Bij besluit van 6 Maart 1936, werd de aanwerving voorzien van technici-arbeidersafgevaardigden tot opdracht hebbende de ingenieurs in hun taak bij te staan.

Thans zijn er 37 afgevaardigden in functie, te weten :

- 1° Dertien voor de *contrôle op de hijschtoestellen*;
- 2° Vier voor de *contrôle op de elektrische laagspanningsinrichtingen*;
- 3° Zeven voor de *nijverheid der metalen*;
- 4° Drie voor de *nijverheid van den arbeid aan de havens*;
- 5° Tien voor het *bouwbedrijf*.

Deze indeeling is evenwel niet absoluut op te vatten. Zoo bezoeken de afgevaardigden voor het bouwbedrijf gedurende het kwade seizoen de inrichtingen die met dit bedrijf verband houden, lijk de *fabrieken waar het hout bewerkt wordt*, terwijl de afgevaardigden voor de metaalnijverheid toezicht kunnen oefenen op de *textielnijverheid*, ten minste wat betreft de bescherming van de beweegbare deelen van de machines.

Te oordeelen naar de tot nog toe bereikte uitslagen, is het toevoegen van arbeidersafgevaardigden bij den Technischen Dienst een uitstekende maatregel geweest.

Hijschtoestellen.

Zoo hebben de eerste zes afgevaardigden die belast werden met de *contrôle op de hijschtoestellen*, binnen het

Réglementations dont la revision est à l'étude.

Il est actuellement procédé à des études portant sur :

- 1° la revision de la réglementation relative à l'emmagasinage du pétrole et des essences de pétrole;
- 2° la revision de l'arrêté royal du 20 avril 1929 concernant les dépôts de carbure et la production de l'acétylène;
- 3° la revision de la réglementation relative aux récipients à gaz;
- 4° la revision du règlement général sur les installations électriques;
- 5° la revision de la nomenclature des établissements classés;
- 6° la revision de l'arrêté royal du 14 décembre 1931 déterminant les conditions applicables aux moteurs à combustion interne;
- 7° la revision de l'arrêté royal du 16 janvier 1932 organisant la participation des demandeurs et des opposants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établissements classés;
- 8° la revision de l'arrêté royal du 30 mars 1905 sur la sécurité dans les entreprises industrielles et commerciales.

Délégués-ouvriers-techniciens.

L'arrêté du 6 mars 1936 a prévu le recrutement de délégués-ouvriers-techniciens chargés d'aider les ingénieurs dans leur mission.

Il y a actuellement 37 délégués en fonction, à savoir :

- 1° Treize pour le *contrôle des appareils de levage*;
- 2° Quatre pour le *contrôle des installations électriques à basse tension*;
- 3° Sept pour l'*industrie des métaux*;
- 4° Trois chargés de veiller à la *sécurité du travail dans les ports*;
- 5° Dix pour l'*industrie du bâtiment*.

Cette répartition des attributions n'est pas absolue. Ainsi, pendant la mauvaise saison, les délégués pour l'industrie du bâtiment visitent des installations connexes comme celles pour le *travail du bois*, alors que les délégués pour l'industrie des métaux pourront surveiller l'*industrie textile*, du moins pour ce qui concerne la protection des organes mobiles des machines.

L'adjonction au Service technique de délégués-ouvriers fut une mesure excellente ainsi qu'en témoignent les résultats acquis à ce jour.

Appareils de levage.

Ainsi, en l'espace d'une année, les six premiers délégués qui furent proposés au *contrôle des appareils de levage*

tijdsverloop van een jaar, ongeveer 5,000 toestellen en onderdeelen er van onderzocht.

Zij hebben namelijk 2,000 inrichtingen bezocht, waar 4,000 toestellen in gebruik waren, en die tot nog toe aan elke controle ontsnapt waren en over het algemeen geen voldoende waarborgen van veiligheid boden.

Havens.

De afgevaardigden belast met het toezicht op de veiligheidsmaatregelen die dienen toegepast bij het laden en lossen, bij het herstellen en onderhouden van de schepen, verrichten hun werk in de haven van Antwerpen. Dank zij hun optreden, stelde men, sedert het einde van verleden jaar, een groote vermindering van het aantal inbreuken vast.

Door de reorganisatie van den inspectiedienst, heeft men een grootere veiligheid bereikt voor de arbeiders in de nijverheid over 't algemeen.

Veel fabrieksleiders hebben de inrichting van hun fabrieken aan een nauwkeuriger onderzoek onderworpen, gevaarlijke toestellen verplaatst of afgeschafte, hun lokalen verbeterd met het oog op de gezondheid van de arbeiders.

Om zich een idee te vormen van wat door de ingenieurs werd gedaan om arbeidsongevallen te voorkomen, willen wij er op wijzen dat, in 1935, die ambtenaren 22,174 bezoeken aan inrichtingen gebracht hebben. Dit aantal bedroeg 22,552 in 1936 en 23,115 in 1937, dit nettenstaande heil oplossen van arbeidsgeschillen heel wat dagen in beslag nam.

Arbeidsongevallen met doodelijken afloop.

In 1936 werd een technisch onderzoek ingesteld naar 913 ongevallen, waaronder 126 met doodelijken afloop; in 1935 waren die getallen respectievelijk 768 en 124.

Daar 1936 samenvalt van een heropleven van de economische bedrijvigheid van het land, mag men besluiten dat, in verhouding, het aantal ongevallen met doodelijken afloop kleiner is geweest dan in 1935: laatstgenoemde jaar immers was een crisisjaar en de meeste bedrijven werkten toen met beperkt personeel.

Dienst voor de Nijverheidsbetrekkingen. Paritaire commissies. — Documentatie.

Zoodra overeenkomsten werden gesloten door de talrijke paritaire commissies, ingesteld na de voorvallen van Juni 1936, legde de dienst er zich op toe een documentatie te vormen, betreffende de door die inrichtingen bekomen uitslagen.

Volgend stelsel werd ingevoerd:

1. — *Steekkaarten voor de overeenkomsten door de Paritaire Commissies gesloten.*

Zij vermelden de gesloten overeenkomsten, namelijk op gebied van loonen, betaalde verlofdagen en arbeidsduur.

ont procédé à environ 5,000 examens d'appareils et de leurs accessoires.

Ils ont notamment repéré plus de 2,000 établissements utilisant un total de 4,000 engins qui avaient échappé à tout contrôle et dont les installations ne présentaient pas, en général, des garanties de sécurité suffisantes.

Ports.

Les délégués chargés de veiller à l'exécution des mesures de sécurité applicables aux entreprises de chargement, de déchargement, de réparation et d'entretien des navires sont affectés au port d'Anvers où, dès la fin de l'année dernière, on constata, grâce à leur intervention, une grande diminution du nombre d'infractions.

On observe que la réorganisation du service d'inspection a eu pour résultat de mieux assurer la sécurité des travailleurs dans l'industrie en général.

Beaucoup de chefs d'entreprises ont dû examiner de plus près l'aménagement de leurs usines, opérer le déplacement ou la suppression d'appareils dangereux et améliorer la salubrité des locaux, etc.

Pour donner une idée de l'activité des ingénieurs, dans le seul domaine de la prévention des accidents, il suffit de signaler qu'en 1935, ces fonctionnaires ont procédé à 22,174 visites d'établissements. Ce nombre est passé à 22,552 en 1936 et à 23,115 en 1937, malgré de nombreuses journées passées à résoudre des conflits du travail.

Accidents mortels.

En 1936, 913 accidents, dont 126 cas mortels, ont fait l'objet d'une enquête technique, contre 768, dont 124 cas mortels en 1935.

On peut donc en conclure que, pour l'année 1936, qui coïncide avec la reprise de l'activité économique du pays, le nombre d'accidents mortels est, toutes proportions gardées, inférieur à celui relevé en 1935 qui fut une année de crise au cours de laquelle la plupart des entreprises occupaient un personnel réduit.

Service des relations industrielles. Commissions paritaires. — Documentation.

Dès que les accords ont été conclus par les nombreuses Commissions paritaires créées après les événements de juin 1936, le service s'est attaché à établir une documentation relative aux résultats obtenus par ces organismes.

Le système décrit ci-dessous a été créé:

1. — *Fiches pour les accords conclus par les Commissions paritaires.*

Elles mentionnent les accords conclus notamment en matière de salaires, congés payés et durée du travail.

Zij zijn opgemaakt om te vermelden :

- 1° den datum der overeenkomst;
 - 2° den datum van den *Moniteur* waarin die overeenkomst gebeurlijk is verschenen. Bij voorbeeld: betaalde verlofdagen (arbeidsduur);
 - 3° het indexcijfer of de schijf van het index (van Rijk-, Provinciaal-gewestelijk) dat tot grondslag diende tot het sluiten der overeenkomst.
- Voorbeeld: loonen:
- 4° het nummer van het dossier der commissie, waarin de stukken zijn gerangschikt;
 - 5° ten slotte, de beknopte samenvatting der overeenkomst.

Voor elke bestaande commissie, is er een dergelijke steekkaart voorhanden (thans 115) en de kleur er van is verschillend naarvolgens het gewestelijke paritaire commissies geldt, provinciale, nationale of beroepsafdeelingen der nationale commissies.

Zij worden gedurig bijgehouden, volgens de gegevens verstrekt door de secretarissen die onmiddellijk kennis moeten geven van elke nieuwe beslissing, door middel van tabellen die hun door den dienst worden bezorgd.

II. — Lijsten van de leden der Paritaire Commissies.

Zooals men weet, bestaan de paritaire commissies uit een afvaardiging der werkgevers en uit een arbeidersafvaardiging die de meest representatieve inrichtingen vertegenwoordigt.

Het voorzitterschap en het secretariaat worden respectievelijk waargenomen door de ingenieurs voor de arbeidsbescherming en door beampten gehecht aan de algemeene directie der arbeidsbescherming.

Gedurig hebben talrijke betrekkingen plaats tusschen de verschillende personen deel uitmakende van de comités of de groepeerings die er in zijn vertegenwoordigd.

Om die betrekkingen te vergemakkelijken, werden « *Fiches met vermelding van de ledenlijsten der paritaire commissies* » gemaakt.

Zij vermelden :

- 1° de afvaardiging waarbij het lid behoort (werkgevers-arbeiders);
- 2° de functie door hem in het comité uitgeoefend (werkelijk lid-plaatsvervanger);
- 3° zijn naam, voornaam, hoedanigheid en adres;
- 4° de inrichting door hem vertegenwoordigd;
- 5° den datum van den *Moniteur* waarin de benoeming is verschenen.

Dezelfde aanwijzingen worden verstrekt voor de afgevaardigden der Regeering: voorzitter, ondervoorzitter, secretaris en adjunct-secretaris.

Er bestaat een fiche voor elke commissie; de kleur is insgelijks verschillend volgens den natuur er van.

Wanneer zich in de samenstelling een wijziging voor-

Elles sont établies de façon à indiquer :

- 1° la date de la convention;
 - 2° la date du *Moniteur* dans lequel cette convention a été éventuellement publiée. Exemple: congés payés, durée du travail;
 - 3° l'index ou la tranche d'index (du royaume, provincial, régional), qui a servi de base pour la conclusion de l'accord. Exemple: salaires;
- 4° le numéro du dossier de la Commission, dans lequel sont classés les documents;
- 5° et, enfin, le résumé succinct de l'accord.

Il existe une fiche de ce genre pour chacune des Commissions existantes (115 actuellement) et la couleur varie selon qu'il s'agit de commissions paritaires régionales, provinciales, nationales ou de sections professionnelles des Commissions nationales.

Elles sont tenues constamment à jour d'après les indications fournies par les secrétaires qui doivent communiquer immédiatement toute décision nouvelle intervenue, sur des tableaux qui leur sont fournis par le Service.

2. — Liste des membres des Commissions paritaires:

On sait que les Commissions paritaires sont composées d'une délégation patronale et d'une délégation ouvrière présentées par les organisations les plus représentatives.

La présidence et le secrétariat en sont assurés respectivement par les ingénieurs pour la protection du travail et par des agents attachés à la Direction générale pour la protection du travail.

Constamment, de multiples relations ont lieu entre le Service et les nombreuses personnes qui font partie des comités ou les groupements qui y sont représentés.

Pour faciliter ces rapports, des *Fiches mentionnant la liste des membres des Commissions paritaires* ont été créées.

Elles indiquent :

- 1° la délégation à laquelle appartient le membre (patronale, ouvrière);
- 2° la fonction qu'il exerce au sein du comité (effectif, suppléant);
- 3° ses nom, prénoms, qualité et adresse;
- 4° l'organisation qu'il représente;
- 5° la date du *Moniteur* dans lequel a paru la nomination.

Les mêmes indications sont données pour les délégués du gouvernement: président, vice-président, secrétaire et secrétaire-adjoint.

Il existe une fiche pour chaque Commission; la couleur varie également d'après la nature de celle-ci.

Lorsqu'une modification a lieu dans la composition, par

doet, naar aanleiding van overlijden of ontslagneming, dan wordt hiermede onmiddellijk rekening gehouden, en de betrokken inrichtingen worden geraadpleegd om het comité aan te vullen.

Dit stelsel heeft reeds toegelaten snel te antwoorden op talrijke vragen om inlichtingen en op vragen die er, inzonderheid, toe strekken te vernemen in welke nijverheden overeenkomsten betreffende de loonen bestaan, van welken aard die overeenkomsten zijn, welke overeenkomsten loonroosters voorzien voor de jonge werklieden; ook nog de nijverheden waarin overeenkomsten werden gesloten betreffende de betaalde verlofdagen en de bijzondere modaliteiten dienaangaande voorzien.

Verbeteringen kunnen hier nog worden aan toegebracht.

Maatregelen werden trouwens getroffen ten einde den dienst te voorzien van een talrijker personeel en om hem op meer rationeele wijze in te richten. Laat ons inzonderheid wijzen op de regeling waarbij het secretariaat van de nationale paritaire commissies en de concentratie van gansch de documentatie betreffende de bestaande of op te richten commissies wordt toevertrouwd aan vijf tweetalige redacteurs.

Dank zij deze verbeteringen, mag men de verwachting koesteren dat de Paritaire Commissiën zullen kunnen werken tot algemeene voldoening van dezen wien de handhaving van den socialen vrede in ons land ter harte gaat.

Officieele verzoeningscomité's.

De vernieuwing dezer organismen is voor het oogenblik aan den gang.

Besloten werd hun werkkring overeen te brengen met dezen der Klachtencommissiën ingesteld door de diensten voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid en ze in dezelfde plaatsen als deze te vestigen. Er zullen er aldus veertig zijn.

In verscheidene dezer comité's, zijn er vacaturen ontstaan tengevolge van ontslag of overlijden. Een herziening van hun samenstelling dringt zich op. De voorzitters zullen gepolst worden. Zoodra de dienst hun advies ingewonnen heeft, zullen stappen gedaan worden bij de werkgevers- en arbeidersorganisaties met het oog op de aanduiding der kandidaten.

De inrichting der officieele Verzoeningscomité's op nieuwe grondslagen laat reeds thans toe, naar het voorbeeld van wat voor de Paritaire Commissiën gedaan werd, een documentatie samen te stellen die het hun mogelijk maken zal regelmatig te werken.

Het Laboratorium voor de bescherming van den arbeid.

Wat nog ongekend is en nochtans meer dan belangstelling verdient, is het Laboratorium voor de bescherming van den Arbeid, zooals het thans is ingericht.

Het laboratorium voor onderzoekingen werd tijdens het ministerschap Wauters in het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg opgericht, ten einde aan de geneesheeren

suite de décès ou de démission, il en est immédiatement tenu compte et les consultations ont lieu auprès des organisations intéressées pour compléter le comité.

Ce système a permis déjà de répondre rapidement à de nombreuses demandes de renseignements et à des questions visant, entre autres, à connaître les industries dans lesquelles existent des conventions sur les salaires, la nature de ces conventions, celles qui prévoient des barèmes pour les jeunes ouvriers; les industries dans lesquelles ont été conclus des accords concernant les congés payés et les modalités spéciales qu'ils prévoient.

Des perfectionnements peuvent encore y être apportés.

Des mesures ont d'ailleurs été prises pour doter le Service d'un personnel plus nombreux et pour l'organiser d'une façon plus rationnelle. Citons, notamment, celle qui consiste à confier à cinq rédacteurs bilingues le secrétariat des Commissions paritaires nationales et la concentration de toute la documentation intéressant les Commissions existantes ou à créer.

Grâce à ces améliorations, il est permis d'espérer que les Commissions paritaires pourront fonctionner à l'entière satisfaction de tous ceux qui ont le souci du maintien de la paix sociale dans notre pays.

Comités officiels de conciliation.

Le renouvellement de ces organismes est actuellement en cours.

Il a été décidé de mettre leur ressort en concordance avec ceux des Commissions de Réclamations instituées par les Services du Placement et du Chômage et de les établir aux sièges de celles-ci. Il en existera ainsi quarante (40).

Dans plusieurs de ces comités, des mandats sont vacants par suite de décès ou de démission. Une revision de leur composition s'impose. Des consultations ont lieu auprès des présidents. Dès qu'ils seront parvenus au service, des démarches seront entreprises auprès des organisations patronales et ouvrières pour la désignation des candidats.

L'organisation des Comités officiels de conciliation sur de nouvelles bases autorise d'envisager, dès maintenant, en s'inspirant de ce qui a été fait pour les Commissions paritaires, la constitution d'une documentation permettant de suivre et d'assurer leur fonctionnement régulier.

Le laboratoire pour la protection du travail.

Jusqu'à présent, malgré l'intérêt qu'il présente, le Laboratoire pour la Protection du Travail tel qu'il est organisé à l'heure actuelle, est encore peu connu.

Le laboratoire de recherches du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale a été créé lors du Ministère Wauters pour permettre aux médecins de l'Inspection du

van de Arbeidsinspectie toe te laten de noodige physiologische onderzoeken te doen met het oog op het opsporen van sommige beroepsziekten, waaronder de chronische kwikzilver- en loodvergiftiging de voornaamste waren.

Gezien de stijgende eischen van den dienst, werd een doctor in de scheikunde benoemd voor de ontleding van de nijverheidsproducten, waarvan de aanwending de te bestrijden beroepsziekten veroorzaakt. Het laboratorium deed ook ontleding van de lucht in de werkhuizen en oefende toezicht op de bezoedeling van den luchtkring door den fabrieksrook; de Arbeidsinspectie en het Mijnbestuur vroeg de tusschenkomst van het laboratorium, als geburen klaagden over schade aangericht door nijverheidsinrichtingen.

Langzamerhand, breidde het laboratorium zijn werkzaamheid uit tot het uitroeien van de ratten op de schepen en de ontsmetting van de nijverheidsgebouwen. In 1930, bracht de langs de Maas heerschende mist een gelegenheid voor de Commissie om de Commissie Berryer bij te staan, die bij Koninklijk besluit opgericht was om de oorzaken van intoxicatie in de Maasvallei op te sporen.

Bij een begin van brand ontstaan in een archiefzaal, had ook het laboratorium te lijden en eerst in 1934 kon het op zeer modernen voet heringericht worden. Rond dien tijd werd, in vervanging van een buiten gebruik gestelden vrachtwagen, een nieuwe wagen aangekocht, voorzien van de noodige toestellen om de lucht, de gassen en den fabrieksrook te ontleden.

In het Koninklijk besluit van 6 Maart 1936 houdende herinrichting van de Arbeidsinspectie, werd terecht geoordeeld dat het laboratorium rechtstreeks ter beschikking staan moest van de verschillende diensten van de Arbeidsinspectie en niet alleen afhangen moest van den geneeskundigen dienst, waar het ontstaan was; het werd dan ook van laatstgenoemden dienst losgemaakt en als integreerend bestanddeel toegevoegd aan de Algemeene directie voor de Bescherming van den Arbeid.

In 1936, onder het ministerschap van den heer Delattre, kreeg het laboratorium even als de Belgische universiteiten, de Hoogere technische Instituten, enz., zijn deel van een begroting in geblokkeerde marken, waarover het Ministerie van Buitenlandsche Zaken (Spaak) onderhandeld had, zoodat het zich eerst een documentaire en wetenschappelijke bibliotheek van den eersten rang kon aanschaffen en, vervolgens, zijn nieuwe lokalen uitrusten met uiterst moderne laboratoriumapparaten en wetenschappelijke apparaten voor onderzoeken.

Onder de nieuwe inrichtingen van het laboratorium, weze eerst een radiografische installatie vermeld waar, onder de geneeskundige controle van een geneesheer voor de Bescherming van den Arbeid, overgegaan wordt tot de radiografie van de arbeiders van wie men veronderstelt dat zij door beroepsziekten aangetast zijn, bijvoorbeeld, de silicose, de asbestose en andere longaandoeningen. Deze inrichting staat eveneens ter beschikking van andere diensten van het departement of officieele organismen.

Voor zijn analytische werkzaamheden, beschikt het laboratorium voor het oogenblik ook over een kabinet voor physische scheikunde, bestaande uit een gansche reeks klassieke toestellen, waarvan de keuze door een bijzondere Commissie werd goedgekeurd, welke laatste, buiten de

Travail d'effectuer les recherches physiologiques nécessaires pour dépister certaines maladies professionnelles, dont les plus importantes étaient l'hydrargyrisme et le saturnisme.

Les exigences du service devenant de plus en plus lourdes, on nomma un docteur en chimie pour s'occuper des analyses des produits industriels, dont l'utilisation causait, chez les ouvriers, les maladies professionnelles que l'on voulait exterminer. L'action du laboratoire s'étendait aux analyses de l'air des ateliers et au contrôle de la pollution atmosphérique par les fumées d'usines; son intervention fut désormais demandée par l'Inspection du Travail et par l'Administration des Mines, lors des plaintes du voisinage ou des réclamations pour dégâts occasionnés.

Petit à petit l'action du laboratoire s'étendit à d'autres travaux: dératisation des navires, désinfection de bâtiments industriels, lorsqu'en 1930, les brouillards de la Meuse lui fournirent l'occasion d'intervenir et d'assister la Commission Berryer, créée par arrêté royal en vue de rechercher la cause des intoxications dans la vallée de la Meuse.

Lors d'un début d'incendie qui se déclara dans une salle d'archives, le laboratoire fut atteint, et ce n'est qu'en 1934 qu'il put être réinstallé de très moderne façon. C'est en ce temps aussi, qu'en remplacement d'une camionnette hors d'usage, il put se procurer une voiture équipée avec le matériel nécessaire pour l'analyse de l'air atmosphérique, des gaz et des fumées industrielles.

L'arrêté royal du 6 mars 1936, portant réorganisation de l'Inspection du Travail, jugea à juste titre que le laboratoire devait être directement à la disposition des différents services de l'Inspection du Travail et ne pas dépendre du seul service médical où il avait vu le jour, le détacha de ce dernier service et le désigna comme partie intégrante de la Direction générale pour la Protection du Travail.

En 1936, sous le Ministère Delattre, le laboratoire put bénéficier, à l'instar des Universités belges, des Instituts techniques supérieurs, etc., d'un budget en marks bloqués, négociés par le Ministère des Affaires étrangères (Spaak), ce qui lui permit d'abord, d'acquérir une bibliothèque documentaire et scientifique de premier ordre et d'équiper, ensuite, ses nouveaux locaux d'appareils de laboratoire et d'appareils scientifiques de recherches très modernes.

Parmi les nouvelles réalisations du laboratoire, citons d'abord, une installation de radiographie où, sous le contrôle médical d'un médecin pour la Protection du Travail, on procède à la radiographie des ouvriers que l'on suppose être atteints de certaines maladies professionnelles, comme par exemple la silicose, l'asbestose ou d'autres affections pulmonaires. Cette installation est également à la disposition d'autres services départementaux ou d'autres organismes officiels.

Pour ses travaux analytiques, le laboratoire dispose maintenant également d'un cabinet de physico-chimie, comprenant toute une série d'appareils classiques, dont le choix a été ratifié par une Commission spéciale comprenant, en dehors des chefs hiérarchiques, des professeurs

hiërarchieke hoofden, uit hoogleeraars was samengesteld. Onder die toestellen vermelden wij: een polarimeter, een refractometer, een interferometer, een photometer van Pulfrich, een electrolysetoestel, een Dennstedt-oven, enz. En daar de opzoekingen zeer dikwijls moeten geschieden op sporen of op moleculen, heeft het laboratorium zich een volledig microscooptoestel aangeschaft, waardoor het alle microscopische werken kan uitvoeren in rechtstreeks, invallend, schitterend en gepolariseerd licht, en eene volledige instelling voor spectrografie met kwarts optica voor de opslorping- en uitstralingsspectrum, met den lichtboog, de hoogspanningsvonk, de hoogfrequentievonk en de waterstoflamp als lichtgevendende bronnen.

De laboratorium-mogelijkheden zijn dus in zeer groote mate toegenomen, doch dit was noodig, daar de vragen tot ontleding van dag tot dag talrijker worden. Dan wanneer het, vóór 1933, jaarlijks gemiddeld 120 ontledingen bezorgde, ontving het, van 15 September tot einde November jongstleden, buiten allerhande onderzoekingen en bijzondere studies, in het geheel 113 ontledingsaanvragen.

Dit kan trouwens niet anders: aan den eenen kant, nam het Inspecteurs-effectief van sommige diensten toe met 40 t. h.; aan den anderen kant, brengen de nieuwe reglementeringen waarbij, in de nijverheid, het gebruik van sommige producten wordt verboden, en de onlangs bevolen onderzoekingen, ten einde de oorzaak van sommige beroepsziekten op te sporen, nieuw werk bij waaraan het laboratorium het hoofd moet bieden.

In 1937, heeft het laboratorium tot voldoening van de betrokken nijvenaars, een oplossing gevonden voor het vraagstuk van het benzol in de spiegelnijverheid. Sindsdien, kreeg het ook opdracht om het vraagstuk van het benzol in de heliogravure te onderzoeken. Ook dat vraagstuk heeft thans een oplossing gekregen.

Het laboratorium zal dus niet alleen ontledingen doen; in heel wat vraagstukken zal het met de verschillende diensten van de Arbeidsinspectie moeten samenwerken om tal van onduidelijke toestanden te reglementeeren, die door de onverhoopde uitbreiding van de voortbrenging gedurende de laatste jaren ontstaan zijn.

ANDERE VRAGEN.

Uitgaven voor het personeel.

VRAAG

Hoe is het getal van 6 Directeurs-Generaal te rechtvaardigen, tegenover de 433 ambtenaren voorzien in het kader? Het getal Directeurs-Generaal schijnt mij zeer groot.

ANTWOORD

In dat getal zijn begrepen: de Directeur-Generaal van het Arbeidswezen en de Directeur-Generaal der Ouderdomspensioenen, wier Algemeen Directies in Secties werden omgezet, bij de reorganisatie in 1936, de Directeur-Generaal van den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemid-

d'Universités. Parmi ces appareils citons: un polarimètre, un réfractomètre, un interféromètre, un photomètre de Pulfrich, un appareil d'électrolyse, un four de Dennstedt, etc. Et puisque les recherches doivent s'effectuer très souvent sur des traces ou sur des infiniments petits, le laboratoire a acquis un appareil de microscopie complet qui lui permet tous les travaux microscopiques en lumière directe, incidente, fluorescente et polarisée, et une installation complète de spectrographie avec optique de quartz pour les spectres d'absorption et d'émission, avec l'arc, l'étincelle de haute tension, l'étincelle de haute fréquence et la lampe d'hydrogène comme sources lumineuses.

Les possibilités du laboratoire se sont donc accrues dans de très fortes proportions, mais c'était nécessaire, car les demandes d'analyse deviennent de jour en jour plus nombreuses. Alors qu'avant 1933 il fournissait une moyenne de 120 analyses par an, il a reçu, du 15 septembre à fin novembre dernier, en dehors de toutes sortes d'enquêtes et d'études spéciales, un total de 113 demandes d'analyse.

D'ailleurs, cela ne peut être autrement: d'une part, une augmentation de 40 p. c. des effectifs d'inspecteur de certains services, d'autre part, les nouvelles réglementations interdisant, dans l'industrie, l'emploi de certains produits, et des récentes enquêtes ordonnées en vue de dépister la cause de certaines maladies professionnelles apportent un surcroît de besogne auquel le laboratoire doit faire face.

En 1937, après de longues et patientes recherches, le laboratoire a pu résoudre, à la satisfaction des industriels intéressés, la question du benzol en miroiterie. Dès lors, il a été chargé de s'occuper du benzol en heliogravure. A l'heure actuelle cette question est également résolue.

Son activité ne se limitera donc pas seulement aux travaux d'analyse; nombreuses sont les questions où il devra collaborer avec les différents services de l'Inspection en vue de réglementer une foule de situations intolérables que l'on trouve actuellement dans l'industrie et qui ont été occasionnées par l'extension inespérée de la production, pendant les dernières années.

AUTRES QUESTIONS.

Dépenses de personnel.

QUESTION

Comment se justifie l'effectif de 6 directeurs généraux pour 433 agents prévus au cadre?

Ce nombre de directeurs généraux paraît très élevé.

REPONSE

Dans ce nombre figurent le directeur général du Travail et le directeur général des Pensions de vieillesse dont les Directions générales ont été transformées en sections lors de la réorganisation de 1936, le directeur général de l'Office national du Placement et du Chômage et le Commis-

deling en Werkloosheid en de Koninklijke Commissaris voor de Werkloosheid, die beiden beroepsambtenaren zijn.

VRAAG

Waarom hangen de Mijningenieurs niet af van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg?

ANTWOORD

De Algemeene Directie van het Mijnwezen hangt steeds af van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg voor de navermelde zaken:

Burgerlijke arbeidswetgeving, Arbeidsreglementeering (arbeid van vrouwen en kinderen, zondagsrust, werkplaatsreglementen, betaling van het loon, meten van den arbeid, arbeidsduur), Schadeloosstelling voor de arbeidsongevallen, Regeling ten behoeve van de mijnwerkers, Arbeidsgeschillen, Paritaire Commissies. (Zie Almanach Royal, 1937, blz. 270.)

VRAAG

Sommige leden van de Commissie zijn van oordeel dat de wedde voorzien voor de Technici-arbeidersafgevaardigden te laag is.

Terwijl deze ambtenaren gekozen worden onder de beste arbeiders, worden sommigen onder hen minder bezoldigd dan hun vroegere werkgezellen.

ANTWOORD

De wedderooster van de Technici-arbeidersafgevaardigden werd op den huidige voet vastgesteld, op de voordracht van het Permanent Comité van advies inzake wedden en met het eensluidend advies van het Begrotingscomité en van den Heer Minister van Financiën.

VRAAG

Verscheidene leden hebben gewezen op het gemis van eenvormigheid van de wedden, vooral wat betreft de lagere bezoldigingen. Hoe is zulks te verklaren?

ANTWOORD

Het Koninklijk besluit van 16 December 1927, betreffende de bezoldiging van de Rijksambtenaren, geeft in volgende considerans de grondslagen aan, voor de vaststelling van de wedderoosters:

« Overwegende dat de betrekkelijke gelijkwaardigheid » der loopbanen dient gehandhaafd door, bij het vaststellen der wedden, rekening te houden met de hoedanigheid der door den agent gedane studiën, met de wijze van aanwerving, met den aard en den duur der presta-

saire Royal au Chômage qui sont tous deux fonctionnaires de carrière.

QUESTION

Pourquoi les ingénieurs des mines ne relèvent-ils pas du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociales?

REPONSE

La Direction générale des Mines continue à relever du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale pour les affaires ci-après:

Législation civile du travail, Réglementation du travail (travail des femmes et des enfants, repos du dimanche, règlements d'atelier, paiement des salaires, mesurage du travail, durée du travail), Réparation des accidents du travail, Régime des ouvriers mineurs, Conflits du travail, Commissions paritaires. (Voir Almanach Royal, 1937, p. 270.)

QUESTION

Des membres de la Commission trouvent que le traitement prévu pour les délégués ouvriers techniciens est trop bas.

Alors que ces fonctionnaires sont choisis parmi les meilleurs ouvriers, certains d'entre eux touchent moins que leurs anciens collègues de travail.

REPONSE

Le barème des traitements alloués aux délégués ouvriers techniciens a été fixé au taux actuels, sur la proposition du Comité consultatif permanent des traitements et de l'avis conforme du Comité du Trésor et de M. le Ministre des Finances.

QUESTION

Divers membres ont signalé le manque d'uniformité des traitements surtout parmi les rétributions se trouvant au bas de l'échelle. Comment l'explique-t-on?

REPONSE

L'arrêté royal du 16 décembre 1927 relatif aux rétributions des agents de l'Etat détermine, dans son préambule, les éléments de base des barèmes:

« Considérant qu'il convient de maintenir l'équivalence » relative des carrières en tenant compte, dans la fixation » des traitements, de la qualité des études faites par » l'agent, du mode de recrutement, de la nature et de la » durée des prestations, ainsi que de l'étendue des respon-

» ties, alsook met de uitgestrektheid der gedragen ver-
 » antwoordelijkheid, dat men eveneens aan de keuragen-
 » ten den toegang tot de hoogere betrekkingen dient te
 » vergemakkeijken en de bevordering ter keuze dient te
 » bevoordeelen. »

VRAAG

Sommige tijdelijke ambtenaren, aangeworven in Rijksdienst, verdienen minder dan degenen die door de Parastatale Instellingen zijn aangeworven.

ANTWOORD

Krachtens artikel I van het Statuut der Rijksambtenaren, zal de kwestie van de gelijkstelling van de openbare instellingen of diensten, met de Rijksbesturen, eerstdaags bij Koninklijk besluit geregeld worden.

Steungelden.

VRAAG

Artikel 44. — Steungeld te verleenen bij gemis van pensioen en in geval van gering pensioen.

Onder welke voorwaarden worden deze steungelden verleend ?

ANTWOORD

Om een steungeld te bekomen, moeten de belanghebbers (gewezen ambtenaar of dezes weduwe) in een becarden toestand verkeeren. Het bedrag van den onderstand wordt vastgesteld op grond van de inkomsten van den aanvrager en eventueel van de uitgave aan honoraria en aan geneesmiddelen.

Uitgaven voor materieel.

VRAAG

Art. 12. — Waarom belooft het krediet voorzien voor de Fransche oplaag van de *Revue du Travail* meer dan hetgeen voor het *Arbeidsblad* uitgetrokken wordt ?

ANTWOORD

De oplage van de *Revue du Travail* belooft meer dan deze van het *Arbeidsblad*.

VRAAG

Art. 15. — Waarom komt het krediet van 1,600,000 fr., voorzien voor de betaling aan het Bestuur van Posterijen van de uitgaven voortspruitende uit den verkoop en de uitdeeling van de documenten die betrekking hebben op de

» sabilités assumées; qu'il faut également faciliter aux
 » sujets d'élite l'accession aux emplois supérieurs et favo-
 » riser l'avancement au choix. »

QUESTION

Certains agents temporaires recrutés par l'Etat gagnent moins que ceux engagés par les organismes parastataux.

REPONSE

En vertu de l'article premier du statut des agents de l'Etat, la question de l'assimilation des établissements ou offices publics aux administrations de l'Etat fera incessamment l'objet d'un arrêté royal.

Secours.

QUESTION

Article 44. — Secours à accorder à défaut de pension ou en cas de pension minime.

Quelles sont les conditions de l'octroi de ce secours ?

REPONSE

Pour pouvoir bénéficier d'un secours, les intéressés (ancien agent ou veuve d'ancien agent) doivent se trouver dans une situation malheureuse. Le montant du secours est déterminé d'après les ressources de l'intéressé et éventuellement selon l'importance des frais médicaux et pharmaceutiques.

Dépenses de matériel.

QUESTION

Art. 12. — Pourquoi le crédit prévu pour l'édition française de la *Revue du Travail* est-il plus élevé que celui inscrit pour l'*Arbeidsblad* ?

REPONSE

Le tirage de la *Revue du Travail* est plus élevé que celui de l'*Arbeidsblad*.

QUESTION

Art. 15. — Pourquoi le crédit de 1,600,000 fr. prévu pour le paiement à l'Administration des Postes des dépenses résultant de la vente et de la distribution des documents relatifs à l'application des lois relatives à l'assurance en

toepassing van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood, in de verschillende bureelen der posterijen van het Rijk, alsmede uit de overdracht van de stortingskaarten bij de Lijfrentekas, niet eerder voor in de begrooting voor Pensioenen (rubriek arbeid en sociale verzorging) evenals de kredieten voor de toepassing van de wetten, waarbij bedoelde stortingen, te doen bij de Posterijen, teweeggebracht worden ?

ANTWOORD

De Begrooting voor Pensioenen werd opgemaakt om, op een duidelijke wijze, de uitgaven te doen uitkomen voortspruitende uit de eigenlijke pensioenen die ten laste vallen van het Rijk; in beginsel, dienen er dus de uitgaven voor personeel (jaarwedden en vergoedingen), voor materieel, enz., niet bijgevoegd, daar de kosten, veroorzaakt door de maatregelen tot uitvoering van de wetten betreffende de pensioenen beschouwd worden als gewone uitgaven, en daarom is het verkieslijk gebleken ze ten laste van de onderscheidene begrootingen van de ministerieele departementen te leggen.

Uitgaven voor sociale verzorging, enz.

VRAAG

Art. 23. — Toelage aan de centra voor arbeid. Zijn er nog centra voor arbeid in werking ? Welke was hun bedrijvigheid ?

ANTWOORD

Zie het omstandig antwoord hierover gegeven aan de Senaatscommissie en verschenen in het Verslag van M. De Clercq.

Uitzonderlijke uitgaven.

VRAAG

Art. 50. — Tegemoetkoming van het Rijk ten gunste van gemeenten die op hun grondgebied gelegen ongezonde vaste goederen aangekocht of onteigend hebben.

Onder welke voorwaarden worden deze tegemoetkomingen toegestaan ?

ANTWOORD

De voorwaarden tot het verlenen dezer tegemoetkomingen worden bij artikel 7 van de wet van 20 April 1931, waarvan hierbij een exemplaar, bepaald.

VRAAG

Art. 60. — Kosten voort te spruiten uit het benutten van het gezondheidsboekje. Zou dit krediet niet eerder op de be-

vue de la vieillesse et du décès prématuré, dans les différents bureaux de postes du Royaume, ainsi que du transfert des cartes de versement à la Caisse de Retraite, ne figure-t-il pas plutôt au Budget des Pensions (rubrique travail et prévoyance sociale) au même titre que les crédits pour l'application des lois entraînant les dits versements à opérer à la Poste ?

REPONSE

Le budget des Pensions a été élaboré dans le but de faire apparaître d'une façon distincte les dépenses résultant des pensions proprement dites, qui incombent à l'Etat; il ne s'indique donc pas, en principe, d'y rattacher les dépenses de personnel (traitements et indemnités), de matériel, etc., parce que les frais occasionnés par les mesures d'exécution des lois relatives aux pensions sont considérés comme des dépenses ordinaires et, à ce titre, il a paru préférable de les mettre à charge des budgets respectifs des départements ministériels.

Dépenses de prévoyance sociale, etc.

QUESTION

Art. 23. — Subvention aux centres de travail. Y-a-t-il encore des centres de travail en activité ? Quelle était leur activité ?

REPONSE

Voir la réponse détaillée donnée à la Commission du Sénat et parue dans le rapport de M. De Clercq.

Dépenses exceptionnelles.

QUESTION

Art. 50. — Intervention de l'Etat en faveur des communes ayant réalisé l'acquisition ou l'expropriation d'immeubles insalubres situés sur leur territoire. Quelles sont les conditions d'octroi de ces interventions ?

REPONSE

Les conditions d'octroi de ces interventions sont déterminées par l'article 7 de la loi du 20 avril 1931, dont ci-joint un exemplaire.

QUESTION

Art. 60. — Frais à résulter de l'utilisation du carnet sanitaire.

grooting van het Ministerie van Volksgezondheid, diene voor te komen.

ANTWOORD

Het gezondheidsboekje werd ingevoerd bij Koninklijk besluit van 30 Juni 1936, waarbij het toekennen van de Rijks-subsidies ten gunste van de erkende mutualiteitsverenigingen geregeld wordt. Laatstgenoemde verenigingen worden door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg gesubsidieerd en gecontroleerd. (Mutualiteitsdienst.)

Vereenvoudiging en unificatie der sociale verzekeringen.

Het verslag had evengoed met deze kwestie kunnen aanvangen, zoo belangrijk is ze.

Hoe dringend de oplossing van dit vraagstuk zich stelt. — ik had de gelegenheid, in het Verslag over de Begroting 1937, er reeds over te handelen, — is eene spoedige verwezenlijking uitgesloten.

Waarom? De kwestie werd tot nog toe niet ernstig bestudeerd.

Dat men zich gedurende 1938 tot taak stelle de oplossing voor te bereiden.

De tot standbrenging van een geunifieerd systeem zal de last onverminderd laten voor Staat, patroons en arbeiders.

Integendeel, het zal voor de patroons een goedkoper administratie beteekenen, het zal den Staat den last sparen tusschen te komen ten gunste van personen die, door slechte naleving, de voordeelen der sociale wetgeving verliezen.

Voor iedereen zal het de zekerheid geven dat de sociale wetten worden nageleefd en aldus de verbittering vermijden, die door bestaande grieven wordt gezaaid.

Het Verslag is tengevolge der gevraagde inlichtingen reeds te uitgebreid, om hier in het breed dit vraagstuk te behandelen.

Het Begrotingsontwerp werd door de Commissie goedgekeurd met 13 tegen 2 stemmen.

De Commissie keurde het Verslag goed met 14 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

De Verslaggever,

A. VAN ACKER.

De Voorzitter,

A. VAN HOECK.

Ce crédit ne devrait-il pas plutôt apparaître au budget du Ministère de la Santé Publique.

REPONSE

Le carnet sanitaire a été institué par l'arrêté royal du 30 juin 1936 réglant l'attribution des subsides de l'Etat en faveur des associations mutualistes reconnues. Ces dernières associations sont subsidiées et contrôlées par le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. (Service des Mutualités.)

Simplification et unification des assurances sociales.

Le rapport aurait aussi bien pu débiter par cette question, tellement elle est importante.

Quelque urgent que soit la solution à donner à ce problème, sur quoi j'ai déjà eu l'occasion d'attirer l'attention dans le rapport sur le budget de 1937, une réalisation à bref délai semble devoir être exclue.

Pourquoi? Parce que la question n'a pas encore été sérieusement étudiée jusqu'à présent.

Que l'on se donne pour tâche, pendant l'année 1938, de préparer une solution.

La réalisation d'un système uniforme n'augmentera pas les charges de l'Etat, des employeurs et des travailleurs.

Bien au contraire, il en résultera pour les patrons une administration moins coûteuse, et l'Etat se verra dispensé de devoir intervenir en faveur de personnes qui, par suite de négligence, perdent le bénéfice de la législation sociale.

Tout le monde aura ainsi l'assurance que les lois sociales sont observées, ce qui évitera le mécontentement qui se propage par suite des griefs existants.

Par suite des nombreux renseignements demandés, le rapport est déjà trop développé que pour pouvoir examiner encore ce problème en détail.

La Commission approuva le projet de budget par 13 voix contre 2.

Le rapport fut approuvé, par la Commission, par 14 voix contre 1 et 1 abstention.

Le Rapporteur,

A. VAN ACKER.

Le Président,

A. VAN HOECK.